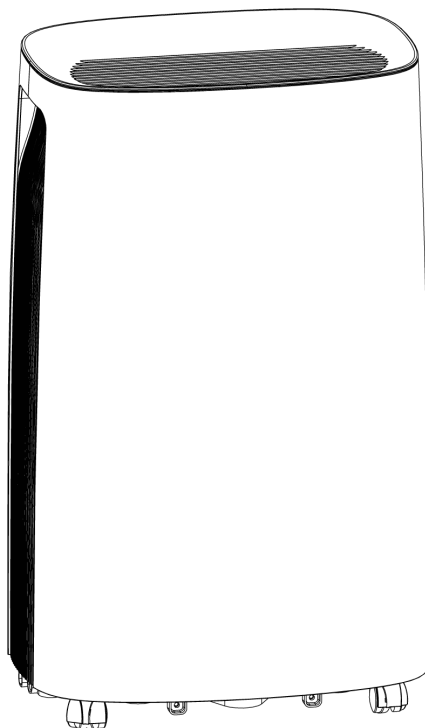




HANTECH

LUFTENTFEUCHTER Bedienungsanleitung



Herstellernummer: HNT-DH20V2MJH-O

DIESE ANLEITUNG FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN

Vielen Dank, dass Sie sich für diesen Luftentfeuchter entschieden haben, um mehr Wohnkomfort für sich und Ihre Familie zu schaffen. Diese Bedienungsanleitung liefert Ihnen nützliche Informationen in Bezug auf die sachgemäße Pflege und Wartung Ihres neuen Luftentfeuchters. Bitte nehmen Sie sich einen Moment Zeit, um die Anleitung sorgfältig durchzulesen und sich mit der Bedienung dieses Luftentfeuchters vertraut zu machen.

Dieses Gerät entfernt unangenehme Feuchtigkeit aus der Luft für ein angenehmeres Umfeld in Ihrem Zuhause oder Ihrem Büro. Es kann je nach Bedarf von Zimmer zu Zimmer geschoben werden.

EIGENSCHAFTEN

Hocheffiziente Luftentfeuchtungsleistung

Mithilfe von Kältetechnik entfernt der Luftentfeuchter hocheffizient Feuchtigkeit aus der Luft, um den Feuchtigkeitsgrad zu verringern und die Luft im Gebäude angenehm trocken zu halten.

Leichte, tragbare Konstruktion

Der Luftentfeuchter ist kompakt und hat ein leichtes Gewicht. Dank der Rollen an seiner Unterseite lässt sich das Gerät mühelos von einem Zimmer in ein anderes schieben.

Betrieb bei niedrigen Temperaturen mit automatischer Enteisung

Wenn das Gerät bei einer Zimmertemperatur zwischen 5°C und 12°C läuft, stoppt es alle 30 Minuten zur Enteisung des Kühlsystems. Wenn das Gerät bei einer Zimmertemperatur zwischen 12°C und 20°C läuft, stoppt es alle 45 Minuten zur Enteisung des Kühlsystems.

Einstellbarer Hygrostat

Stellen Sie den gewünschten Feuchtigkeitsgrad mit dem Hygrostaten ein.

Timer Ein/Aus

Programmieren Sie automatische Ein- und Ausschaltzeiten.

Leiser Betrieb

Der Betrieb des Luftentfeuchters ist relativ ruhig.

Energieeffizient

Der Stromverbrauch des Gerätes ist niedrig.

SICHERHEITSHINWEISE

Beachten Sie beim Gebrauch des Geräts bitte die folgenden Sicherheitshinweise:

1. Vor der Reinigung oder Lagerung den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
2. Das Gerät kann in Innenbereichen benutzt werden, aber nicht im Wäscheraum.
3. Das Gerät nicht in der Nähe von wärmeerzeugenden Geräten oder brennbaren und gefährlichen Materialien aufstellen.
4. Niemals Finger oder Gegenstände in die Ein- und Auslassöffnungen stecken.
5. Nicht auf dem Gerät sitzen oder stehen.
6. Wassertank entleeren, wenn erforderlich.
7. Luftentfeuchter nicht in einem geschlossenen Bereich, wie zum Beispiel in einem Schrank, betreiben, da in diesem Fall Brandgefahr besteht.
8. Den Abflussschlauch leicht abwärts geneigt installieren, um sicherzustellen, dass Kondenswasser kontinuierlich ablaufen kann (bei Bedarf) .
9. Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Hersteller, oder einer gleichwertig qualifizierten Fachkraft ersetzt werden.
10. Bei der Aufstellung des Geräts ist darauf zu achten, dass der Stecker leicht erreichbar ist.
11. Es ist ein Abstand von 20 cm um das Gerät und zur Wand oder anderen Objekten einzuhalten, um eine ungehinderte Luftzirkulation zu gewährleisten.
12. Das Gerät ist gemäß den regionalen Verkabelungsvorschriften zu installieren.
13. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen nur verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs unterwiesen wurden und über die daraus resultierenden Gefahren unterrichtet sind. Kindern ist das Spielen mit dem Gerät zu untersagen. Reinigung und Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Aufsicht erfolgen.

14. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

15. Geräte, die offensichtlich beschädigt sind, dürfen nicht in Betrieb genommen werden.



Caution, risk of fire, R290



WARNUNG: Verwenden Sie keine Hilfsmittel zur Beschleunigung des Abtauprozesses.

Das Gerät darf nur in einem Raum ohne kontinuierlich arbeitende Zündquellen (z. B. offene Flammen, ein in Betrieb befindliches Gasgerät oder ein betriebsbereites elektrisches Heizgerät) gelagert werden. Denken Sie daran, dass Kältemittel geruchlos sind. Das Gerät darf nur in Räumen installiert, betrieben und gelagert werden, deren Raumfläche größer als 5m² ist. Das Gerät muss die nationalen Gasvorschriften einhalten.

Die Wartung darf nur gemäß den Anweisungen des Herstellers durchgeführt werden.

Das Gerät muss so aufbewahrt werden, dass mechanische Beschädigungen vermieden werden.

Jede Person, die an einem Kältemittelkreislauf arbeitet oder in diesen eingreift, sollte im Besitz eines aktuell gültigen, von einer in der Branche anerkannten Prüfstelle ausgestellten Zertifikats sein.

Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Unterstützung durch anderes Fachpersonal erfordern, sind unter der Aufsicht einer Person durchzuführen, die für den Umgang mit brennbaren Kältemitteln qualifiziert ist.

Die Wartung darf nur gemäß den Anweisungen des Geräteherstellers durchgeführt werden.

Das Gerät enthält entzündliches Gas R290.

Falls Reparaturen erforderlich sind, wenden Sie sich bitte an das nächstgelegene Servicecenter und folgen Sie ausschließlich und genau den Anleitungen des Herstellers.

Warnhinweis zur Entsorgung:

1. Dieses Gerät darf nicht mit Haushaltsabfällen entsorgt werden. Es stehen mehrere Entsorgungsoptionen zur Auswahl:
2. Dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Restmüll entsorgen. Unbedingt getrennt entsorgen und dem Sondermüll zuführen.
3. Die Kommune hat Sammelsysteme eingerichtet, über die elektronische Altgeräte für den Benutzer kostenlos entsorgt werden können.
4. Der Hersteller nimmt das alte Gerät zwecks Entsorgung kostenlos zurück.

Die unzulässige Entsorgung in der freien Natur kann Ihrer Gesundheit schaden. Gefährliche Substanzen können in das Grundwasser sickern und auf diese Weise in die Nahrungskette gelangen. Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern: Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht als unsortierten Restmüll, nutzen Sie stattdessen separate Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre lokale Behörde, um Informationen über die verfügbaren Sammelsysteme zu erhalten. Wenn elektrische Geräte in Mülldeponien entsorgt werden, können gefährliche Substanzen in das Grundwasser sickern, von dort in die Nahrungskette gelangen und Ihrer Gesundheit schaden und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen.



Dieses Zeichen bedeutet, dass das Produkt im gesamten EU-Gebiet nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Um schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung zu verhindern, verwenden Sie die entsprechenden Rücknahmesysteme, so dass dieses Gerät ordnungsgemäß wiederverwertet werden kann. Wenden Sie sich zur Rückgabe Ihres gebrauchten Geräts bitte an die entsprechenden Rückgabe- und Sammelsysteme, oder wenden

Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Diese können das Produkt zurücknehmen und einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zuführen.

Technische Daten

SPEZIFIKATIONEN

Modell	HNT-DH20V2MJH-O
Stromquelle	220 -240 V~50 Hz
Kältemittel/Befüllung	R290/90g

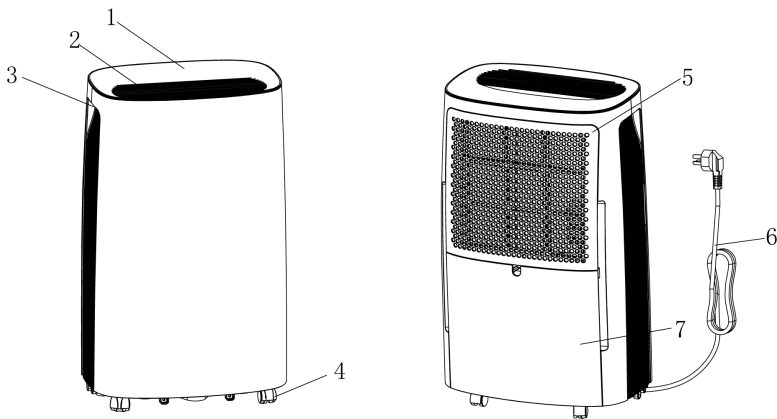
Die Entfeuchtungsleistung wurde bei einer Zimmertemperatur von 30°C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 80% gemessen.

Falls die Spezifikationen nach dieser Veröffentlichung optimiert wurden, finden Sie die neuen Spezifikationen auf dem Typenschild des Produkts.

Der Betriebstemperaturbereich liegt zwischen 7°C und 35°C bei einer max. relativen Luftfeuchtigkeit von 80%. Wenn die Zimmertemperatur außerhalb dieses Bereichs liegt, wird das Gerät nicht einwandfrei funktionieren. Der GWP-Wert des R290 Kältemittels ist 0.02.

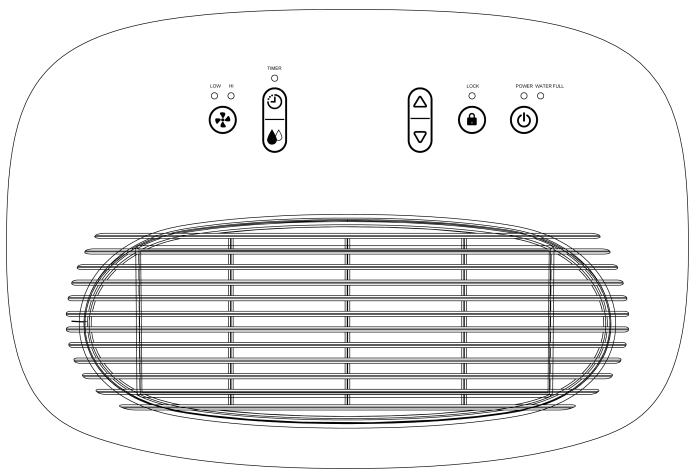
PRODUKTSCHAUBILD

Teile



1. Bedienfeld
4. Rollen
7. Wassertank
2. Steckdose
5. Filterrahmen
6. Netzkabel
3. Griff

BEDIENUNGSANLEITUNG



Luftfeuchtigkeitsanzeige & Timer (2-stellige Anzeige)



Der Indikator verfügt über 3 Funktionen:

1. Sobald das Gerät angeschlossen ist, zeigt es die Luftfeuchtigkeit im Raum an.
2. Wenn Sie die Luftfeuchtigkeit einstellen, wird die von Ihnen gewählte Luftfeuchtigkeit angezeigt.
3. Wenn Sie die Ein- und Ausschaltzeiten des Geräts programmieren, werden die Stunden angezeigt.
4. Bei einer Luftfeuchtigkeit unter 35 % wird „35“ angezeigt.
5. Bei einer Luftfeuchtigkeit von über 95 % wird „95“ angezeigt.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Beim Einschalten des Geräts ertönt der Summer mehrmals, die LED zeigt die Raumfeuchtigkeit für 3 Sekunden an und schaltet sich dann automatisch ab.

1. Ein-/Ausschalten

Drücken Sie diese Taste , um das Gerät zu starten, wenn das Gerät aus ist oder drücken Sie  zum Ausschalten, wenn das Gerät in Betrieb ist.

2. Luftfeuchtigkeitseinstellung

Drücken Sie die  Taste, um in den Feuchtigkeitseinstellungsmodus zu gelangen. Mit den Tasten  oder  können Sie die Luftfeuchtigkeit von 40 % bis 80 % in 5%-Schritten einstellen. Die LED-Anzeige blinkt während der Einstellung.

Lassen Sie die Taste 5 Sekunden lang los, um zur normalen Anzeige zurückzukehren. Der Standardwert für die Luftfeuchtigkeit beträgt 55 %.

3. Lüftungsgeschwindigkeitseinstellung

Drücken Sie Taste  um die Lüftungsgeschwindigkeit auf hoch oder niedrig einzustellen; die entsprechende Kontrollleuchte für die Lüftungsgeschwindigkeit leuchtet auf.

4. Kindersicherung

Drücken Sie die Sperrtaste  3 Sekunden lang, um die Kindersicherung ein- und auszuschalten.

5. Zeiteinstellung

Drücken Sie  um die Startzeit zu konfigurieren. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, zeigt die LED die Uhrzeit an. Sie können  die  Taste drücken, um die automatische Einschaltzeit von 1 bis 24 Stunden einzustellen.

Drücken Sie  um die Abschaltzeit zu konfigurieren.

Wenn das Gerät läuft, zeigt die LED die Uhrzeit an. Sie können  die  Taste drücken, um die automatische Abschaltzeit von 1 bis 24 Stunden einzustellen.

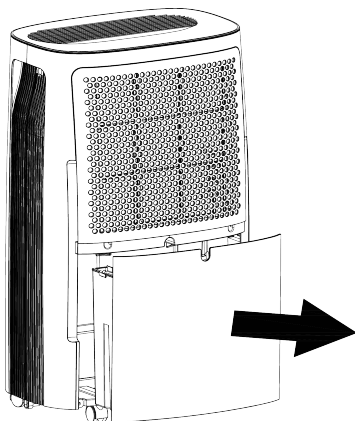
Sobald das Gerät vom Benutzer ein- oder ausgeschaltet wird oder in den Zustand „Wasser voll“ wechselt, kann die Zeitschaltfunktion deaktiviert werden.

WASSERTANK entleeren

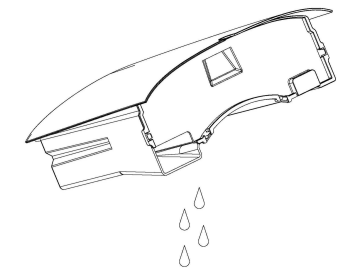
Wenn der Wassertank voll ist, leuchtet die entsprechende Anzeige auf, der Betrieb wird automatisch abgebrochen und der Summer ertönt 15-mal, um den Benutzer darauf hinzuweisen, dass der Wassertank entleert werden muss.

Entleeren des Wassertanks

1. Drücken Sie mit beiden Händen gegen die Seiten des Tanks und ziehen Sie ihn vorsichtig heraus.

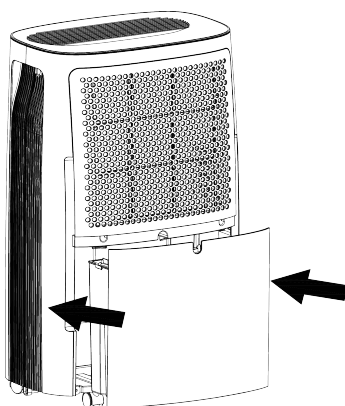


2. Gießen Sie das gesammelte Wasser aus.



HINWEIS

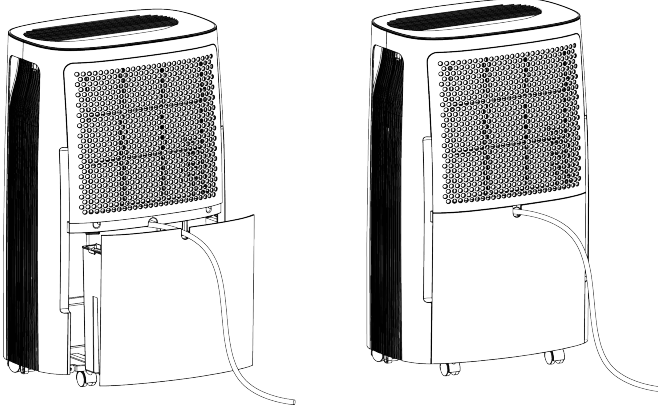
1. Falls der Wassertank verschmutzt ist, waschen Sie ihn mit kaltem oder lauwarmem Wasser aus. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Scheuerschwämme, chemisch behandelte Staubtücher, Benzin, Benzol, Verdünner oder andere Lösungsmittel, da diese den Tank verkratzen und beschädigen können, sodass ein Leck entstehen könnte.
2. Wenn Sie den Wassertank wiedereinsetzen, drücken Sie ihn mit beiden Händen fest in seine Position. Wenn der Tank nicht korrekt eingesetzt ist, wird der „TANK VOLL“ Sensor aktiviert und der Luftentfeuchter wird nicht funktionieren.



Kontinuierliches Wasserablassen

Das Gerät ist mit einem Schlauchanschluss für das kontinuierliche Ablassen des Wassers versehen. Verwenden Sie einen Kunststoffschlauch (nicht im Lieferumfang), mit einem Innendurchmesser von 10 mm.

Das Wasser im Wassertank kann nun kontinuierlich aus der Abflussöffnung des Geräts ablaufen.



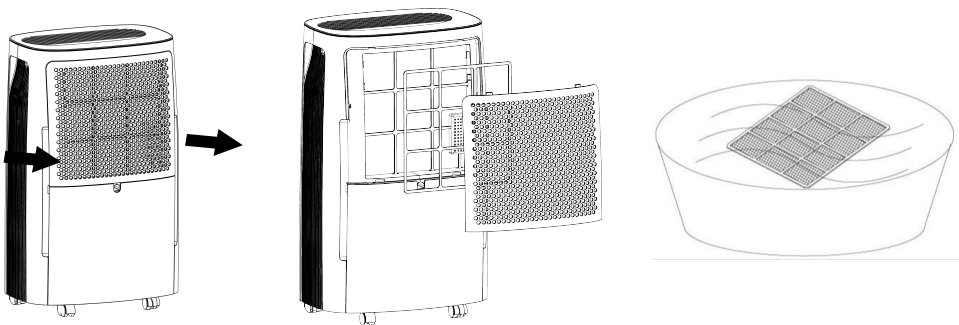
WARTUNG

Reinigen des Luftentfeuchters

So reinigen Sie das Gehäuse:
Wischen Sie es mit einem weichen, feuchten Tuch ab.

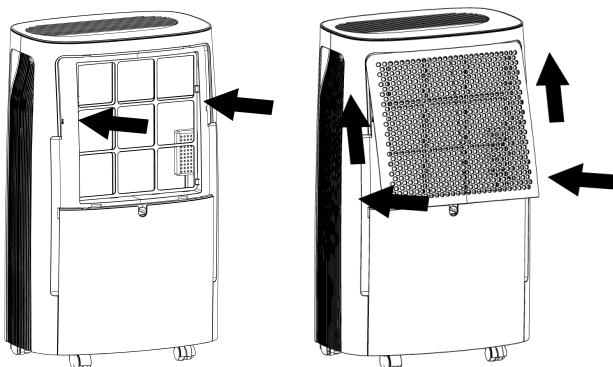
So reinigen Sie den Luftfilter:

1. Öffnen Sie zunächst das Einlassgitter und spülen Sie den Filter mit Wasser aus und lassen Sie ihn wieder trocknen bzw. Sie können den Filter auch absaugen.



2. Anbringen des Luftfilters

Setzen Sie den Filter vorsichtig in das Gitter ein.



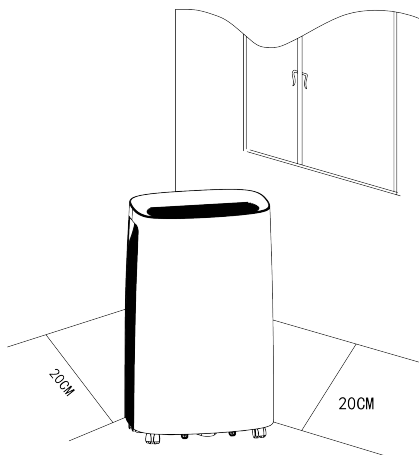
Lagerung des Luftentfeuchters

Wenn das Gerät voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt wird, folgen Sie den unten stehenden Schritten:

- 1) Entleeren Sie den Wassertank.
- 2) Wickeln Sie das Stromkabel auf und legen Sie es in den Wassertank.
- 3) Reinigen Sie den Luftfilter.
- 4) Lagern Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort.

Abstand

Halten Sie einen Mindestabstand rund um den Luftentfeuchter ein, wenn das Gerät in Betrieb ist, wie in der unteren Abbildung gezeigt.



BEHEBUNG VON STÖRUNGEN

Falls einer der unten beschriebenen Fälle eintritt, prüfen Sie bitte die nachfolgenden Punkte, bevor Sie den Kundenservice anrufen.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Ist das Stromkabel nicht mit der Steckdose verbunden?	Verbinden Sie das Stromkabel mit der Steckdose.
	Blinkt die „Tank voll“ Anzeige? (Der Tank ist voll oder nicht richtig positioniert.)	Entleeren Sie den Wassertank und setzen Sie den Wassertank korrekt ein.
	Die Zimmertemperatur liegt über 35°C oder unter 5°C?	Die Schutzvorrichtung wurde ausgelöst und das Gerät kann nicht gestartet werden.
Die Entfeuchtungsfunktion funktioniert nicht.	Ist der Luftfilter verstopft?	Reinigen Sie den Luftfilter, wie unter „Reinigen des Luftfilters“ beschrieben.
	Ist die Einlass- oder Abflussöffnung blockiert?	Entfernen Sie die Blockade in der Abfluss- oder Einlassöffnung.
Es kommt keine Luft aus dem Gerät.	Ist der Luftfilter verstopft?	Reinigen Sie den Luftfilter, wie unter „Reinigen des Luftfilters“ beschrieben.
Das Gerät erzeugt während des Betriebs laute Geräusche.	Steht das Gerät nicht waagrecht oder standfest?	Stellen Sie das Gerät an eine stabile, feste Stelle.
	Ist der Luftfilter verstopft?	Reinigen Sie den Luftfilter, wie unter „Reinigen des Luftfilters“ beschrieben.

HINWEISE ZU WARTUNGSARBEITEN

(Durchführung nur durch einen zertifizierten Kälte-Klimatechniker)

1. Prüfung der Arbeitsumgebung

Bevor Arbeiten an Anlagen mit brennbaren Kältemitteln in Angriff genommen werden, sind Sicherheitsprüfungen erforderlich, um die Zündgefahr zu minimieren. Vor Reparaturarbeiten am Kältemittelkreislauf sollten die folgenden Vorkehrungen getroffen werden.

2. Allgemeiner Arbeitsbereich

Das gesamte Wartungspersonal und andere, die in der Nähe arbeiten, sind über die Art der durchzuführenden Arbeiten zu informieren. Es sollte vermieden werden in beengten Räumen zu arbeiten. Sperren Sie die unmittelbare Umgebung des Arbeitsbereichs ab. Prüfen Sie die unmittelbare Umgebung auf brennbare Materialien, um sichere Arbeitsbedingungen zu schaffen.

3. Prüfung auf Vorhandensein von Kältemittel

Prüfen Sie die Umgebung mit einem geeigneten Kältemitteldetektor vor und während der Arbeiten, um sicherzustellen, dass der Techniker potenziell brennbare Atmosphäre rechtzeitig erkennt. Es ist sicherzustellen, dass das verwendete Lecksuchgerät für das Arbeiten mit brennbaren Kältemitteln geeignet ist, d. h., es darf keine Funken erzeugen, muss angemessen abgedichtet oder eigensicher sein.

4. Vorhandensein eines Feuerlöschers

Sind Schweißarbeiten am Kältemittelkreislauf erforderlich, müssen ein geeigneter Feuerlöscher oder dazugehörige Teile in unmittelbarer Reichweite sein. Dort, wo Kältemittel nachgefüllt wird, muss ein Feuerlöscher zur Hand sein.

5. Keine Zündquellen

Alle möglichen Zündquellen, einschließlich Zigaretten, müssen aus der Umgebung der Installations-, Reparatur-, Demontage- oder Entsorgungsarbeiten, während denen brennbares Kältemittel austreten kann, entfernt werden. Vor Arbeitsbeginn ist der Bereich, um das Gerät auf das Vorhandensein möglicher Brand- oder Entzündungsgefahren zu untersuchen. Bringen Sie Rauchverbotszeichen an.

6. Belüftung des Bereichs

Vor Eingriff in das System oder der Durchführung von Schweißarbeiten ist sicherzustellen, dass der Bereich sich im Freien befindet oder ausreichend belüftet wird. Während der Arbeiten ist ein gewisser Belüftungsgrad aufrechtzuerhalten.

7. Kontrollen an der Kälteanlage

Achten Sie beim Austausch elektrischer Komponenten darauf, dass sie für ihren Zweck geeignet sind und die richtigen Spezifikationen erfüllen. Die Richtlinien des Herstellers bezüglich Wartung und Instandhaltung sind zu jeder Zeit zu befolgen.

Wenden Sie sich im Zweifelsfall an die technische Abteilung des Herstellers, um Unterstützung zu erhalten.

Die folgenden Überprüfungen sind an Anlagen, die brennbares Kältemittel führen, vorzunehmen:

1. Die Kältemittelfüllmenge entspricht der Zimmergröße, in dem die Anlage mit dem Kältemittel installiert ist.

2. Die Lüftungsanlage arbeitet, die Lüftungsöffnungen funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht verstopft.

8. Prüfungen an elektrischen Komponenten

Reparaturen und Wartungsarbeiten an elektrischen Komponenten müssen Sicherheitskontrollen und Prüfverfahren beinhalten. Im Falle einer Störung, darf so lange keine Stromzufuhr zum Kreislauf hergestellt werden, bis die Störung zufriedenstellend behoben wurde. Wenn eine Störung nicht umgehend behoben werden kann, der Betrieb jedoch fortgesetzt werden muss, wenden Sie eine Übergangslösung an. Dies ist dem Eigentümer der Anlage zu melden, damit alle Beteiligten informiert sind.

Die ersten Sicherheitsüberprüfungen umfassen:

- dass die Kondensatoren entladen sind: Dies muss auf sichere Weise erfolgen, um die Möglichkeit von Funkenbildung zu vermeiden;
- dass keine stromführenden elektrischen Komponenten und Leitungen freiliegen, während das System geladen, wiederhergestellt oder gespült wird;
- dass die Erdungsverbindung durchgehend ist.

9. Reparaturen an eigensicheren Komponenten

Bei Arbeiten an abgedichteten Komponenten muss das Gerät komplett spannungsfrei geschaltet werden, bevor irgendwelche abgedichteten Abdeckungen entfernt werden.

Wenn eine Spannungsversorgung unbedingt erforderlich ist, muss ein permanent arbeitendes Lecksuchgerät an der kritischsten Stelle angebracht werden, um vor einer potenziell gefährlichen Situation zu warnen.

Besondere Aufmerksamkeit sollte bei Arbeiten an elektrischen Bauteilen darauf gerichtet werden, dass das Gehäuse nicht so verändert wird, dass die Schutzwirkung dadurch beeinflusst wird. Dies umfasst Beschädigung von Leitungen, zu viele Anschlüsse an einer Anschlussklemme, die nicht den Herstellervorgaben entsprechen, Beschädigung von Dichtungen sowie falsche Montage von Kabeldurchführungen.

Es ist sicherzustellen, dass das Gerät korrekt installiert ist. Es ist sicherzustellen, dass die Dichtungen sich nicht in einem Ausmaß abgenutzt haben, dass sie nicht länger das Eindringen brennbarer Atmosphäre verhindern können. Ersatzteile müssen die Spezifikationen des Herstellers erfüllen. HINWEIS: Der Gebrauch von Silikon als Dichtmittel kann die Funktion von Lecksuchgeräten beeinträchtigen.

10. Reparaturen an eigensicheren Bauteilen

Schließen Sie permanent kapazitive oder induktive Lasten nur an das Gerät an, wenn Sie sichergestellt haben, dass die für das betreffende Gerät zulässigen Spannungen und Ströme nicht überschritten werden.

Eigensichere Bauteile sind die einzigen, an denen Arbeiten in einer entzündlichen Atmosphäre durchgeführt werden können, während sie Spannung führen. Das Testgerät muss auf die korrekte Nennleistung gestellt sein.

Ersetzen Sie Bauteile ausschließlich durch die vom Hersteller angegebenen Teile. Andere Teile können die Entzündung des Kältemittels zur Folge haben, dass durch ein Leck in die Atmosphäre entwichen ist.

11. Verkabelung

Prüfen Sie, dass die Verkabelung weder Verschleiß, Korrosion, übermäßigem Druck, Vibrationen, scharfen Kanten noch sonstigen schädlichen Umwelteinflüssen unterliegt. Die Prüfung muss auch die Auswirkungen von Alterung oder ständigen Vibrationen durch Quellen wie Kompressoren oder Ventilatoren berücksichtigen.

12. Feststellung entzündlicher Kältemittellecks

Bei der Suche nach oder bei Feststellung von Kältemittellecks dürfen unter keinen Umständen potenzielle Zündquellen verwendet werden. Es darf kein Halogenid-Schweißbrenner (oder jeder andere Detektor, der eine offene Flamme verwendet) verwendet werden.

13. Lecksuchverfahren

Die folgenden Lecksuchverfahren sind zulässig für Systeme, die entzündliches Kältemittel enthalten.

Für die Feststellung von Kältemittellecks sollten elektronische Lecksuchgeräte verwendet werden, deren Empfindlichkeit allerdings unter Umständen nicht ausreichend ist oder neu kalibriert werden muss. Lecksuchgeräte müssen in einem kältemittelfreien Bereich kalibriert werden. Vergewissern Sie sich, dass der Detektor keine potenzielle Zündquelle ist und für das verwendete Kältemittel geeignet ist.

Flüssigkeiten zur Leckerkennung sind für die Verwendung der meisten Kältemittel geeignet, die Verwendung von chlorhaltigen Tensiden sollte dabei jedoch vermieden werden, da Chlor mit dem Kältemittel reagieren könnte und die Kupferrohrleitungen angreift.

Sollte der Verdacht eines Lecks bestehen, entfernen/löschen Sie alle offenen Flammen.

Wenn ein Kältemittelleck festgestellt wird, das Löten erforderlich macht, muss das gesamte Kältemittel aus dem System zurückgewonnen werden. Anschließend muss vor und während des Lötvorgangs sauerstofffreier Stickstoff durch das System gespült werden.

14. Entnahme und Entleerung

Bei Eingriffen in den Kältemittelkreislauf, um Reparaturen vorzunehmen – oder zu jedem anderen Zweck – sind konventionelle Arbeitsverfahren anzuwenden. Es ist jedoch sehr wichtig, dass in Anbetracht der Brennbarkeit des Kältemittels bewährte Verfahren angewendet werden. Dabei ist der folgende Ablauf einzuhalten:

- 1) Kältemittel entfernen;
- 2) Kreislauf mit Inertgas spülen;
- 3) Evakuieren;
- 4) Erneut mit Inertgas spülen;
- 5) Kreislauf durch Schneiden oder Löten öffnen.

Die Kältemittelfüllung muss in die richtigen Rückgewinnungszylinder zurückgeführt werden. Das System muss mit sauerstofffreiem Stickstoff „gespült“ werden. Dieser Vorgang muss gegebenenfalls mehrere Male wiederholt werden. Es darf keine Druckluft oder Sauerstoff für dieses Verfahren verwendet werden.

Das Spülen erfolgt durch Aufheben des Vakuums im System mit Stickstoff und Weiterfüllen bis zum Erreichen des Arbeitsdrucks. Anschließend wird entlüftet und zum Schluss wieder auf Vakuum heruntergefahren. Dieser Vorgang ist so oft zu wiederholen, bis sich kein Kältemittel mehr im System befindet. Nach Verwendung der letzten Stickstoff-Füllung ist das System auf Atmosphärendruck zu entlüften, damit die Arbeiten durchgeführt werden können.

Dieser Vorgang ist unerlässlich, wenn Lötvorgänge an den Rohrleitungen vorgenommen werden sollen. Sorgen Sie dafür, dass sich der Auslass der Vakuumpumpe nicht in der Nähe einer Zündquelle befindet und Belüftung vorhanden ist.

15. Kältemittel-Füllverfahren

Zusätzlich zu den herkömmlichen Befüllungsverfahren sind die folgenden Anforderungen zu beachten.

- Stellen Sie sicher, dass bei der Verwendung von Befüllungsgeräten keine Verunreinigung durch andere Kältemittel auftritt. Schläuche oder Leitungen sollten so kurz wie möglich sein, um die Menge des darin enthaltenen Kältemittels zu minimieren.
- Die Flaschen sind aufrecht zu lagern.
- Stellen Sie sicher, dass das Kühlsystem geerdet ist, bevor Sie das System mit Kältemittel befüllen.
- Kennzeichnen Sie das System nach Abschluss der Befüllung (falls noch nicht geschehen).
- Es ist mit äußerster Sorgfalt darauf zu achten, dass das Kühlsystem nicht überfüllt wird. Vor dem erneuten Befüllen des Systems muss dieses mit sauerstofffreiem Stickstoff einer Druckprüfung unterzogen werden. Das System muss nach Abschluss des Befüllens, aber vor der Inbetriebnahme einer Dichtheitsprüfung unterzogen werden. Eine weitere Dichtheitsprüfung muss vor Verlassen der Baustelle durchgeführt werden.

16. Außerbetriebnahme

Vor Durchführung dieses Verfahrens muss der Techniker unbedingt mit dem Gerät und allen seinen Details vertraut sein. Es wird empfohlen, alle Kältemittel sicher zurückzugewinnen. Vor Durchführung der Aufgabe sind eine Öl- und eine Kältemittelprobe zu entnehmen, falls vor der Wiederverwendung des zurückgewonnenen Kältemittels eine Analyse erforderlich ist. Es ist unbedingt erforderlich, dass vor Beginn der Aufgabe Strom zur Verfügung steht.

Machen Sie sich mit dem Gerät und seiner Bedienung vertraut.

- a) Trennen Sie das System vom Stromnetz.
- b) Stellen Sie vor Beginn des Vorgangs sicher, dass mechanische Handhabungsgeräte für die Handhabung von Kältemittelzylindern verfügbar sind, falls diese repariert wurden; alle persönlichen Schutzausrüstungen verfügbar sind und korrekt verwendet werden; der Rückgewinnungsprozess jederzeit von einer kompetenten Person überwacht wird; die Rückgewinnungsgeräte und Zylinder den entsprechenden Normen entsprechen.
- d) Pumpen Sie das Kältemittelsystem nach Möglichkeit ab.
- e) Wenn ein Vakuum nicht möglich ist, erstellen Sie einen Verteiler, damit das Kältemittel aus verschiedenen Teilen des Systems entfernt werden kann.
- f) Stellen Sie sicher, dass sich die Flasche vor der Rückgewinnung auf der Waage befindet.
- g) Starten Sie die Rückgewinnungsmaschine und bedienen Sie sie gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- h) Überfüllen Sie die Flaschen nicht (maximal 80 % des Flüssigkeitsvolumens).
- i) Überschreiten Sie nicht den maximalen Arbeitsdruck der Flasche, auch nicht vorübergehend.
- j) Sorgen Sie dafür, dass sobald die Zylinder ordnungsgemäß befüllt wurden und der Vorgang abgeschlossen ist, die Zylinder und die Ausrüstung unverzüglich vom Standort entfernt werden und sämtliche Absperrventile am Gerät verschlossen sind
- k) Zurückgewonnenes Kältemittel darf nicht in ein anderes Kältemittelsystem eingefüllt werden, es sei denn, es wurde gereinigt und überprüft.

17. Kennzeichnung

Geräte sind mit einer Kennzeichnung zu versehen, die darauf hinweist, dass sie außer Betrieb gesetzt wurden und das Kältemittel entnommen wurde. Die Kennzeichnung muss mit einem Datum und einer Unterschrift versehen werden. Stellen Sie sicher, dass sich auf dem Gerät Kennzeichnungen befinden, die darauf hinweisen, dass darin entzündliches Kältemittel enthalten ist.

18. Rückgewinnung

Beim Entfernen des Kältemittels aus einem System, entweder zu Wartungs-oder Außerbetriebssetzungszwecken, empfiehlt es sich, mithilfe des bewährten Verfahrens sicherzustellen, dass das gesamte Kältemittel sicher entnommen wird.

Sorgen Sie beim Umfüllen von Kältemittel in Zylinder dafür, dass ausschließlich geeignete Zylinder zur Rückgewinnung verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass die richtige Anzahl von Zylindern zur Aufnahme der vollständigen Befüllung zur Verfügung steht. Alle zu verwendenden Zylinder müssen für das zurückgewonnene Kältemittel bestimmt und gekennzeichnet sein (z.B. spezielle Zylinder für die Kältemittelrückgewinnung). Zylinder müssen vollständig und das Überdruckventil sowie dazugehörige Absperrventile in gutem Betriebszustand sein. Leere Zylinder sind vor dem Rückgewinnungsprozess luftleer zu pumpen und wenn möglich abzukühlen.

Die Rückgewinnungsausrüstung muss in einem guten Betriebszustand und mit einer Reihe von Anweisungen bezüglich der zur Verfügung stehenden Ausrüstung versehen sein. Darüber hinaus muss sie für die Rückgewinnung entzündlicher Kältemittel geeignet sein.

Außerdem muss eine Reihe kalibrierter Waagen in gutem Betriebszustand bereitstehen. Schläuche müssen vollständig, mit leckfreien Verbindungen ausgestattet und in gutem Zustand sein.

Überprüfen Sie vor der Verwendung der Rückgewinnungsvorrichtung, dass sie sich in einem zufriedenstellenden Betriebszustand befindet, ordnungsgemäß gewartet wurde und dass sämtliche dazugehörigen elektrischen Komponenten abgedichtet sind, um die Entzündung im Falle einer Freisetzung des Kältemittels zu verhindern. Ziehen Sie im Zweifelsfall den Hersteller zurate.

Das rückgewonnene Kältemittel ist dem Kältemittelhersteller im korrekten Rückgewinnungszylinder zurückzugeben und der entsprechende Entsorgungsnachweis anzuordnen. Vermischen Sie Kältemittel nicht in Rückgewinnungsgeräten und insbesondere nicht in Zylindern.

Vergewissern Sie sich beim Entfernen von Kompressoren oder Kompressorölen, dass sie auf ein akzeptables Niveau entleert wurden, um zu gewährleisten, dass kein entzündliches Kältemittel im Schmierstoff zurückgeblieben ist. Der Entleerungsvorgang ist durchzuführen, bevor der Kompressor an den Hersteller zurückgegeben wird. Zum Beschleunigen dieses Vorgangs ist ausschließlich eine elektrische Beheizung des Kompressorgehäuses anzuwenden. Beim Ablassen von Öl aus einem System ist auf eine sichere Durchführung zu achten.

19. Transport von Geräten, die brennbare Kältemittel enthalten
Siehe lokale Gesetze.

20. Entsorgte Geräte, die brennbares Kältemittel enthalten
Siehe lokale Gesetze.

21. Aufbewahrung von verpackten (unverkauften) Geräten
Die Schutzverpackung zur Aufbewahrung sollte so beschaffen sein, dass eine mechanische Beschädigung an dem verpackten Gerät kein Leck des Kältemittelkreislaufs zur Folge hat.
Die maximale Anzahl von Geräten oder Anlagenteilen, die zusammen aufbewahrt werden, wird von den örtlichen Bestimmungen festgelegt.

Ananda GmbH
Wikingerstraße 10
DE-76189 KARLSRUHE
GERMANY
info@anandagmbh.de
www.anandagmbh.de

DEHUMIDIFIER



Model:HNT-DH20V2MJH-O

KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

This owner's manual will provide you with valuable information necessary for the proper care and maintenance of your new dehumidifier. Please take a few moments to read the instructions thoroughly and familiarize yourself with all the operational aspects of this dehumidifier.

This unit removes unwanted moisture from the air to create a more comfortable environment in your home or office. It can be conveniently moved from room to room within your home.

FEATURES

Powerful Dehumidifying Capability

Taking advantage of refrigeration technology, the dehumidifier powerfully removes moisture from the air to decrease the humidity level of the room and keep the indoor air dry and comfortable.

Lightweight Portable Design

The dehumidifier is built to be compact and lightweight. The casters on the bottom of the unit make it easy to move from room to room.

Low Temperature Operation with Automatic Defrost

When the unit is running in a room temp. between 5°C and 12 °C, it will stop to defrost for every 30 minutes

When the unit is running in a room temp between 12 °C and 20°C, it will stop to defrost for every 45 minutes

Adjustable Humidistat

Adjust the desired humidity level by the humidistat.

Timer On / Off

Program the unit to turn on and off automatically.

Quiet Operation

The dehumidifier operates with a low noise level.

Energy Efficient

The power consumption of the unit is low.

SAFETY WARNINGS

When using the unit, please observe the following safety precautions:

1. Unplug the power supply cord before cleaning or storage .
2. The appliances can be used indoor but not in laundry rooms.
3. Do not set the unit close to heat-generating devices or near flammable and dangerous materials.
4. Never put your fingers or objects into the intake or discharge ducts.
5. Do not sit or stand on the unit.
6. Discard water that has collected in the tank as required
7. Do not operate the dehumidifier in a closed area such as inside a closet, as it may cause a fire
8. Do not sue the unit near edible items ,objects of art, or scientific materials
9. Install drain piping at a downhill grade to make sure that condensed water can be drained continuously.
10. If the power supply cord is damaged it must be replaced by the manufacture or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
11. The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
12. Please keep a distance 20 cm around unit and the wall or other objects to ensure air circulation.
13. The appliance shall be installed in accordance with local national wire regulations.
14. The appliance can not be used in public transportation.
15. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

16. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

17. Appliances that are obviously damaged must not be operated.



Caution, risk of fire, R290



WARNING

Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer. The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater). Do not pierce or burn. Be aware that refrigerants may not contain an odour.

Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 5 m².

The appliance shall be compliance with national gas regulations.

Servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer.

The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.

Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.

Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.

Appliance is filled with flammable gas R290.

Any repairs you need, contact the nearest authorized Service Centre and strictly follow manufacturer's instruction only.

B Warring for disposal:

It is prohibited to dispose of this appliance in domestic household waste. For disposal there are several possibilities

1 Do not dispose this product as unsorted municipal waste. .Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

2 The municipality has established collection systems, where electronic waste can be disposed of at least free of charge to the user.

3 The manufacturer will take back the old appliance for disposal at least free of charge to the user.

4 As old products contain valuable resources. They can be sold to scrap metal dealers..

Wild disposal of waste in forests and land scapes endangers your health when hazardous substances leak into the ground-water and find their way into the food chain. Meaning of crossed out wheeled dustbin. Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps. Hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

C Technical Data

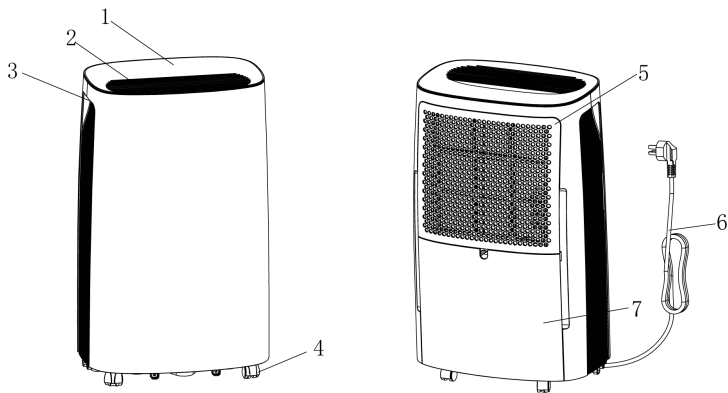
SPECIFICATIONS

Model	HNT-DH20V2MJH-O
Power Supply	220-240V~50Hz
Refrigerant/charge	R290/90g

The dehumidification capacity is rated at a room temperature of 30°C with a relative humidity of 80%.
If specifications are improved after this pointing, the product nameplate will reflect the new specifications.
The operational temperature is in the range of 7°C to 35°C and max relative humidity of 80%. If the room temperature is outside of this range, the unit will not operate normally. GWP value of R290 refrigerant is 0.02.

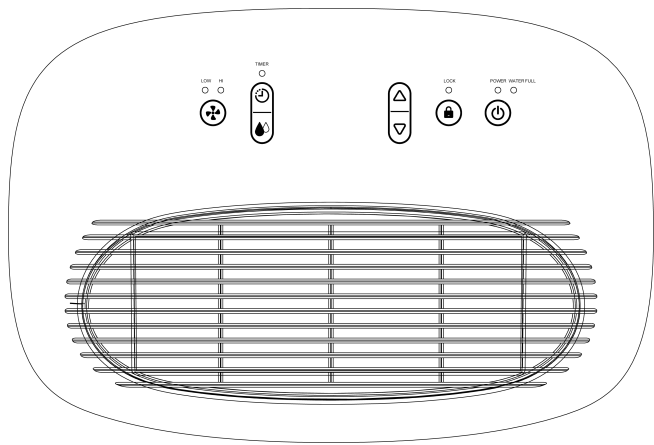
PRODUCT DIAGRAM

Parts



1. Control panel
4. Caster
7. Water Tank
2. Outlet
5. Filter Frame
- 3.Handle
- 6.Supply Cord

OPERATING INSTRUCTIONS



Humidity Level & Timer 2 digit display



The indicator features 3 functions:

1. when the unit is plugged in, it will indicate the room humidity level.
2. when you set the humidity, it will indicate the humidity that you have selected.
3. when you program the time for the unit to turn on and off, it will show the hours.
4. When the environment humidity is lower than 35%, it will show "35".
5. When the environment humidity is higher than 95%, it will show "95".

OPERATING INSTRUCTIONS

The buzzer will alarm for several times when the unit is powered on, the LED will show the room humidity for 3 seconds, then it will automatically turn off.

1. Turn on/off

Press  to start the unit, when the unit is off; or press  to shut it down, when the unit is operating.

2. Humidity setting

Press the  key to enter humidity-setting state, then press  or  to adjust the humidity from 40% to 80%, every setting is 5%, the LED flashing display when adjusting. Stop pressing for 5 seconds, it will return to normal display. The default value of humidity is 55%.

3. Fan-speed setting

Press  to set the fan speed to high or low, and the corresponding fan speed light will be lighted.

4.Lock setting

Touch the lock button  for 3 seconds to turn the child lock function on and off.

5.Time-setting

Press  to enter boot-time setting state when the unit is off, then the LED will display the time, you may press  or  button to adjust the automatic boot time from 1 to 24 hours .

Press  to enter shutdown-time setting state when the unit is running, then the LED will display the time, you may press  or  button to adjust the automatic shutdown time from 1 to 24 hours .

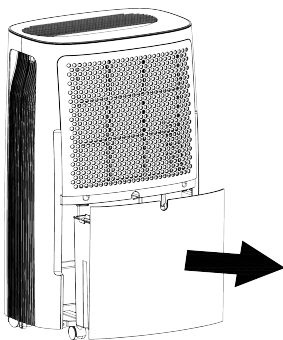
Once turned on or off by user or entering water-full state, the unit may lost the timing function.

DRAINING THE COLLECTED WATER

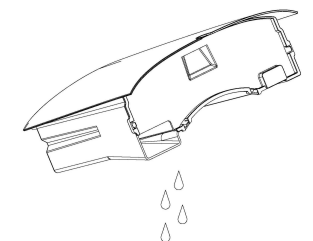
When the drainage tank is full, the tank full indicator light will turn on, the operation will stop automatically and the buzzer will beep 15 times to alert the user, that the water need to be emptied from the drainage tank.

Emptying the Drainage Tank

1. Lightly press on the sides of the tank with both hands and pull the tank out gently..

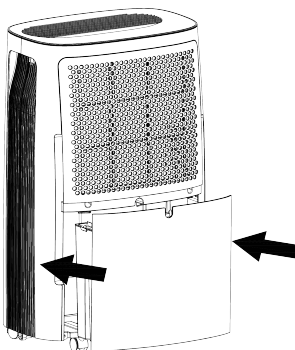


2. Discard the collected water



NOTE

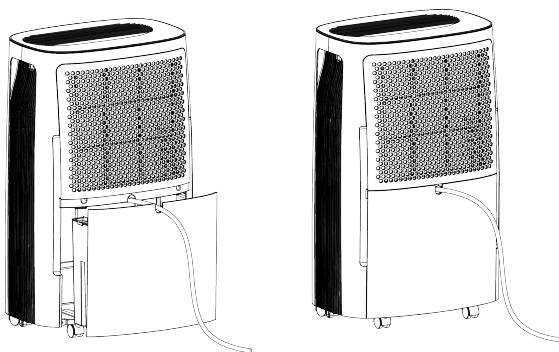
1. If the drainage tank is dirty, wash it with cold or lukewarm water. Do not use detergent, scouring pads, chemically treated dust cloths, gasoline, benzene, thinner, or other solvents, as these can scratch and damage the tank and cause water leakage
2. When replacing the drainage tank, press the tank firmly into place with both hands. If the tank is not positioned properly, the "TANK FULL" sensor will be activated, and the dehumidifier will not operate.



Continuous Water Drainage

The unit features a continuous drainage port. Using a plastic pipe (with an inner diameter of 10mm) inserts into drain hole (on intermediate plate), reach out from side of water tank, install it in place, and arrange the drain pipe.

The water in the drainage tank can be continuously drained out from the continuous port on the unit.



MAINTENANCE

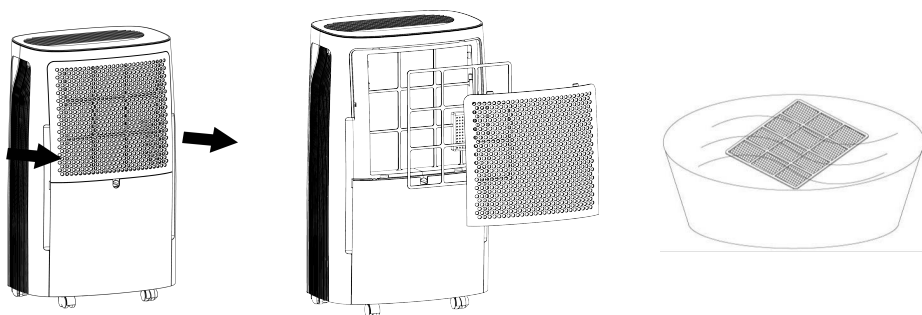
Cleaning the Dehumidifier

To clean the Body

Wipe it with a soft damp cloth.

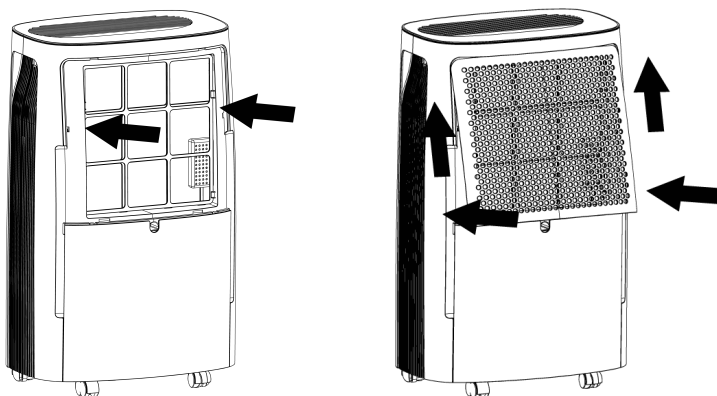
To Clean the Air Filter

1. Open the inlet grill firstly and washed with water



2. Attach the air filter

Insert the filter into the grill smoothly



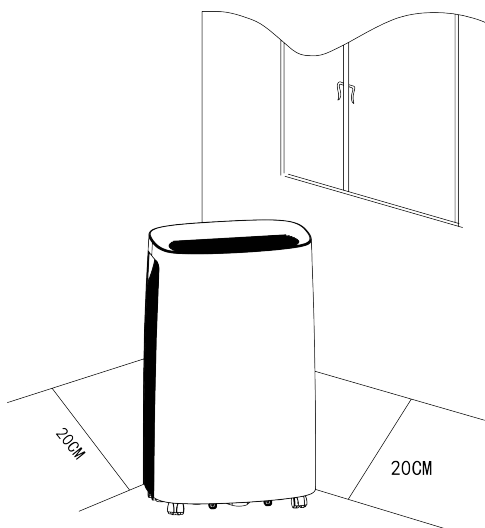
Storing the Dehumidifier

When the unit is not being used for a long period of time and you want to store it note the following steps:

1. Empty any water left in the drainage tank.
2. Fold up the power supply cord and put it in the water tank.
3. Clean the air filter
4. Discard in a cool and dry place .

Clearance

Maintain the minimum clearance around the dehumidifier when the unit is operating as shown in the left drawing.



TROUBLESHOOTING

If a condition listed below occurs, please check the following items before calling customer service.

Problem	Possible Cause	Solution
The unit doesn't operate	Has the power cord been disconnected?	Plug the power cord into the outlet.
	Is the tank full indication lamp blinking? (The tank is full or in a wrong position.)	Empty the water in the drainage tank and then reposition the tank.
	Is the temperature of the room above 35°C or below 5°C?	The protection device is activated and the unit cannot be started.
The dehumidifying function doesn't work	Is the air filter clogged?	Clean the air filter as instructed under "Cleaning the dehumidifier".
	Is the intake duct or discharge duct obstructed?	Remove the obstruction from the discharge duct or intake duct.
No air is discharged	Is the air filter clogged?	Clean the air filter as instructed under "Cleaning the dehumidifier".
Operation is noisy	Is the unit tilted or unsteady?	Move the unit to a stable, sturdy location.
	Is the air filter clogged?	Clean the air filter as instructed under "Cleaning the dehumidifier".

NOTE FOR MAINTENANCE WORK

1.Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

2.General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

3.Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerant, i.e. nonsparking, adequately sealed or intrinsically safe.

4.Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

5.No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigerant system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks.”
“No Smoking” signs shall be displayed.

6.Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely

disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

7. Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- the charge size in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- the ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed

8. Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and components inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- that capacitors are discharged; this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- that there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- that there is continuity of earth bonding

9. Repairs to sealed components

During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.

Ensure that apparatus is mounted securely.

Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres, Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated

prior to working on them.

10.Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.

Intrinsically components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating.

Replace components only with parts specified by manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

11.Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

12.Leakage detection for flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

13.Leak detection methods

The following leak detection methods are acceptable for systems containing flammable refrigerant.

Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need recalibration (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used.

Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work.

If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished.

If a leak of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

14.Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs-or for any other purpose-conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since Flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

Remove refrigerant;

Purge the circuit with inert gas;

Evacuate;

Purge again with inert gas;

Open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be "flushed" with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task.

Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place.

This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place. Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

15.Refrigerant Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.

- Cylinders shall be kept upright.

- Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.

- Label the system when charging is complete (if not already).

- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system.

Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

16.Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to reuse of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

Become familiar with the equipment and its operation.

b)Isolate system electrically.

c)Before attempting the procedure ensure that:mechanical handling equipment is available, if repaired, for handling refrigerant cylinders;all personal protective equipment is available and being used correctly; the recovery process is supervised at all times by a competent person; recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.

d)Pump down refrigerant system, if possible.

- e) if a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
- f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
- g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
- h) Do not overfill cylinders (No more than 80% volume liquid charge).
- i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

17. Labeling

Equipment shall be labeled stating that it has been decommissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

18. Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge are available. All cylinders to be used are designed for the recovered refrigerant and labeled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants.

In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good work order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition.

Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.

The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix

refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

19.Transport of equipment containing flammable refrigerants
Determined by local regulations.

20.Discarded appliances supplies flammable refrigerants
See National Regulations.

21.Storage package (unsold) equipment

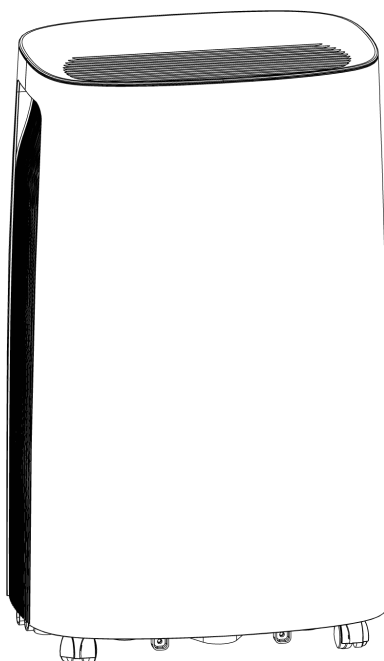
Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

Ananda GmbH
Wikingerstraße 10
DE-76189 KARLSRUHE
GERMANY
info@anandagmbh.de
www.anandagmbh.de



HANTECH

DÉSHUMIDIFICATEUR HANTECH HNT-DH20V2MJH-O



**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR VOUS Y RÉFÉRER
ULTÉRIEUREMENT.**

Le mode d'emploi vous fournira des informations importantes nécessaires à l'entretien adéquat de votre nouveau déshumidificateur. Veuillez prendre quelques instants pour lire ces instructions attentivement et vous familiariser avec le fonctionnement de ce déshumidificateur.

Cet appareil élimine l'humidité indésirable présente dans l'air afin de créer un environnement plus agréable à la maison ou au bureau. Il peut être facilement déplacé d'une pièce à l'autre à votre domicile.

CARACTÉRISTIQUES

Puissante capacité de déshumidification

En tirant parti de la technologie de réfrigération, le déshumidificateur élimine efficacement l'humidité de l'air afin de réduire le taux d'humidité de la pièce et de maintenir un air ambiant sec et confortable.

Concept léger et portable

Ce déshumidificateur est conçu pour être compact et léger. Les roulettes sous l'appareil permettent de le déplacer facilement d'une pièce à l'autre.

Fonctionnement à basse température avec dégivrage automatique

Lorsque l'appareil fonctionne dans une pièce à une température comprise entre 5 °C et 12 °C, il s'arrêtera pour un dégivrage toutes les 30 minutes. Lorsque l'appareil fonctionne dans une pièce à une température comprise entre 12 °C et 20 °C, il s'arrêtera pour un dégivrage toutes les 45 minutes. Hygrostat réglable

Régalez le taux d'humidité souhaité grâce à l'hygrostat. Minuteur de démarrage/d'arrêt

Programmez l'appareil afin qu'il se mette en marche et s'arrête automatiquement.

Fonction silencieux

Le déshumidificateur fonctionne à un niveau sonore bas.

Efficacité énergétique

La consommation électrique de l'appareil est basse.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation de l'appareil, veuillez respecter les précautions de sécurité suivantes :

Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer ou de ranger l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé en intérieur, mais pas dans une buanderie.

Ne placez pas l'appareil à proximité d'appareils générant de la chaleur ou près de matériaux inflammables et dangereux. Ne placez jamais les doigts ou des objets dans les entrées ou sorties de l'appareil.

Ne vous asseyez pas et ne vous tenez pas debout sur l'appareil. Videz l'eau qui s'est accumulée dans le réservoir dès que cela est nécessaire.

Ne faites pas fonctionner le déshumidificateur dans un lieu clos, comme à l'intérieur d'un placard, car cela pourrait entraîner un incendie.

N'utilisez pas l'appareil à proximité d'objets comestibles, d'œuvres d'art ou de matériel scientifique.

Installez le tuyau de vidange de façon qu'il soit placé en descente pour que l'eau condensée puisse être évacuée en continu.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou une personne de qualification similaire pour des raisons de sécurité.

L'appareil doit être positionné de façon que la prise soit accessible.

Maintenez une distance de 20 cm entre tous les côtés de l'appareil et le mur ou tout autre objet afin d'assurer la bonne circulation de l'air.

Cet appareil doit être installé conformément aux réglementations locales en matière de câblages électriques. Cet appareil ne peut pas être utilisé dans es transports en

commun.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils bénéficient d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Les enfants doivent être surveillés afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Tout appareil visiblement endommagé ne doit pas être mis en marche.



Attention, risque d'incendie, R290

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou pour le nettoyage. L'appareil doit être entreposé dans une pièce sans source d'inflammation permanente (comme par exemple des flammes nues, un appareil à gaz ou un radiateur électrique en marche).

Ne percez pas l'appareil et ne le brûlez pas. Veuillez noter que les réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeur.

L'appareil doit être installé, utilisé et rangé dans une pièce d'une superficie supérieure à 5 m².

Cet appareil doit être utilisé conformément aux réglementations nationales relatives au gaz.

L'entretien doit être effectué seulement tel que recommandé

par le fabricant.

L'appareil doit être entreposé de façon à empêcher la survenue d'un dommage mécanique.

Toute personne qui travaille sur ou perce un circuit frigorifique doit être titulaire d'un certificat valide délivré par un organisme d'évaluation accrédité par l'industrie, qui confirme sa compétence en matière de manipulation des réfrigérants en toute sécurité, conformément à une norme d'évaluation reconnue par l'industrie.

L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'autres professionnels qualifiés doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation des réfrigérants inflammables.

Cet appareil est rempli de gaz inflammable R290.

Si des réparations sont nécessaires, contactez le centre de service agréé le plus proche et suivez scrupuleusement les consignes du fabricant, et seulement celles-ci.

B Avertissement concernant la mise au rebut :

Il est interdit de jeter cet appareil avec les ordures ménagères. Plusieurs possibilités s'offrent à vous pour sa mise au rebut. Ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non triés. Ces déchets doivent être collectés séparément afin de subir un traitement spécial.

Votre municipalité a établi des systèmes de collecte grâce auxquels les déchets électroniques peuvent être mis au rebut gratuitement par les usagers.

Le fabricant vous reprendra votre ancien appareil pour le mettre au rebut sans vous demander de contribution.

Les produits en fin de vie peuvent contenir des ressources précieuses. Ils peuvent être vendus à des ferrailleurs. L'abandon sauvage de déchets dans les forêts et la nature est

nocive pour la santé lorsque des substances dangereuses s'écoulent dans les nappes phréatiques et finissent par se retrouver dans la chaîne alimentaire. Signification de la poubelle à roulettes rayée. Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés. Utilisez des centres de collecte séparés. Contactez vos autorités locales pour plus d'informations sur les systèmes de collecte disponibles. Lorsque des appareils électriques sont jetés dans des décharges sauvages, des substances dangereuses peuvent s'écouler dans les nappes phréatiques et se retrouver dans la chaîne alimentaire, nuisant à votre santé et votre bien-être.



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres ordures ménagères dans l'ensemble de l'UE. Afin d'éviter des dommages potentiels causés à l'environnement ou la santé humaine par la mise au rebut non contrôlée des déchets, recyclez ce produit de façon responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour rapporter votre appareil usé, veuillez utiliser le système de retour et de collecte ou contactez le magasin d'achat du produit.

Il pourra reprendre ce produit pour qu’il soit recyclé dans le respect de l’environnement.

C Données techniques
SPÉCIFICATIONS

Modèle	HNT-DH20V2MJH-O
Source d'alimentation	220 -240 V~50 Hz
Réfrigérant/charge	R290/90g

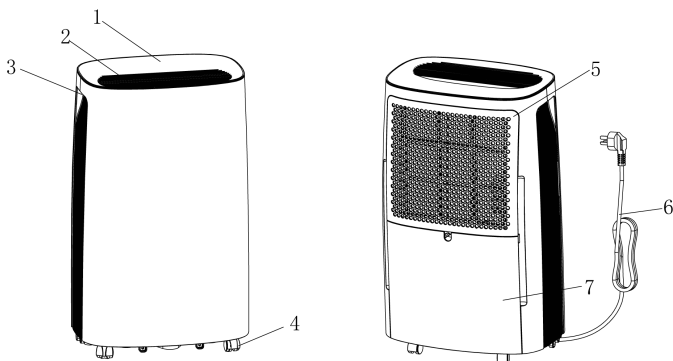
La capacité de déshumidification nominale est celle une température ambiante de 30 °C avec une humidité relative de 80 %.

Si les spécifications sont améliorées aprs ce relevé, la plaque signalétique du produit reflétera les nouvelles spécifications.

La température de fonctionnement est comprise entre 7 et 35 °C et l’humidité relative maximale est de 80 %. Si la température de la pice est hors de cette fourchette, l’appareil ne fonctionnera pas normalement. Valeur de PRG du réfrigérant R290 est de 0.02.

SCHÉMA DU PRODUIT

Pièces



1. Panneau de commande

2. Prise

3. Poignée

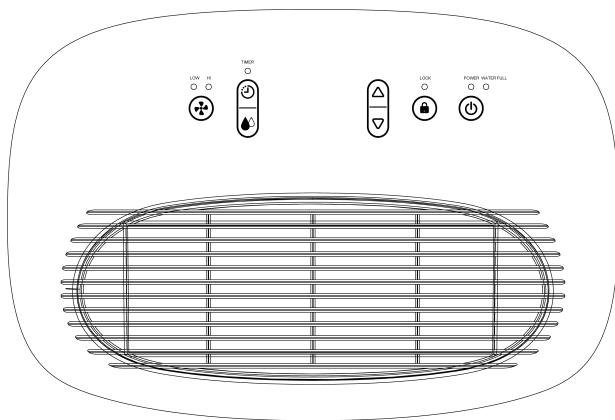
4. Roulettes

5. Cadre du filtre

6. Cordon d'alimentation

7. Réservoir d'eau

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



Cet indicateur comporte 3 fonctions :

1. Une fois branché, l'appareil indiquera le niveau d'humidité de la pièce.

2. Lorsque vous réglez l'humidité, le système affichera le taux d'humidité que vous avez sélectionné.
3. Lorsque vous programmez l'heure de mise en marche et d'arrêt de l'appareil, celui-ci affichera les heures.
4. Lorsque l'humidité ambiante est inférieure à 35 %, l'affichage indiquera « 35 ».
5. Lorsque l'humidité ambiante est supérieure à 95 %, l'affichage indiquera « 95 ».

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Le buzzer retentira plusieurs fois lors de la mise sous tension de l'appareil, la LED affichera le taux d'humidité de la pièce pendant 3 secondes, puis l'appareil s'éteindra automatiquement.

1. Allumer/Éteindre

Appuyez  pour démarrer l'appareil, lorsque l'appareil est arrêté ; ou appuyez  fermer Baissez-le lorsque l'appareil est en fonctionnement.

2. Réglage de l'humidité

Appuyez sur la  touche pour accéder au réglage de l'humidité, puis sur les touches fléchées  pour  ajuster l'humidité de 40 % à 80 %, par paliers de 5 %. L'affichage LED clignote pendant le réglage. Relâchez la touche pendant 5 secondes pour rétablir l'affichage normal. Le taux d'humidité par défaut est de 55 %.

3. Réglage de la vitesse du ventilateur

Appuyez  pour régler la vitesse du ventilateur sur élevée ou faible, et le voyant correspondant à la vitesse du ventilateur s'allumera.

4. Réglage du verrouillage

Appuyez sur le  bouton de verrouillage pendant 3 secondes pour activer ou désactiver la fonction de verrouillage enfant.

5. Réglage de l'heure

Appuyez  pour entrer état de réglage de l'heure de démarrage Lorsque l'appareil est arrêté , la LED affichera l'heure . Vous pouvez appuyer  sur le  bouton pour régler la durée de démarrage automatique de 1 à 24 heures. Appuyez  pour entrer état de réglage de l'heure d'arrêt Lorsque l'appareil est en marche , la LED affichera l'heure . Vous pouvez appuyer  sur le  bouton pour régler la durée d'arrêt automatique de 1 à 24 heures.

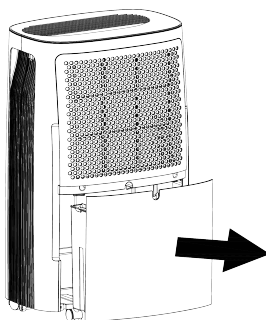
Une fois allumée ou éteinte par l'utilisateur ou lorsqu'elle atteint l'état de remplissage d'eau , l'unité peut perdre sa fonction de minuterie.

VIDANGE DE L'EAU COLLECTÉE

Lorsque le réservoir de vidange est plein, le voyant Réservoir plein s'allume, l'appareil s'éteint automatiquement et la sonnerie retentit 15 fois pour avertir l'utilisateur que l'eau du réservoir de vidange doit être vidée.

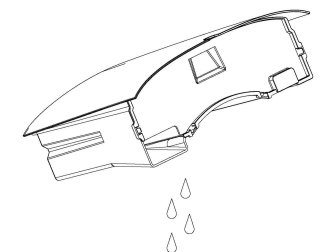
Vidage du réservoir de vidange

1. Appuyez légèrement sur les côtés du réservoir avec les deux mains et tirez le



2. réservoir délicatement.

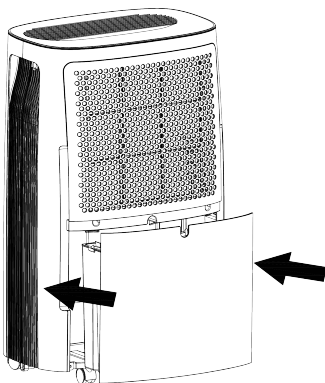
Jetez l'eau collectée.



REMARQUE

1. Si le réservoir de vidange est sale, nettoyez-le avec de l'eau froide ou tiède. N'utilisez pas de détergents, de tampons à récurer, de chiffons traités avec des produits chimiques, de l'essence, du benzène, des diluants ou d'autres solvants, car ils peuvent rayer et endommager le réservoir, causant alors une fuite d'eau.

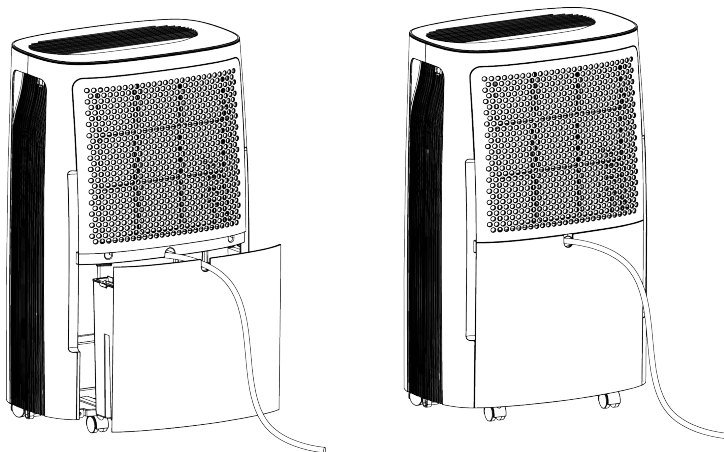
2. Lorsque vous remettez le réservoir de vidange en place, appuyez fermement sur le réservoir avec les deux mains. Si le réservoir n'est pas positionné correctement, le capteur « RÉSERVOIR PLEIN » s'activera et le déshumidificateur ne fonctionnera pas.



Vidange de l'eau en continu

Cet appareil comprend un port de vidange en continu. Insérez un tuyau en plastique (d'un diamètre interne de 10 mm) dans l'orifice de vidange (sur un plan intermédiaire), récupérez-le depuis le côté du réservoir d'eau, mettez le réservoir en place et disposez le tuyau correctement.

L'eau du réservoir de vidange peut être vidangée en continu via le port de vidange en continu de l'appareil.



ENTRETIEN

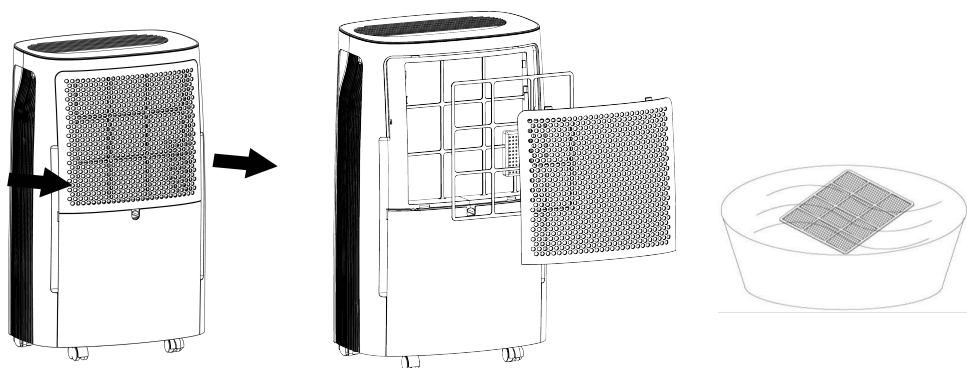
Nettoyez le déshumidificateur Pour nettoyer le corps de

l'appareil

Essuyez-le avec un chiffon doux humide.

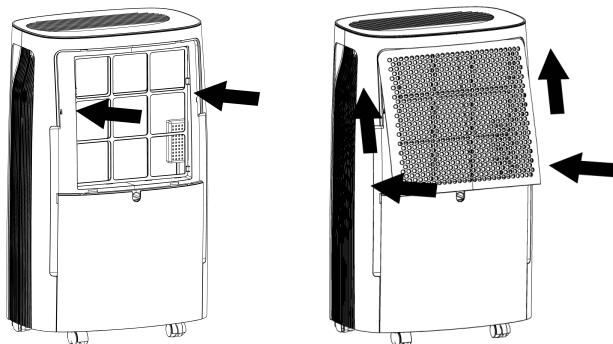
Pour nettoyer le filtre à air

1. Ouvrez d'abord la grille d'arrivée d'air et nettoyez-la à l'eau.



2. Fixez le filtre à air.

Insérez délicatement le filtre dans la grille.



Rangement du déshumidificateur

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période et que vous souhaitez le ranger, suivez ces étapes :

Videz toute l'eau présente dans le réservoir de vidange.

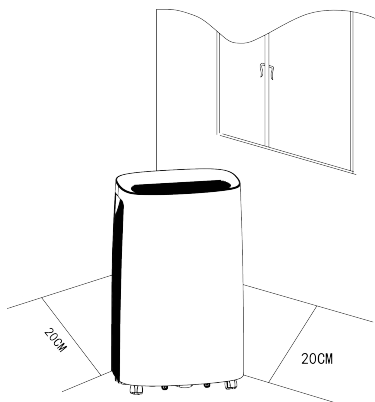
Enroulez le cordon d'alimentation et placez-le dans le réservoir d'eau.

Nettoyez le filtre à air.

Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec.

Espace libre

Maintenez l'espace libre minimum nécessaire autour du déshumidificateur lorsque l'appareil est en marche, comme illustré sur l'image de gauche.



DÉPANNAGE

Si une des situations listées ci-dessous se produit, vérifiez les éléments suivants avant d'appeler le service clientèle.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	Le cordon d'alimentation a-t-il été débranché ?	Branchez le cordon d'alimentation à la prise.
	Le voyant Réservoir plein clignote-t-il ? (Le réservoir est plein ou mal positionné.)	Videz l'eau du réservoir de vidange, puis remplacez le réservoir.
	La température de la pièce est-elle supérieure à 35 °C ou inférieure à 5 °C ?	Le système de protection est activé et l'appareil ne peut pas démarrer.
La fonction de déshumidification ne fonctionne pas.	Le filtre à air est-il bouché ?	Nettoyez le filtre à air comme indiqué dans la section « Nettoyage du déshumidificateur ».
	L'entrée ou la sortie d'air sont-elles obstruées ?	Retirez l'obstruction de l'entrée ou la sortie d'air.
L'appareil ne rejette pas d'air.	Le filtre à air est-il bouché ?	Nettoyez le filtre à air comme indiqué dans la section « Nettoyage du déshumidificateur ».
L'appareil est bruyant.	L'appareil est-il incliné ou instable ?	Placez l'appareil à un endroit stable et solide.
	Le filtre à air est-il bouché ?	Nettoyez le filtre à air comme indiqué dans la section « Nettoyage du déshumidificateur ».

REMARQUE CONCERNANT LES TRAVAUX D'ENTRETIEN

Vérifications de la zone

Avant de commencer toute intervention sur les systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires afin de réduire au maximum le risque d'inflammation. Pour la réparation du système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être respectées avant de procéder à des interventions sur le système.

Procédure d'intervention

Les interventions s'effectuent selon une procédure contrôlée afin de réduire le risque qu'un gaz ou que de la vapeur inflammables soient présents pendant l'intervention.

Zone d'intervention générale

Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans l'environnement immédiat doivent être informés de la nature des travaux effectués. Les interventions dans un espace confiné doivent être évitées. La zone autour de l'espace d'intervention doit être délimitée. Assurez-vous que les conditions de sûreté sont garanties au sein de la zone via le contrôle des matières inflammables.

Vérification de la présence de réfrigérant

La zone doit être vérifiée à l'aide d'un détecteur de gaz réfrigérant approprié avant et pendant les interventions, afin que le technicien soit conscient de la présence d'atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection de fuite utilisé est adapté à une utilisation avec un réfrigérant inflammable, c'est-à-dire sans étincelles, suffisamment étanche ou intrinsèquement sûr.

Présence d'extincteur

Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou une pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être à portée de main.

Ayez un extincteur à poudre sèche ou à CO2 à proximité de la zone de chargement.

Aucune source d'inflammation

Il est interdit à toute personne procédant à une intervention impliquant un système avec réfrigérant et qui consiste à exposer toute tuyauterie qui contient ou a contenu un réfrigérant inflammable d'utiliser une source de combustion d'une manière pouvant entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toute source de combustion possible, y compris la consommation de cigarettes, doit être tenue à distance suffisante du site d'installation, de réparation, d'enlèvement et d'élimination lorsque le réfrigérant inflammable peut éventuellement être dispersé dans l'espace environnant au cours de l'intervention. Avant le début des interventions, la zone autour de l'équipement doit être examinée pour s'assurer de l'absence de risque lié à des produits inflammables ou à un départ d'incendie. Des pancartes « Interdiction de fumer » doivent être affichées.

Zone ventilée

Veillez à ce que la zone soit à l'air libre ou soit suffisamment aérée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer tout travail à chaud. Un degré de ventilation doit être maintenu lorsque l'intervention est en cours. La ventilation doit disperser en toute sécurité le réfrigérant libéré et, de préférence, l'expulser à l'extérieur dans l'atmosphère.

Vérifications de l'équipement frigorifique

Lorsque des composants électriques sont modifiés, ils doivent être adaptés à leur fonction et aux bonnes spécifications. Les directives d'entretien et de réparation du fabricant doivent être respectées en permanence. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir une assistance.

Les vérifications suivantes s'appliquent aux installations utilisant des réfrigérants inflammables :

la charge est conforme aux dimensions de la pièce dans

laquelle les éléments contenant le réfrigérant sont installés ; les systèmes et les sorties de ventilation fonctionnent de façon adéquate et ne sont pas obstrués.

Vérification des dispositifs électriques

La réparation et l'entretien des composants électriques doivent comprendre des vérifications de sécurité initiales et des procédures d'inspection des composants. Si un défaut peut compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être raccordée au circuit tant que ce défaut n'a pas été corrigé de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement alors qu'il est nécessaire de poursuivre le processus, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Ceci doit être signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties en soient informées. Les vérifications de sécurité initiales doivent comporter les vérifications suivantes :

- les condensateurs sont déchargés : cela doit se faire d'une manière sûre afin d'éviter les risques d'étincelles ;
- aucun composant électrique sous tension ni aucun câblage n'est exposé pendant la charge, la récupération ou la purge du système ;
- la continuité de la mise à terre est assurée.

Réparations des composants étanches

Pendant les réparations des composants étanches, toutes les alimentations électriques doivent être débranchées de l'équipement faisant l'objet d'intervention avant tout retrait de couvercles étanches, etc.

S'il est absolument nécessaire de fournir une alimentation électrique à l'équipement lors de l'entretien, une forme de détection des fuites fonctionnant en permanence doit alors se trouver au point le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.

Une attention particulière doit être accordée à ce qui suit pour garantir que lors des interventions sur les composants

électriques, le boîtier ne soit pas modifié de telle sorte que le niveau de protection en soit affecté. Ceci porte notamment sur les dommages aux câbles, le nombre excessif de branchements, les bornes non conformes aux spécifications d'origine, les dommages aux joints d'étanchéité et le mauvais montage des passe-câbles, etc.

Veillez à ce que l'appareil soit fixé solidement.

Veillez à ce que les joints ou éléments d'étanchéité ne soient pas dégradés au point qu'ils ne puissent plus empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

REMARQUE : L'utilisation d'un mastic en silicone peut inhiber l'efficacité de certains types d'équipements de détection des fuites. Les composants intrinsèquement sûrs n'ont pas besoin d'être isolés avant de faire l'objet d'une intervention.

Réparation des composants intrinsèquement sûrs N'appliquez pas de charges inductives ou capacitatives permanentes sur le circuit sans vous être assuré qu'elles ne dépassent pas la tension et le courant autorisés pour l'équipement en cours d'utilisation.

Les composants intrinsèquement sûrs sont les seuls pouvant faire l'objet d'une intervention en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit être bien calibré.

Remplacez les composants uniquement par des pièces recommandées par le fabricant. D'autres pièces peuvent provoquer l'inflammation du réfrigérant dans l'atmosphère suite à une fuite.

Câblage

Vérifiez que le câblage n'est pas soumis à l'usure, la corrosion, une pression excessive, des vibrations, des rebords tranchants ou tout autre effet environnemental néfaste. Ces vérifications doivent également tenir compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de

sources telles que des compresseurs ou des ventilateurs.

Détection de réfrigérants inflammables

Des sources potentielles d'inflammation ne doivent en aucun cas être utilisées pour rechercher ou détecter des fuites de réfrigérant. Il est interdit d'utiliser une lampe aux halogénures (ou n'importe quel autre détecteur utilisant une flamme nue).

Méthodes de détection de fuite

Les méthodes de détection de fuite suivantes sont acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables.

Des détecteurs de fuite électroniques doivent être utilisés pour détecter des réfrigérants inflammables, mais leur sensibilité pourrait ne pas être suffisante ou ils pourraient avoir besoin d'un réétalonnage. (Le matériel de détection doit être étalonné dans un lieu exempt de réfrigérant.) Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au réfrigérant utilisé.

Les fluides de détection de fuite sont compatibles avec la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder les tuyauteries en cuivre.

Si une fuite est soupçonnée, toutes les flammes nues doivent être supprimées/éteintes.

En cas de découverte d'une fuite de réfrigérant nécessitant une brasure, tout le réfrigérant de l'appareil doit être récupéré.

L'azote exempt d'oxygène (OFN) doit alors être purgé du système avant et pendant le processus de brasage.

Démontage et évacuation

En cas de pénétration dans le circuit réfrigérant pour effectuer des réparations ou dans tout autre but, les procédures conventionnelles doivent être utilisées. Cependant, l'inflammabilité étant un facteur à prendre en compte, il est important de suivre les meilleures pratiques. La procédure suivante doit être respectée :

Retrait du réfrigérant ;
Purge du circuit avec un gaz inerte ;
Évacuation ;
Nouvelle purge avec un gaz inerte ;

Ouverture du circuit par coupure ou par brasage.

La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les bidons de récupération appropriés. L'installation doit être « rincée » avec de l'OFN pour sécuriser l'appareil. Il peut être nécessaire de répéter ce processus à plusieurs reprises. De l'air ou de l'oxygène comprimés ne doivent pas être utilisés pour cette tâche.

Le rinçage doit être réalisé en rompant le vide du système à l'aide d'OFN et en continuant à le remplir jusqu'à ce que la pression de fonctionnement soit atteinte, puis en l'évacuant dans l'atmosphère et enfin en le réduisant de manière à constituer un vide. Ce processus doit être effectué jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la charge finale d'OFN est utilisée, le système doit être ventilé afin d'atteindre la pression atmosphérique et permettre les interventions.

Si des interventions de brasage sur les tuyauteries doivent avoir lieu, il est indispensable d'avoir recours à cette procédure. Veillez à ce que la sortie de la pompe à vide ne soit pas à proximité de sources d'inflammation et à ce qu'une source de ventilation soit disponible.

Procédures de charge de réfrigérant

Outre le respect des procédures de charge conventionnelles, les conditions suivantes doivent être remplies.

- Veillez à ce que les différents réfrigérants ne soient pas contaminés lors de l'utilisation d'équipements de charge. Les tuyaux ou lignes doivent être aussi courts que possible afin de minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.
- Les bidons doivent être maintenus en position verticale.
- Veillez à ce que le système de réfrigération soit mis à la terre

avant de procéder à la charge du réfrigérant.

- Une fois la charge complètement terminée, étiquetez le système (si ce n'est pas déjà fait).

- Il est impératif de ne pas surcharger le système de réfrigération.

Avant de charger le système, il faut le soumettre à un essai de pression avec de l'OFN. Le système doit faire l'objet d'un test d'étanchéité une fois la charge terminée, mais avant sa mise en service. Un test d'étanchéité de suivi doit être effectué avant de quitter le site. ^.

Mise hors service
Avant de réaliser cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et toutes ses caractéristiques. Selon les bonnes pratiques, il est recommandé de récupérer tous les réfrigérants en toute sécurité. Avant l'exécution de la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé dans le cas où une analyse serait requise avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant le début de la tâche.

Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.

Isolez électriquement le système.

Avant d'entamer la procédure, veillez à ce que : un équipement de manutention soit disponible si nécessaire pour manipuler les bidons de réfrigérant ; tous les équipements de protection individuelle soient disponibles et utilisés correctement ; le processus de récupération soit supervisé en permanence par une personne compétente ; l'équipement et les bidons de récupération soient conformes aux normes appropriées.

Vidangez le système réfrigérant, si possible.

S'il n'est pas possible de constituer un vide, installez un collecteur afin de retirer ce réfrigérant des différentes parties du système.

Assurez-vous que le bidon est situé sur la balance avant de

procéder à la récupération.

Démarrez la machine de récupération et utilisez-la conformément aux instructions du fabricant.

Ne remplissez pas les bidons à l'excès (pas plus de 80 % de charge liquide en volume).

Ne dépassez pas la pression de fonctionnement maximale du bidon, même temporairement.

Une fois les bidons remplis correctement et le processus terminé, veillez à ce que les bidons et l'équipement soient rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement soient obturées.

k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération sans avoir été nettoyé et vérifié.

Étiquetage

L'équipement doit être étiqueté afin d'indiquer qu'il a été mis hors service et vidé de son réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée. Veillez à ce qu'il y ait des étiquettes sur l'équipement indiquant que l'appareil contient un gaz réfrigérant inflammable.

Récupération

Lors du retrait du réfrigérant d'un système pour réparation ou mise hors service, il est recommandé de retirer tous les réfrigérants en toute sécurité.

Lors du transfert de réfrigérant dans les bidons, veillez à ce que seuls des bidons de récupération de réfrigérant appropriés soient utilisés. Veillez à ce que le nombre correct de bidons pour contenir la charge totale du système soit disponible. Tous les bidons utilisés doivent être conçus pour le réfrigérant récupéré et étiquetés pour ce réfrigérant (c'est-à-dire des bidons spécifiques à la récupération de réfrigérant). Les bidons doivent être équipés d'une soupape de surpression et de robinets d'arrêt associés en bon état de marche. Les bidons de récupération vides doivent être

évacués et, si possible, refroidis avant la récupération du produit.

Le matériel de récupération doit être en bon état de marche et comporter un ensemble d'instructions concernant l'équipement à portée de main. Il doit également être adapté à la récupération des réfrigérants inflammables.

En outre, un ensemble de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de marche. Les tuyaux doivent être dotés de raccords à désaccouplement étanches et en bon état.

Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en bon état de marche, qu'elle a été entretenue correctement et que tous les composants électriques associés sont étanches afin d'éviter toute inflammation en cas de déversement du réfrigérant. En cas de doute, contactez le fabricant.

Le réfrigérant récupéré doit être retourné au fournisseur dans le bidon de récupération de réfrigérant approprié. Le bordereau de transfert de déchets correspondant doit être préparé. Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération, et surtout pas dans les bidons.

Si des compresseurs ou des huiles pour compresseur doivent être retirés, veillez à ce qu'ils aient été évacués à un niveau acceptable afin d'être certain qu'il ne reste pas de réfrigérant inflammable dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de retourner le compresseur aux fournisseurs. Seul le chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est vidangée d'un système, cela doit être effectué en toute sécurité.

Transport d'équipements contenant des réfrigérants inflammables

Déterminé par les réglementations locales.

Mise au rebut d'appareils contenant des réfrigérants

inflammables

Consultez les réglementations nationales.

21. Stockage des équipements emballés (invendus)

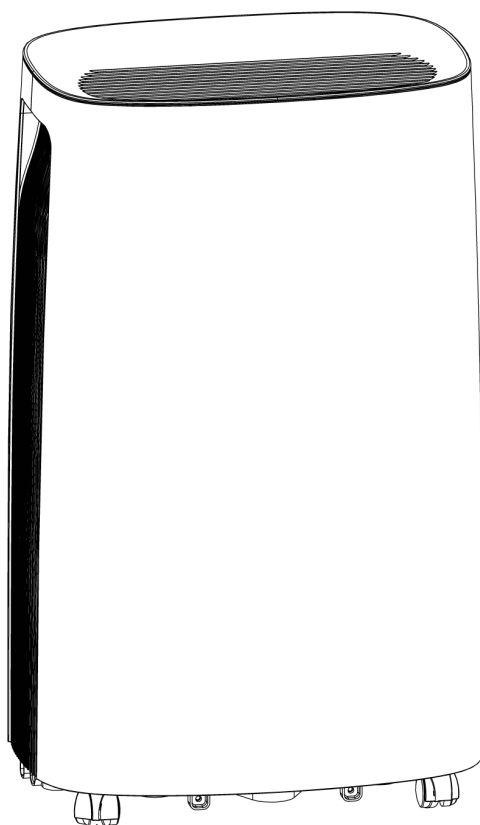
L'emballage protecteur de stockage doit être conçu de manière à ce que les dommages mécaniques subis par l'équipement à l'intérieur de l'emballage ne causent pas de fuite de la charge de réfrigérant.

Le nombre maximum d'éléments d'équipement pouvant être entreposés ensemble est fixé par la réglementation locale.

Ananda GmbH
Wikingerstraße 10
DE-76189 KARLSRUHE
GERMANY
info@anandagmbh.de
www.anandagmbh.de



DEUMIDIFICATORE



Modello: HNT-DH20V2MJH-O

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTO FUTURO.

Questo manuale fornisce tutte le informazioni necessarie per la corretta manutenzione del deumidificatore. Dedicare qualche minuto alla lettura delle istruzioni e familiarizzarsi con tutte le funzioni del deumidificatore. Questo apparecchio rimuove l'umidità in eccesso presente nell'aria per creare un ambiente domestico o lavorativo più confortevole. Può essere spostato facilmente da una stanza all'altra.

CARATTERISTICHE

Elevata capacità deumidificante

Grazie alla tecnologia di refrigerazione, questo deumidificatore rimuove efficacemente l'umidità dall'aria per ridurre il livello di umidità e mantenere un ambiente asciutto e confortevole.

Portatile e leggero

Questo deumidificatore è compatto e leggero. Le ruote sulla parte inferiore ne facilitano lo spostamento da una stanza all'altra.

Funzionamento alle basse temperature con sbrinamento automatico

Quando l'apparecchio è in funzione a temperature ambientali comprese tra 5°C e 12°, si arresterà ogni 30 minuti per effettuare lo sbrinamento. Quando l'apparecchio è in funzione a temperature comprese tra 12°C e 20°C, si arresterà ogni 45 minuti.

Umidostato regolabile

L'umidostato permette di impostare il livello di umidità desiderato.

Avvio e arresto automatico

È possibile impostare l'avvio e l'arresto automatico dell'apparecchio.

Funzionamento silenzioso

L'emissione acustica di questo deumidificatore è particolarmente bassa.

Efficienza energetica

Il consumo di energia di questo deumidificatore è ridotto.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Durante l'uso dell'apparecchio, rispettare le avvertenze di sicurezza riportate di seguito.

Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di pulire o riporre l'apparecchio.

L'apparecchio può essere utilizzato in ambienti chiusi, ad eccezione di locali lavanderia.

Non posizionare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili o pericolosi o di dispositivi che generano calore.

Non inserire dita o oggetti nelle aperture di ingresso o uscita dell'aria.

Non sedersi né salire sull'apparecchio.

Gettare tempestivamente l'acqua raccolta nel serbatoio della condensa.

Non usare il deumidificatore in aree ristrette, ad esempio all'interno di un armadio, per evitare il rischio di incendio. Non usare il deumidificatore in prossimità di alimenti, oggetti d'arte o materiali scientifici.

Installare il tubo di scarico in discesa per garantire lo scorrimento continuo dell'acqua di condensa.

Per motivi di sicurezza, se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato. Posizionare l'apparecchio in modo tale che la spina rimanga accessibile. Lasciare 20 cm di spazio libero intorno all'apparecchio per garantire una corretta circolazione dell'aria.

L'apparecchio deve essere installato conformemente alle normative elettriche nazionali.

L'apparecchio non deve essere usato su mezzi di trasporto pubblici.

Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche,

sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza solo se supervisionate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Non usare apparecchi visibilmente danneggiati.



Attenzione! Rischio di incendio, R290

AVVERTENZA

Non utilizzare modalità di pulizia o accelerazione del processo di sbrinamento diverse da quelli raccomandate dal costruttore. L'apparecchio deve essere installato in un locale privo di fonti di calore a funzionamento continuo (ad esempio: fiamme libere, apparecchi a gas o radiatori elettrici in funzione). Non forare o bruciare l'apparecchio. I refrigeranti possono essere inodore.

L'apparecchio deve essere installato, usato e conservato in locali con superficie di piano superiore a 5m².

L'apparecchio deve essere installato conformemente alle normative elettriche in vigore.

Le operazioni di manutenzione devono essere effettuate esclusivamente come raccomandato dal costruttore.

Conservare l'apparecchio in modo tale da prevenire il rischio di danni meccanici.

Chiunque acceda o intervenga sul circuito del refrigerante deve essere in possesso di un certificato rilasciato da un'autorità accreditata del settore che ne attesta la

competenza in materia di trattamento sicuro dei refrigeranti in conformità on le specifiche riconosciute del settore di riferimento.

Le operazioni di manutenzione devono essere effettuate esclusivamente come raccomandato dal costruttore. Le operazioni di manutenzione e riparazione che richiedono l'assistenza di altro personale specializzato devono essere effettuate sotto la supervisione della persona competente nell'uso di refrigeranti infiammabili.

L'apparecchio contiene gas refrigerante R290.
Per qualsiasi riparazione, contattare il centro di assistenza più vicino e seguire rigorosamente le istruzioni del costruttore.



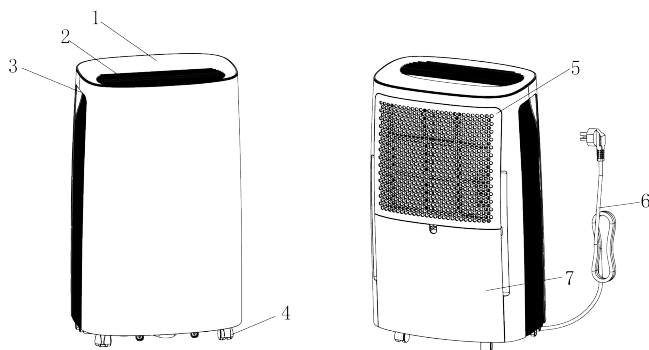
C Specifiche tecniche
SPECIFICHE TECNICHE

Modello	HNT-DH20V2MJH-O
Alimentazione elettrica	220-240 V~ 50 Hz
Refrigerante/carica	R290/90g

La capacità di deumidificazione è stata valutata con una temperatura ambientale di 30°C e umidità relativa dell'80%. In caso di modifiche alle specifiche dopo la data di pubblicazione di questo documento, la targa dell'apparecchio riporterà i valori reali.

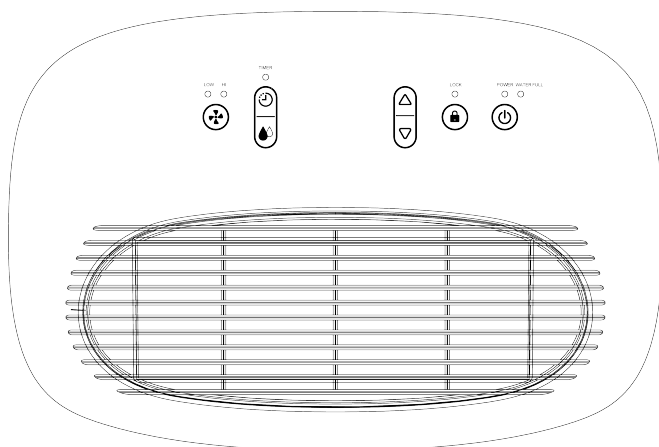
La temperatura operativa deve essere compresa tra 7°C e 35°C, e l'umidità relativa non deve superare l'80%. Se la

temperatura del locale superiore o inferiore a tale intervallo, l'apparecchio non funzionerà correttamente. Il valore di GWP del refrigerante R290 è 0.02.



1. Pannello di controllo 2. presa 3. maniglia
4. Ruote 5. Telaio del filtro 6. Cavo di alimentazione
7. Serbatoio dell'acqua

ISTRUZIONI PER L'USO



Livello di umidità e timer display a 2 cifre



L'indicatore ha 3 funzioni :

1. Quando l'unità è collegata, indicherà il livello di umidità della stanza.
2. quando si imposta l'umidità, verrà indicata l'umidità selezionata
3. Quando si programma l'orario di accensione e spegnimento dell'unità, verranno visualizzate le ore.
4. Quando l'umidità ambientale è inferiore al 35%, verrà visualizzato "35"
5. Quando l'umidità ambientale è superiore al 95%, verrà visualizzato "95"

ISTRUZIONI PER L'USO

Il cicalino suonerà più volte quando l'unità è accesa, il LED mostrerà l'umidità della stanza per 3 secondi, quindi si spegnerà automaticamente.

1. Accendere/spegnere

Premere  per avviare l'unità quando è ferma; o premere  chiudere abbassarlo quando l'unità è in funzione.

2. Impostazione dell'umidità

Premere il  tasto per accedere allo stato di impostazione dell'umidità, quindi premere  o  per regolare l'umidità dal 40% all'80%; ogni impostazione è del 5%; il LED

lampeggia durante la regolazione. Smettere di premere per 5 secondi e il display tornerà alla visualizzazione normale. Il valore predefinito di umidità è il 55%.

3. Impostazione della velocità della ventola

Premere  per impostare la velocità della ventola su alta o bassa; la spia corrispondente alla velocità della ventola si accenderà.

4. Impostazione di blocco

Toccare il pulsante di blocco  per 3 secondi per attivare e disattivare la funzione di blocco bambini.

5. Impostazione dell'ora

Premere  per entrare avvio - impostazione dello stato del tempo quando l'unità è ferma , il LED visualizzerà l'ora ; è possibile premere il  pulsante o  per regolare il tempo di avvio automatico da 1 a 24 ore.

Premere  per entrare spegnimento - impostazione dello stato del tempo quando l'unità è in funzione , il LED visualizzerà l'ora ; è possibile premere il  pulsante o  per regolare il tempo di spegnimento automatico da 1 a 24 ore.

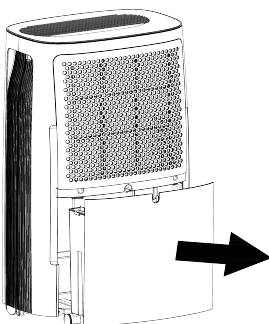
Una volta accesa o spenta dall'utente o quando entra nello stato di riempimento d'acqua , l'unità potrebbe perdere la funzione di temporizzazione.

DRENAGGIO DELL'ACQUA DI CONDENSA

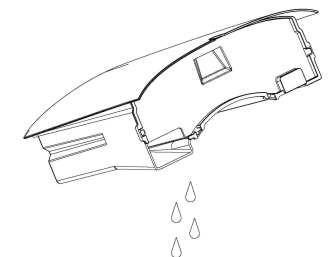
Quando il serbatoio della condensa è pieno, l'indicatore corrispondente si illuminerà, l'apparecchio si arresterà automaticamente e verranno emessi 15 segnali acustici, per avvertire l'utente che è necessario svuotarlo.

Drenaggio del serbatoio

1. Premere leggermente i lati serbatoio con entrambe le mani, quindi estrarlo delicatamente.



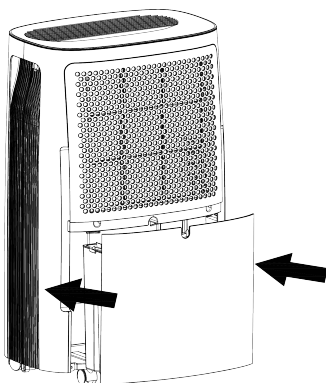
2. Gettare l'acqua raccolta.



NOTE

1. Se il serbatoio è sporco, lavarlo con acqua fredda o tiepida. Non usare detergenti, spugne abrasive, panni trattati chimicamente, benzina, benzene, diluenti o altri solventi perché possono graffiare e danneggiare il serbatoio, con il rischio di fuoriuscite.

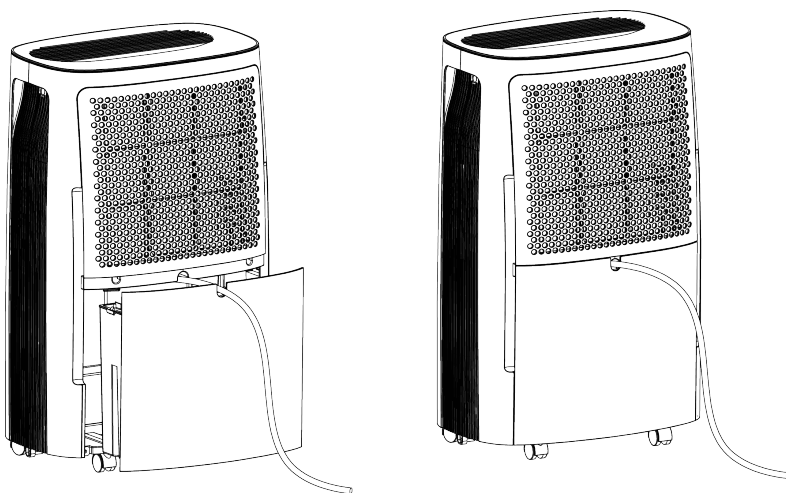
2. Per riposizionare il serbatoio, premerlo saldamente con entrambe le mani e inserirlo. Se il serbatoio non è posizionato correttamente, il sensore "serbatoio pieno" si attiverà e l'umidificatore non funzionerà.



Drenaggio continuo della condensa.

Questo apparecchio è dotato di un'apertura per il drenaggio continuo. Collegare un tubo in plastica (con diametro interno di 10 mm) all'apertura di drenaggio (sul pannello intermedio; è necessario aprire il serbatoio) e disporlo correttamente.

L'acqua di condensa verrà drenata in modo continuo attraverso l'apertura di drenaggio sull'apparecchio.

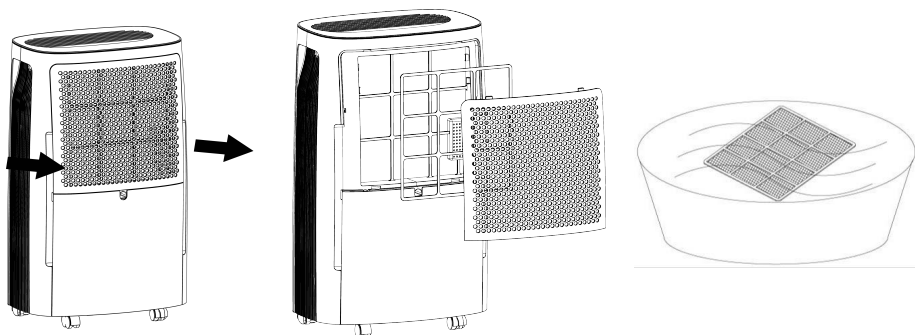


MANUTENZIONE

Pulizia del deumidificatore Pulizia delle superfici esterne
Pulirle con un panno morbido e umido.

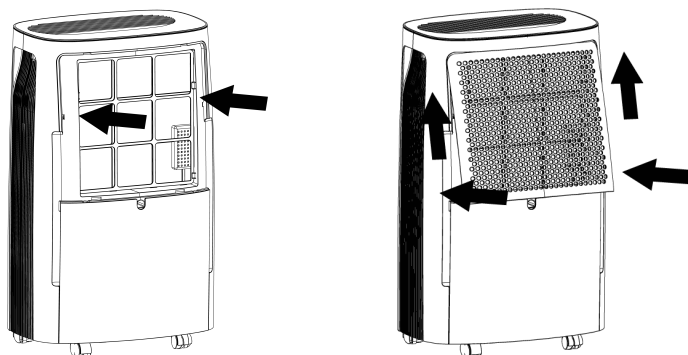
Pulizia del filtro dell'aria

1. Aprire la griglia di ingresso dell'aria e lavarla con acqua.



2.Reinstallazione del filtro dell'aria

Inserire il filtro nella griglia.



Conservazione del deumidificatore

In previsione di un lungo periodo di inutilizzo dell'apparecchio e prima di riporlo, procedere come descritto di seguito.

Svuotare il serbatoio della condensa.

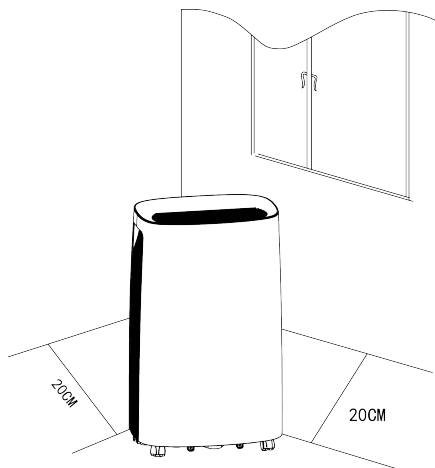
Riporre il cavo di alimentazione all'interno del serbatoio della condensa.

Pulire il filtro dell'aria.

Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto.

Spazio libero intorno all'apparecchio

Mantenere uno spazio libero intorno all'apparecchio quando è in funzione, come illustrato in figura.



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si verifica un malfunzionamento, consultare la seguente tabella prima di contattare il servizio clienti.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	Il cavo di alimentazione non è collegato alla presa di	Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente.
	L'indicatore "serbatoio pieno" è acceso. (Il serbatoio è pieno o è posizionato scorrettamente)	Svuotare il serbatoio e riposizionarlo correttamente.
	La temperatura ambientale è superiore a 35°C o inferiore a 5°C.	Il dispositivo di protezione si è attivato e impedisce l'avvio dell'apparecchio.
L'apparecchio non deumidifica l'aria.	Il filtro dell'aria è ostruito.	Pulire il filtro dell'aria come indicato alla sezione "Pulizia del deumidificatore".
	L'apertura di ingresso o di uscita è ostruita.	Liberare l'apertura di ingresso o di uscita.
L'apparecchio non emette aria.	Il filtro dell'aria è ostruito.	Pulire il filtro dell'aria come indicato alla sezione "Pulizia del deumidificatore".
L'apparecchio è rumoroso.	L'apparecchio è inclinato o instabile.	Installare l'apparecchio su una superficie piana e robusta.
	Il filtro dell'aria è ostruito.	Pulire il filtro dell'aria come indicato alla sezione "Pulizia del deumidificatore".

AVVERTENZE PER LA MANUTENZIONE

Controllo dell'area

Prima di intervenire su sistemi contenenti refrigeranti infiammabili, è necessario effettuare alcuni controlli di sicurezza per minimizzare il rischio di ignizione. Prima di intervenire sul sistema refrigerante, rispettare le precauzioni riportate di seguito.

Procedura di intervento

Effettuare l'intervento seguendo una procedura controllata per minimizzare il rischio di presenza di vapore o gas infiammabile durante l'operazione.

Area generale di intervento

Tutto il personale di manutenzione e altre persone che lavorano nell'area devono essere informati della natura dell'intervento in corso. Evitare di lavorare in spazi ristretti. La zona intorno all'area di intervento deve essere isolata.

Assicurarsi che le condizioni dell'area di intervento siano sicure in termini di materiali infiammabili.

Controllo della presenza di refrigerante

Controllare l'area con un rilevatore di refrigerante prima e durante l'intervento per essere consapevoli della presenza di atmosfere potenzialmente infiammabili. Assicurarsi che i dispositivi di rilevazione di perdite utilizzati siano idonei all'uso con refrigeranti infiammabili, ovvero che non producano scintille e siano sigillati adeguatamente o a sicurezza intrinseca.

Presenza di estintori

Se è necessario effettuare lavori a caldo sull'apparecchio o sui suoi componenti, tenere un dispositivo di estinzione a portata di mano. Tenere un estintore a polvere o CO₂ adiacente all'area di lavoro.

Assenza di fonti di ignizione

Se l'intervento sul sistema refrigerante richiede l'esposizione di tubazioni che contengono o hanno contenuto un refrigerante infiammabile, non usare fonti di ignizione che comportino il rischio di incendio o esplosione. Qualsiasi fonte di ignizione, incluse le sigarette accese, deve essere tenuta a una distanza sufficiente dal sito di installazione, riparazione, rimozione e smaltimento dell'apparecchio nel caso in cui un refrigerante infiammabile possa essere rilasciato nell'area circostante. Prima di effettuare l'intervento, ispezionare l'area intorno all'apparecchio per assicurarsi che sia priva di sostanze infiammabili o rischi di ignizione. Esporre i cartelli "Vietato fumare".

Area ventilata

Prima di effettuare lavori a caldo o accedere al sistema refrigerante, assicurarsi che l'area sia all'aperto o adeguatamente ventilata. Mantenere un livello di ventilazione costante durante l'esecuzione dell'intervento. La ventilazione deve garantire la dispersione in sicurezza di un'eventuale fuoriuscita di refrigerante, e preferibilmente la sua espulsione nell'atmosfera esterna.

Controllo dell'apparecchio refrigerante

Se è necessario sostituire dei componenti elettrici, assicurarsi che siano idonei allo scopo e conformi alle specifiche. Seguire tutte le istruzioni di manutenzione fornite dal costruttore. In caso di dubbio, contattare l'assistenza tecnica del costruttore. Effettuare i controlli descritti di seguito sugli impianti che utilizzano refrigeranti infiammabili.

La carica di refrigerante è proporzionale alle dimensioni del locale di installazione delle parti che contengono refrigerante. Le apparecchiature e le prese di ventilazione funzionano correttamente e non sono ostruite.

Controllo dei dispositivi elettrici

Le operazioni di riparazione e manutenzione dei componenti elettrici devono includere controlli iniziali di sicurezza e

procedure di ispezione dei componenti. In caso di difetti che compromettono la sicurezza, non collegare il circuito ad alcuna fonte di alimentazione finché il difetto non viene corretto. Se il difetto non può essere corretto immediatamente ma è necessario continuare l'operazione, adottare una soluzione temporanea adeguata. Segnalare il problema al proprietario dell'apparecchio affinché tutte le parti siano informate.

I controlli iniziali di sicurezza devono verificare che:

- I condensatori siano stati scaricati: l'operazione deve essere effettuata in sicurezza per evitare il rischio di scintille.
- Nessun cavo o componente elettrificato sia esposto durante la carica, il recupero o lo spurgo del sistema.
- La messa a terra sia continua.

Riparazione dei componenti sigillati

Durante la riparazione dei componenti sigillati, scollegare l'apparecchio da tutte le fonti di alimentazione elettrica prima di rimuovere qualsiasi copertura sigillata o componenti simili.

Se è assolutamente necessario lasciare l'apparecchio collegato all'alimentazione elettrica durante la manutenzione, posizionare nel punto più critico un rilevatore di perdite permanentemente in funzione per prevenire situazioni potenzialmente pericolose.

Durante il lavoro sui componenti elettrici, prestare particolare attenzione a non alterare l'involucro esterno dell'apparecchio in modo tale da alterarne il livello di protezione. Ciò include danni ai cavi, un numero eccessivo di collegamenti, terminali non conformi alle specifiche originali, danni alle guarnizioni, installazione scorretta dei dispositivi di tenuta, ecc.

Assicurarsi che l'apparecchio sia installato in modo sicuro.

Assicurarsi che le guarnizioni o i materiali di tenuta non siano usurati in modo tale da comprometterne la capacità di evitare l'ingresso di agenti infiammabili. Le parti di ricambio devono

essere conformi alle specifiche del costruttore.

NOTA: l'uso di silicone sigillante può inibire l'efficacia di alcuni dispositivi di rilevamento delle perdite. Per intervenire sui componenti a sicurezza intrinseca, non è necessario isolarli.

Riparazione dei componenti a sicurezza intrinseca

Prima di applicare carichi induttivi o capacitivi permanenti al circuito, assicurarsi che ciò non causi il superamento dei valori di tensione e corrente consentiti dall'apparecchio.

I componenti a sicurezza intrinseca sono gli unici su cui è possibile intervenire in presenza di atmosfera infiammabile quando sono elettrificati. Le specifiche del dispositivo di prova devono essere corrette.

Sostituire i componenti esclusivamente con le parti specificate dal costruttore. Altre parti possono causare l'ignizione del refrigerante nell'atmosfera a causa di una perdita. Cablaggio

Assicurarsi che i cavi non siano soggetti a usura, corrosione, pressione eccessiva, vibrazione, bordi affilati o altre condizioni avverse. I controlli devono prendere in considerazione anche gli effetti dell'usura o delle vibrazioni continue provenienti da fonti come compressori o ventole.

Rilevamento di perdite di refrigerante

Non usare in alcuna circostanza potenziali fonti di ignizione per la ricerca o il rilevamento di perdite di refrigerante. Non utilizzare torce ad alogenuri (o altri rilevatori che utilizzano fiamme libere).

Metodi di rilevamento delle perdite

I seguenti metodi di rilevamento delle perdite sono considerate adatte all'uso con sistemi contenenti refrigeranti infiammabili.

Per rilevare refrigeranti infiammabili è possibile usare rilevatori di perdite elettronici, ma la loro sensibilità potrebbe non essere adeguata o richiedere una nuova calibrazione. (I dispositivi di rilevamento devono essere calibrati in un'area

priva di refrigerante.) Assicurarsi che il rilevatore non sia una potenziale fonte di ignizione e sia adatto al refrigerante utilizzato.

I fluidi per il rilevamento delle perdite sono adatti all'uso con la maggior parte dei refrigeranti; tuttavia, evitare l'uso di detergenti contenenti cloro perché quest'ultimo può reagire con il refrigerante e corrodere le tubazioni in rame.

Se si sospetta una perdita, rimuovere/estinguere tutte le fiamme libere.

Se viene rilevata una perdita di refrigerante che richiede una saldatura, tutto il refrigerante deve essere raccolto dal sistema. L'azoto esente da ossigeno (OFN) deve quindi essere spurgato dal sistema sia prima che durante l'operazione di saldatura.

Rimozione e svuotamento

Durante l'accesso al circuito del refrigerante per effettuare riparazioni o qualsiasi altro intervento, utilizzare procedure convenzionali. Tuttavia, è importante adottare il protocollo raccomandato perché sussiste il rischio di infiammabilità.

Rispettare la seguente procedura:

Rimuovere il refrigerante.

Spurgare il circuito con del gas inerte.

Evacuare il circuito.

Spurgare nuovamente il circuito con del gas inerte.

Aprire il circuito tramite taglio o saldatura.

Raccogliere la carica di refrigerante nelle apposite bombole di recupero. Pulire il sistema con dell'OFN per rendere l'apparecchio sicuro. Potrebbe essere necessario ripetere più volte questo processo. Non usare ossigeno o aria compressa per effettuare questa operazione.

Per effettuare la pulizia, pompare a vuoto l'OFN nel sistema e continuare a riempirlo fino a raggiungere la pressione di esercizio, quindi disperderlo nell'atmosfera e ripristinare il vuoto. Ripetere l'operazione fino alla completa espulsione del

refrigerante dall'apparecchio. Durante l'utilizzo dell'ultima carica di OFN, scaricare il sistema affinché raggiunga una pressione atmosferica tale da consentire l'intervento. Questa operazione è essenziale prima di effettuare interventi di saldatura sulle tubazioni. Assicurarsi che l'uscita della pompa a vuoto non sia in prossimità di fonti di ignizione e garantire un'adeguata ventilazione.

Procedure di carica

Oltre alle procedure di carica convenzionali, è necessario rispettare i seguenti requisiti.

- Evitare la contaminazione di diversi refrigeranti durante l'uso di apparecchi di ricarica. I tubi o le tubazioni devono essere più corti possibili per ridurre al minimo la quantità di refrigerante contenuta al loro interno.
- Le bombole devono essere mantenute in posizione verticale.
- Assicurarsi che il sistema refrigerante sia collegato a terra prima di caricare il refrigerante nel sistema.
- Etichettare il sistema al termine della carica (se non è stato fatto in precedenza).
- Prestare particolare attenzione a non riempire eccessivamente il sistema refrigerante.

Prima di caricare il sistema, sottoporlo a un test di pressione con dell'OFN. Il sistema deve essere sottoposto a un test di tenuta al termine della carica, ma prima della messa in servizio. Effettuare un nuovo test di tenuta prima di lasciare l'area di intervento. ^.

Messa fuori servizio
Prima di effettuare questa procedura è essenziale che il tecnico abbia acquisito familiarità con l'apparecchio e tutte le sue specifiche. È buona norma assicurarsi che tutti i refrigeranti vengano recuperati in modo sicuro. Prima di effettuare l'operazione è necessario prelevare un campione di olio e di refrigerante nel caso sia necessaria un'analisi prima di riutilizzare il refrigerante rigenerato. È essenziale che l'alimentazione elettrica sia disponibile prima di iniziare

l'operazione.

Familiarizzarsi con l'apparecchio e il suo funzionamento.

Isolare elettricamente il sistema.

Prima di iniziare l'operazione, assicurarsi che: siano disponibili attrezzature meccaniche per lo spostamento delle bombole refrigeranti (se necessario); tutti i dispositivi di protezione individuale siano disponibili e utilizzati correttamente; il processo di recupero sia supervisionato in ogni momento da una persona competente; i cilindri e l'attrezzatura di recupero siano conformi agli standard previsti.

Se possibile, pompare a vuoto il sistema refrigerante.

Se non è possibile ottenere il vuoto, realizzare un collettore affinché il refrigerante possa essere rimosso da tutte le parti del sistema.

Assicurarsi che la bombola sia posizionata sulla bilancia prima di iniziare il recupero.

Avviare l'attrezzatura di recupero e utilizzarla conformemente alle istruzioni del costruttore.

Non riempire eccessivamente i cilindri (non oltre l'80% di carica liquida).

Non superare la pressione di esercizio massima della bombola, nemmeno temporaneamente.

Quando le bombole sono state riempite correttamente e l'operazione è terminata, rimuovere tempestivamente i cilindri e l'attrezzatura dal locale e assicurarsi che tutte le valvole di isolamento dell'apparecchio siano chiuse.

k) Il refrigerante recuperato non deve essere caricato in un altro sistema refrigerante, a meno che non sia stato pulito e controllato.

Etichettatura

L'apparecchio deve essere contrassegnato con un'etichetta che ne segnali la messa fuori servizio e la rimozione di refrigerante dal suo interno. L'etichetta deve essere datata e firmata. Assicurarsi che sull'apparecchio siano presenti

etichette indicanti che contiene refrigerante infiammabile.

Recupero

Durante la rimozione del refrigerante da un sistema, per manutenzione o messa fuori servizio, si raccomanda di effettuare l'operazione in sicurezza.

Prima di trasferire il refrigerante nelle bombole, assicurarsi di utilizzare esclusivamente bombole di recupero adatte al refrigerante. Assicurarsi di avere a disposizione un numero di bombole sufficiente per contenere la carica totale del sistema. Tutte le bombole devono essere omologate per il refrigerante recuperato e correttamente etichettate (ovvero utilizzare bombole progettate appositamente per il recupero del refrigerante in questione). Le bombole devono essere dotate di valvole limitatrici di pressione e valvole di intercettazione in buone condizioni. Le bombole di recupero vuote devono essere svuotate e, se possibile, raffreddate prima del recupero. L'attrezzatura di recupero deve essere in buone condizioni, fornita di istruzioni e idonea al recupero di refrigeranti infiammabili.

Inoltre, deve essere disponibile un set di bilance calibrate in buone condizioni. I tubi devono essere dotati di raccordi di scollegamento senza perdite e in buone condizioni.

Prima di utilizzare l'attrezzatura di recupero, controllare che funzioni correttamente, che sia stata sottoposta a regolare manutenzione e che i componenti elettrici associati siano sigillati per evitare l'ignizione in caso di rilascio di refrigerante. Nel dubbio, consultare il costruttore.

Il refrigerante recuperato deve essere restituito al fornitore del refrigerante nella bombola di recupero corretto, compilando un'apposita nota per lo smaltimento dei rifiuti. Non mescolare i refrigeranti nelle unità di recupero, soprattutto nelle bombole. Se è necessario rimuovere compressori o oli per compressore, assicurarsi che siano stati svuotati a un livello accettabile per

garantire che il lubrificante non contenga refrigerante infiammabile. Il processo di svuotamento deve essere effettuato prima di restituire il compressore ai fornitori. L'unica modalità per accelerare questo processo è riscaldare elettricamente il corpo del compressore. Se è necessario drenare dell'olio da un sistema, effettuare l'operazione in sicurezza.

Trasporto di apparecchi contenenti refrigeranti infiammabili
Consultare le normative locali.

Smaltimento di apparecchi contenenti refrigeranti infiammabili
Consultare le normative nazionali.

21. Conservazione di apparecchi imballati (invenduti)

L'imballaggio di protezione deve essere costruito in modo tale che eventuali danni meccanici subiti dall'apparecchio al suo interno non causino perdite di refrigerante.

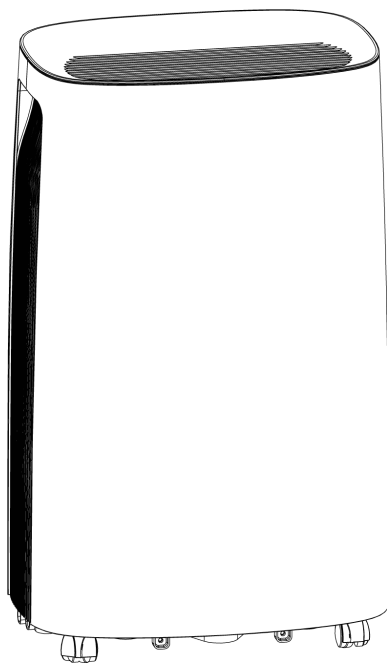
Il numero massimo di apparecchi che possono essere conservati insieme è stabilito dalle normative locali.

Ananda GmbH
Wikingerstraße 10
DE-76189 KARLSRUHE
GERMANY
info@anandagmbh.de
www.anandagmbh.de



HANTECH

AVFUKTARE HANTECH HNT-DH20V2MJH-O



SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS.

Denna bruksanvisning tillhandahålls för dig med värdefull information som är nödvändiga för korrekt skötsel och underhåll av din nya luftfuktare. Ta dig tid att läsa igenom instruktionerna noga och bekanta dig med alla driftaspekter hos denna luftfuktare.

Enheten tar bort oönskad fukt från luften för att skapa en mer komfortabel miljö hemma eller på kontoret. Den kan bekvämt flyttas från ett rum till ett annat rum hemma.

FUNKTIONER

Kraftfull avfuktningskapacitet

Drar fördel av kylskåpstekniken, avfuktarens tar kraftfullt bort fukt från luften för att minska fukthetsnivån i rummet och håller inomhusluften torr och komfortabel.

Portabel design med låg vikt

Avfuktaren är byggd för att vara kompakt och ha lätt vikt. Hjulen på undersidan av enheten gör det enkelt att flytta den från en rum till ett annat.

Låg temperaturdrift med automatisk avfuktning

När enheten körs i en rumstemperatur mellan 5 °C och 12 °C, kommer den att stoppa avfuktningen var 30:e minut. När enheten körs i ett rum med en rumstemperatur mellan 12 °C och 20 °C kommer den att stoppa avfuktningen var 45:e minut

Inställbar hygrostat

Ställ in önskad luftfuktighetsnivå med hygrostaten.

Timer på/av

Programmera enheten att slås på och stängas av automatiskt.

Tyst drift

Avfuktaren arbetar med en låg bullernivå.

Energieffektivitet

Energiförbrukningen för enheten är låg.

SÄKERHETSVARNINGAR

När enheten används, observera följande säkerhetsåtgärder

Koppla ifrån strömförsörjningen innan rengöring och förvaring.

Apparaten kan användas inomhus med inte i tvättstugan.

Placera inte enheten nära värmegenererande enheter eller nära brännbara och farliga material.

Placera aldrig några fingrar eller föremål i intaget eller utblåskanalen.

Sitt inte eller stå på enheten.

Kasta bort vattnet som samlas i tanken när så krävs.

Använd inte avfuktaren i ett slutet utrymme såsom inuti en garderob då den kan orsaka brand

Placera inte enheten nära ätbara poster, konstföremål eller vetenskapliga material

Installera tömningsröret lutande nedåt för att garantera att kondensvattnet töms kontinuerligt.

Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller liknande behörig personal för att undvika fara.

Apparaten måste vara placerad så att strömkontakten är lättåtkomlig.

Håll ett avstånd på 20 cm runt enheten och väggen eller andra föremål för att garantera god luftcirkulation.

Apparaten skall installeras i enlighet med lokala nationella bestämmelser för kabeldragning.

Apparaten kan inte användas i kollektivtrafiken.

Denna apparat kan användas av barn från 8 år och äldre och av personer med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt av personer som saknar erfarenhet och kunskap om de övervakas eller mottagit instruktioner för säker användning av apparaten och förstår riskerna med denna apparat. Barn får inte leka med apparaten.

Rengöring och underhåll som kan utföras av användaren får inte utföras av barn utan övervakning.

Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

Apparaten som är tydligt skadade skall inte användas.



Försiktighet, risk för brand, R290



WARNING!

Använd inte andra medel än de som rekommenderas av tillverkaren för att påskynda avfuktningsprocessen eller vid rengöring. Apparaten skall förvaras i ett rum utan kontinuerligt arbetande antändningskällor (exempelvis: öppna lågor, en gasapparat i drift eller elvärmare i drift). Stick inte hål eller bränn. Var uppmärksam på att kylmedel kanske inte har någon lukt.

Apparaten skall installeras, användas och förvaras i ett rum med en golvyta som är större än 5 m².

Apparaten skall uppfylla nationella gasbestämmelser.

Service skall endast utföras såsom rekommenderas av tillverkaren.

Apparaten skall förvaras på ett sätt som förhindrar mekaniska skador från att uppstå.

Alla personer som är involverade i att arbeta med eller bryta sig i en kylkrets bör ha ett aktuellt och giltigt certifikat från en industriell bedömningsmyndighet, vars kompetens godkänner säker hantering av kylmedel i enlighet med en erkänd bedömningsspecifikation för branschen.

Service skall endast utföras enligt rekommendation från utrustningens tillverkare. Underhåll och reparation som kräver hjälp från övrig erfaren personal skall utföras under övervakning av en person som är behörig för användning av brandfarliga kylmedel.

Apparat är fylld med brandfarlig gas R290.

Alla reparationer som behövs, kontakta närmaste auktoriserade servicecenter och följ endast strikt tillverkarens instruktioner.

B Varning för avyttring:

Det är förbjudet att kasta denna apparat i hushållssoporna. För avyttring finns flera möjligheter

Kasta inte denna produkt i osorterat kommunalt avfall. Insamling av sådant avfall separat för specialhantering är nödvändigt.

Kommunen har etablerat insamlingssystem där elektroniskt avfall kan kastas utan kostnad för användaren.

Tillverkaren tar tillbaka gamla apparaten för avyttring utan kostnad för användaren.

Då gamla produkter innehåller värdefulla resurser. De kan säljas till skrotfirmor.

Att kasta avfall i skogen eller i naturen påverkar din hälsa när farliga substanser läcker in till grundvattnet och in i livsmedelskedjan,

Betydelsen av den överkorsade soptunnan betyder att elektriska apparater inte får kastas bland osorterat avfall i hushållssoporna utan

skall lämnas på särskilda insamlingsplatser. Kontakta de lokala myndigheterna för information beträffande tillgängliga insamlingssystem för återvinning av förbrukade elektriska apparater. Farliga substanser kan läcka in i grundvattnet och komma in i livsmedelskedjan och skada din hälsa och välmående.



Tekniska data

SPECIFIKATIONER

Modell	HNT-DH20V2MJH-O
Strömförsörjning	220-240V~50Hz
Kylmedel/laddning	R290/90g

Avfuktningskapaciteten r berknat p en rumstemperatur p 30 °C med en relativ luftfuktighet p 80 %.

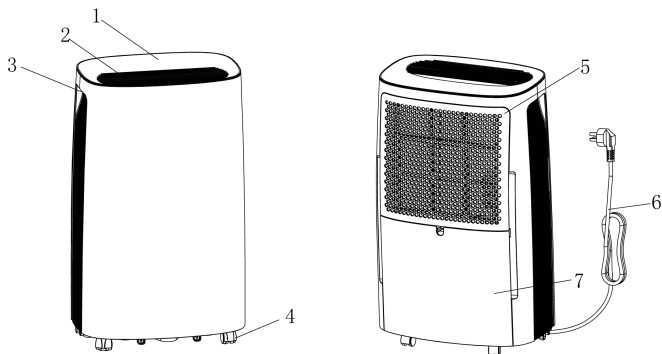
Om specifikationerna förbttas efter denna punkt kommer produktens namnplatta att reflektera de nya specifikationerna.

Drifttemperaturen r inom omrdet 7 till 35°C och den relativa luftfuktigheten r 80 %. Om

rumstemperaturen är utanför detta område kommer enheten inte att arbeta normalt. GWP värde på R290 kylmedlet är 0.02.

PRODUKTDIAGRAM

Delar



1. Kontrollpanel

2. uttag

3. handtag

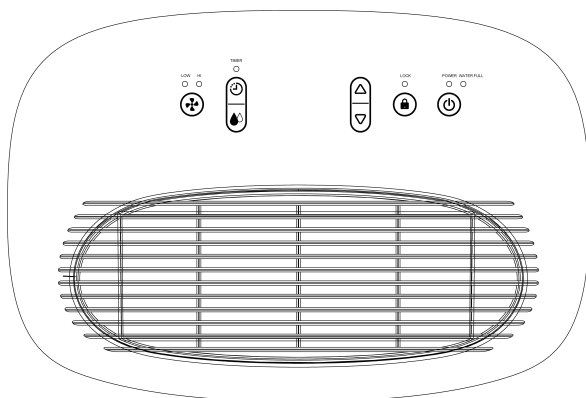
4. Hjul

5. Filterram

6. Nätsladd

7. Vattentank

BRUKSANVISNINGAR



Fuktighetsnivå och timer 2-siffrig display



Indikatorn har 3 funktioner :

1. När enheten är inkopplad visar den rummets luftfuktighetsnivå.
2. När du ställer in luftfuktigheten visas den luftfuktighet du har valt
3. När du programmerar tiden för enhetens påslagning och avstängning kommer den att visa timmarna.
4. När luftfuktigheten i omgivningen är lägre än 35 % visas "35"
5. När luftfuktigheten i omgivningen är högre än 95 % visas "95"

BRUKSANVISNINGAR

Summern ljuder flera gånger när enheten är påslagen, lysdioden visar rummets luftfuktighet i 3 sekunder och stängs sedan av automatiskt.

1. Slå på/av

Tryck  för att starta enheten när den är stoppad; eller tryck  att stänga ner den när enheten är i drift.

2. Luftfuktighetsinställning

Tryck på  knappen för att gå in i luftfuktighetsinställningsläget, tryck sedan på  eller  för att justera luftfuktigheten från 40 % till 80 %. Varje inställning är 5 %. LED-lampan blinkar vid justering. Håll knappen nedtryckt i 5 sekunder för att återgå till normal visning. Standardvärdet för luftfuktighet är 55 %.

3. Inställning av fläkthastighet

Tryck  för att ställa in fläkthastigheten till hög eller låg, så tänds motsvarande fläkthastighetslampa.

4. Låsinställning

Tryck på låsknappen i  3 sekunder för att slå på och av barnspärren.

5. Tidsinställning

Tryck  för att ange inställningsstatus för starttid När enheten är stoppad visar lysdioden tiden . Du kan trycka på  eller  för att justera den automatiska starttiden från 1 till 24 timmar.

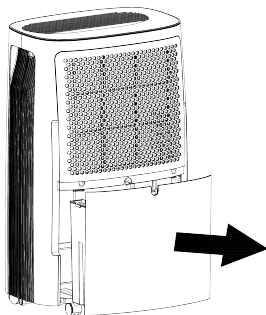
Tryck  för att ange avstängningstid - inställningsstatus När enheten är igång visar LED -lampan tiden. Du kan trycka på  eller  för att justera den automatiska avstängningstiden från 1 till 24 timmar. När enheten väl har slagits på eller av av användaren, eller försatts i vattenfylt tillstånd , kan den förlora tidsfunktionen.

TÖMMA UPPSAMLAT VATTEN

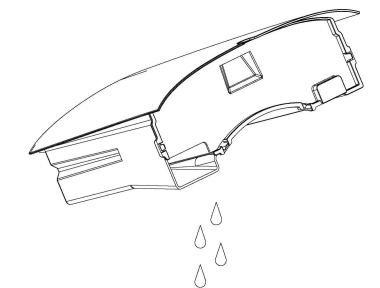
När dräneringstanken är full kommer indikatorlampan för full tank att lysa, driften stoppas automatiskt och summern kommer att pipa 15 gånger för att larma användaren att vattnet behöver tömmas ut från dräneringstanken.

Tömma dräneringstanken

1. Tryck lätt på sidorna av tanken med båda händerna och dra ut tanken försiktigt.



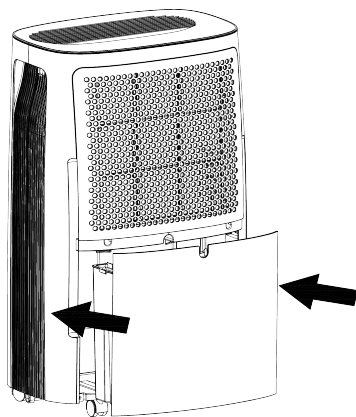
2.Töm ut det uppsamlade vattnet



NOTERA

1.Om dräneringstanken är smutsig, tvätta den med kallt eller ljummet vatten. Använd inte rengöringsmedel, skurdukar, kemiskt behandlade dammtrasor, bensin thinner eller andra rengöringsmedel då dessa kan repa och skada tanken och orsaka vattenläckage.

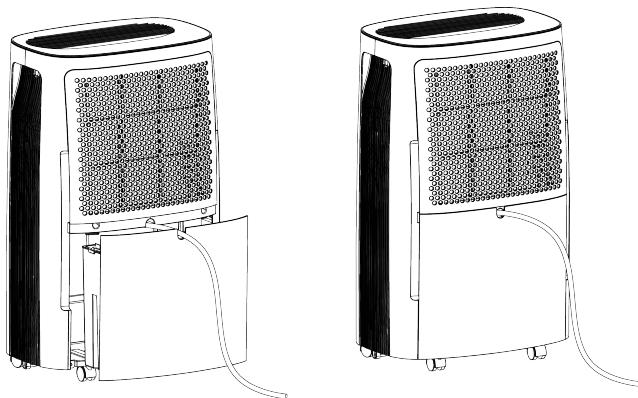
2.När tanken sätts tillbaka tryck fast tanken på plats med båda händerna. Om tanken inte sätts tillbaka korrekt kommer sensorn "TANK FULL" att aktiveras och avfuktaren kommer inte att fungera.



Kontinuerlig vattendränering

Enheten har en kontinuerligt dräneringsport. Sätt i ett plaströr (med en inre diameter på 10 mm) i dräneringshålet (på mellanliggande plattan) ut från sidan av vattentanken, installera den på plats och arrangera dräneringsröret.

Vattnet i dräneringstanken kan kontinuerligt tömmas ut från uttaget på enheten.



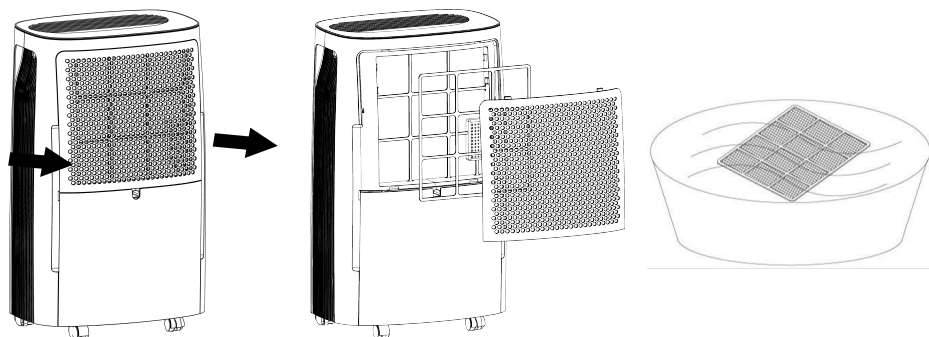
UNDERHÅLL

Rengöring av avfuktaren Rengöra höljet

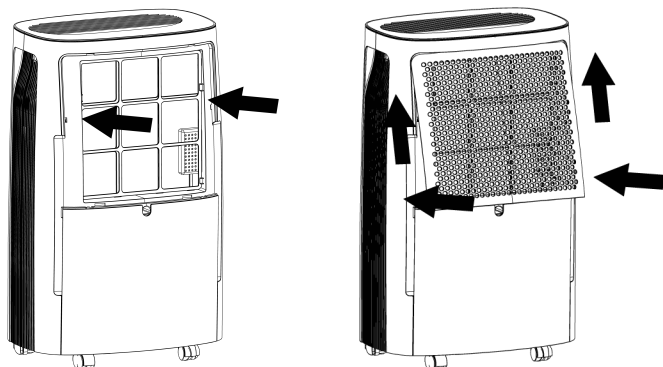
Torka av med en fuktig trasa.

Rengöra luftfiltret

1. Öppna först inloppsgallret och tvätta med vatten



2.Sätt i filtret jämnt i gallret



filter

Förvaring av avfuktaren

När enheten inte skall användas under en längre tid och du vill förvara den, notera följande steg:

Töm ut vattnet som finns kvar i vattentanken.

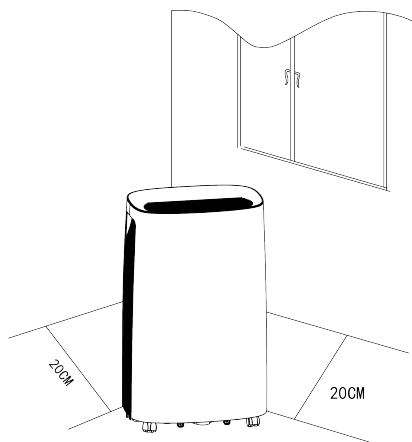
Vik ihop strömsladden och lägg den i vattentanken.

Rengör luftfiltret

Förvara på en sval och torr plats.

Fritt utrymme

Bibehåll minimum fritt utrymme runt avfuktaren när enheten används såsom visas i på ritningen till vänster.



FELSÖKNING

Om ett av de förhållanden som listas nedan uppstår, kontrollera följande innan du ringer till kundtjänst.

Problem	Trolig orsak	Lösning
Enheten fungerar inte	Har strömsladden kopplats ifrån?	Koppla in strömsladden i uttaget.
	Är tanken full, blinkar indikatorlampan? (Tanken är full eller felplacerad.)	Töm ut vattnet i vattentanken och placera om tanken.
	Är temperaturen i rummet över 35 °C eller under 5 °C?	Skydds-enheten är aktiverad och enheten kan inte starta.
Avfuktningfunktionen fungerar inte	Är luftfiltret igensatt?	Rengör luftfiltret enligt instruktionerna under "Rengöra avfuktaren".
	Är inloppskanalen eller utloppskanalen tilltäppt?	Ta bort tilltäppningen från utloppskanalen eller inloppskanalen.
Inge luft släpps ut	Är luftfiltret igensatt?	Rengör luftfiltret enligt instruktionerna under "Rengöra avfuktaren".
Driften är bullrig	Lutar enheten eller är den ostadig?	Flytta enheten till en stabil och stadig plats.
	Är luftfiltret igensatt?	Rengör luftfiltret enligt instruktionerna under "Rengöra avfuktaren".

NOTERING FÖR UNDERSHÅLLSARBETE

Kontrollera området

Innan arbete påbörjas på system som innehåller brandfarliga kylmedel är det nödvändigt att utföra säkerhetskontroller för att säkerställa att antändningsrisken minimeras. För reparationer av kylsystem skall följande försiktighetsåtgärder fullföljas innan något arbete utförs på systemet.

Arbetsförfarande

Arbetet skall genomföras enligt ett kontrollerat förfarande för att minimera risken för att en brandfarlig gas eller ånga är närvarande under tiden som arbetet utförs.

Allmänt om arbetsområde

All underhållspersonal och övriga som arbetar i lokalområdet skall instrueras om vilken typ av arbete som utförs. Arbete i slutna utrymmen skall undvikas. Området runt arbetsytan skall avgränsas. Säkerställ att förhållanden inom arbetsområdet är säkert från brandfarligt material.

Kontrollera efter närvaro av kylmedel

Området skall kontrolleras med en lämplig kylmedelsdetektor före och under arbetet för att säkerställa att teknikern är medveten om potentiellt brandfarlig atmosfär. Säkerställ att utrustningen som används för detektering av läckage är lämplig för användning med brandfarliga kylmedel, d.v.s. inte bildar gnistor, tillräckligt förseglad och säker.

Närvaro av brandsläckare

Om arbete under drift skall utföras på kylutrustningen eller någon tillhörande del skall lämplig brandsläckningsutrustning finnas tillgänglig. Ha en torrpulversläckare eller koldioxidsläckare i närheten av laddningsområdet.

Inga antändningskällor

Ingen person som utför arbete på ett kylsystem, vilket inkluderar exponering av rörarbete som innehåller eller har innehållit brandfarligt kylmedel, skall använda någon antändningskälla på ett sådant sätt att det kan leda till brand- eller explosionsrisk. Alla potentiella antändningskällor, inklusive cigarettökning, skall hållas tillräckligt långt bort från platsen för installation, reparation, borttagning och kassering, där brandfarligt kylmedel eventuellt kan släppas ut i det omgivande utrymmet. Innan arbete påbörjas skall området kring utrustningen undersökas för att säkerställa att det inte förekommer några brandfarliga risker eller antändningsrisker. Skyltar för "Rökning förbjudet" skall finnas synliga.

Ventilerat område

Säkerställ att området är öppet och har en godkänd ventilation innan systemet öppnas eller något varmarbete utförs. En viss ventilation måste bibehållas under tidsperioden som arbetet utförs. Ventilationen ska på ett säkert sätt skingra eventuellt frisläppt kylmedel och sprida ut det externt i atmosfären.

Kontroller av kylustrustning

Om elektriska komponenter ändras skall de vara lämpliga för ändamålet och den korrekta specifikationen. Vid alla tillfällen skall tillverkarens riktlinjer för underhåll och service följas. Om du är osäker, kontakta tillverkarens tekniska avdelning för hjälp.

Följande kontroller skall tillämpas på anläggningar som använder brandfarliga kylmedel:

laddningsstorleken överensstämmer med rumsstorleken där

kylmedelsinnehållande delar är installerade.

ventilationsmaskiner och utblås fungerar korrekt och är inte blockerade

Kontroller av elektriska enheter

Reparationer och underhåll av elektriska komponenter skall inkludera initiala säkerhetskontroller och inspektionsförfaranden av komponenter.

Om ett fel som kan äventyra säkerheten förekommer skall ingen strömförsörjning anslutas till kretsen tills problemet har åtgärdats på ett tillfredsställande sätt. Om felet inte kan åtgärdas omedelbart men det är nödvändigt att fortsätta driften, kan en lämplig tillfällig lösning användas. Detta skall åtgärdas till ägaren av utrustningen så att alla parter har meddelats.

Initiala säkerhetskontroller skall inkludera:

-att kondensatorer är urladdade: detta skall utföras på ett säkert sätt för att undvika möjligheten för gnistor.

-att det inte finns några strömförande elektriska komponenter och ledningar som är exponerade under laddning, återställning eller rensning av systemet;

-att jordanslutningen fortfarande finns.

Reparationer av förseglade komponenter

Under reparation av förseglade komponenter skall att strömförsörjnings vara frånkopplad från utrustningen som det arbetas med innan några förseglade höljen tas bort etc.

Om det är absolut nödvändigt att ha elektrisk strömförsörjning till utrustningen under service skall en permanent form av läckagedetektering vara i drift och placerad vid de mest kritiska punkterna för att varna för potentiellt farliga situationer.

Särskild uppmärksamhet skall ägnas åt följande vid arbete med elektriska komponenter för att säkerställa att höljet inte förändras på ett sådant sätt att skyddsnivån påverkas. Detta inkluderar skada på kablar, för många anslutningar, terminalerna är inte av ursprunglig specifikation, skadade tätningar, felaktigt monterade bussningar etc.

Säkerställ att apparaten är säkert monterad.

Säkerställ att tätningar eller tätningsmaterial inte har försämrats till den grad att de inte längre tjänar något syfte för att förhindra inträngning av brandfarliga atmosfärer. Utbytesdelar skall vara i enlighet med tillverkarens specifikationer.

NOTERA: Användning av silikontätning kan hämma effektiviteten hos vissa typer av detekteringsutrustning för läckage. Internt säkra komponenter behöver inte isoleras innan arbete påbörjas på dem.

Reparera internt säkra komponenter

Applicera inte någon permanent induktiv eller kapacitiv belastning till kretsen utan att säkerställa att detta inte överskrider den tillåtna spänningen och strömmen som är tillåten för den utrustning som används.

Internt komponenter är de enda typerna som det kan arbetas med strömmen ansluten i närvaro av brandfarlig atmosfär. Testapparaterna skall ha korrekt märkning.

Byt endast ut komponenter med delar som specificeras av tillverkaren. Andra delar kan leda till antändning av kylmedel i atmosfären från en läcka.

Kablage

Kontrollera att kablarna inte utsätts för slitage, korrosion, kraftigt tryck, vibrationer, skarpa kanter eller andra skadliga omgivningsförhållanden. Kontrollen skall även ta hänsyn till effekterna av åldrande eller kontinuerlig vibration från källor som t.ex. kompressorer och fläktar.

Läckagedetektering av brandfarligt kylmedel

Under inga förhållanden skall potentiella antändningskällor användas vid sökning av eller detektion efter läckage av kylmedel. En halogenficklampa (eller någon annan detektor med öppen eldslåga) får inte användas.

Detektionsmetoder för läckage

Följande detektionsmetoder för läckage är acceptabla för system som innehåller brandfarligt kylmedel.

Elektroniska läckagedetektorer skall användas för att detektera brandfarligt kylmedel, men känsligheten är kanske inte tillräcklig, eller

kan kräva en omkalibrering. (Detekteringsutrustning skall vara kalibrerade i kylmedelsfritt område.) Säkerställ att detektorn inte är en potentiell antändningskälla och är lämplig för kylmedlet som används. Vätskor som används för läckagedetektering är lämpliga för användning med de flesta kylmedel men användning av rengöringsmedel som innehåller klor skall undvikas, eftersom klor kan reagera med kylmedlet och korrodera kopparröret.

Om läckage misstänks måste alla öppna eldslågor tas bort/släckas. Om ett läckande kylmedel hittas som kräver hårdlödning skall allt kylmedel tas bort från systemet. Oxygenfri nitrogen (OFN) skall sedan spolats genom systemet både före och under hårdlödningen. Borttagning och evakuering

Vid inbrytning i kylkretsen för reparationer - eller för något annat ändamål - skall konventionella förfaranden användas. Det är emellertid viktigt att bästa praxis följs, eftersom Brandfarlighet måste tas i beaktning. Följande förfarande skall följas:

Avlägsna kylmedlet;

Rensa kretsen med trög gas;

Töm;

Rensa igen med trög gas.

Öppna kretsen genom att skära eller hårdlöda.

Kylmedelsladdningen skall återvinnas i korrekta återvinningscylindrar. Systemet skall "rensas" med OFN för att göra enheten säker. Denna process måste kanske upprepas flera gånger. Tryckluft eller oxygen skall inte användas för denna åtgärd.

Spolningen skall uppnås genom att bryta vakuumet i systemet med OFN och fortsätta fylla på tills arbetstryck har uppnåtts, ventileras sedan till atmosfären och slutligen dra ner till ett vakuum. Denna process skall upprepas tills det inte längre finns kylmedel i systemet. När den sista OFN-laddningen har använts, skall systemet luftas till atmosfärstryck för att arbetet ska kunna utföras.

Detta förfarande är kritiskt viktigt om hårdlödning på rören ska utföras. Säkerställ att uttaget för vakuumpumpen inte ligger i närheten av någon antändningskälla och att det finns tillgänglig ventilation.

Laddningsförfaranden av kylmedel

Utöver konventionella laddningsförfaranden skall följande krav följas.

- Säkerställ att förorening av olika kylmedel inte uppstår vid användning av laddningsutrustning. Slangar och ledningar skall vara så korta som möjligt för att minimera den mängd kylmedel som förekommer i dem.
- Cylindrarna skall hållas upprätt.

- Säkerställ att kylsystemet är jordat innan systemet laddas med kylmedel.
- Märk systemet när laddningen är slutförd (om den inte redan är märkt).
- Extrem försiktighet måste vidtas för att inte överfylla kylsystemet.

Innan systemet återladdas skall det trycktestas med OFN. Systemet skall läckagetestas vid slutförd laddning och innan igångsättning. Ett efterföljande läckagetest skall utföras innan platsen

lämnas.[^]. Igångsättning

Innan denna procedur utförs är det viktigt att teknikern är mycket bekant med utrustningen och alla dess detaljer. Det rekommenderas att hålla en god praxis och återvinna alla kylmedel på ett säkert sätt. Innan åtgärden utförs skall ett olje- och kylmedelsprov tas om en analys krävs före återanvändning av återvunnet kylmedel. Det är viktigt att nätström finns tillgängligt innan denna åtgärd påbörjas.

Bekanta dig med utrustningen och dess användning.

Isolera systemet elektriskt.

Innan proceduren utförs, se till att: mekaniskt hanterad utrustning finns tillgänglig, vid reparation, för hantering av kylmedelscylindrar; all personlig skyddsutrustning finns tillgänglig och att den används korrekt; återställningsprocessen övervakas hela tiden av en kompetent person; återställningsutrustningen och cylindrarna uppfyller lämplig standard.

Pumpa ner kylsystemet om möjligt.

om ett vakuum inte är möjligt, skapa ett grenrör så att kylmedlet kan avlägsnas från olika delar av systemet.

Se till att cylindern är placerad på vågarna innan återvinning utförs.

Starta återvinningsmaskinen och använd den i enlighet med tillverkarens instruktioner.

Överfyll inte cylindrar (Inte mer än 80 % laddningsvolym av vätska) .

Överskrid inte det maximala arbetstrycket för cylindern, inte ens temporärt.

När cylindrarna är fyllda korrekt och processen är klar, se till att cylindrarna och utrustningen snabbt tas bort från platsen och att alla isoleringsventiler på utrustningen är stängda.

k) Återvunnet kylmedel skall inte laddas till ett annat kylsystem om det inte har rengjorts och kontrollerats.

Märkning

Utrustningen ska märkas med information om att den har avvecklats och tömts på kylmedel. Märkningen skall vara daterad och signerad.

Säkerställ att det finns etiketter på utrustningen som anger att utrustningen innehåller brandfarligt kylmedel.

Återvinning

Vid avlägsnande av kylmedel från ett system, antingen för service eller avveckling, rekommenderas det att alla kylmedel tas bort säkert.

Vid överföring av kylmedel till cylindrar, säkerställ att endast lämpliga cylindrar för återvinning av kylmedel används. Säkerställ att korrekt antal cylindrar med kapacitet för hela systemladdningen finns tillgängligt. Alla cylindrar som skall användas är betecknade för det återvunna kylmedlet och märkt för det kylmedlet (dvs speciella cylindrar för återvinning av kylmedel). Cylindrarna skall vara kompletta med tryckavlastningsventil och tillhörande avstängningsventiler i bra arbetsskick. Tomma återvinningscylindrar är evakuerade och, om möjligt, svalnat innan återvinning utförs.

Återvinningsutrustningen skall vara i bra arbetsskick med en uppsättning instruktioner för utrustningen som finns på plats, och skall vara lämplig för återvinning av brandfarligt kylmedel.

Dessutom skall en uppsättning kalibrerade vågar i bra skick finnas tillgängliga. Slangarna skall vara kompletta med läckagefria kopplingsanordningar i bra skick.

Innan återvinningsmaskinen används, kontrollera att den är i ett tillfredsställande arbetsskick, väl underhållen och att alla tillhörande elektriska komponenter är tätade för att förhindra antändning vid händelse av utsläpp av kylmedel.

Rådfråga tillverkaren om du är osäker.

Det återvunna kylmedlet skall returneras till kylmedelsleverantören i en korrekt återvinningscylinder med relevant avfallsöverföringskvitto.

Blanda inte kylmedel i återvinningsenheter och i synnerhet inte i cylindrar.

Om kompressorer eller kompressoroljor skall avlägsnas, se till att de har evakuerats till en acceptabel nivå för att säkerställa att brandfarligt kylmedel inte kvarstår i smörjmedlet. Avvecklingsprocessen skall utföras innan kompressorn lämnas in till återförsäljaren. Endast elektrisk uppvärmning av kompressorhöljet skall användas för att påskynda denna process. När olja har dränerats från ett system ska det bäras ut säkert.

Transport av utrustning som innehåller brandfarliga kylmedel
Avgörs av lokala bestämmelser.

Avyttrade apparater som innehåller antändliga kylmedel
Se nationella bestämmelser.

21. Förvaring av paketerad (osåld) utrustning

Förpackningen för förvaring bör konstrueras så att mekanisk skada på

enheten inuti förpackningen inte kan leda till läckage av kylmedel.
Det högsta antal utrustningsdelar som får förvaras tillsammans fastställs
av lokala regleringar.

Ananda GmbH
Wikingerstraße 10
DE-76189 KARLSRUHE
GERMANY
info@anandagmbh.de
www.anandagmbh.de

ODVLHČOVAČ



Model:HNT-DH20V2MJH-O

USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

Děkujeme, že jste si vybrali odvlhčovač JHS, který vám a vaší rodině poskytne pohodlí domova. Tato uživatelská příručka vám poskytne cenné informace nezbytné pro správnou péči a údržbu vašeho nového odvlhčovače. Věnujte prosím chvíli pečlivému přečtení pokynů a seznámte se se všemi aspekty provozu tohoto odvlhčovače.

Tato jednotka odstraňuje nežádoucí vlhkost ze vzduchu a vytváří tak příjemnější prostředí ve vaší domácnosti nebo kanceláři. Lze ji pohodlně přemisťovat z místnosti do místnosti v rámci vašeho domu.

VLASTNOSTI

Výkonné odvlhčovací schopnosti

Využíváním chladicí technologie odvlhčovač účinně odstraňuje vlhkost ze vzduchu, čímž snižuje vlhkost v místnosti a udržuje vzduch v interiéru suchý a příjemný.

Lehký přenosný design

Odvlhčovač je konstruován tak, aby byl kompaktní a lehký. Kolečka na spodní straně jednotky usnadňují jeho přemísťování z místnosti do místnosti.

Provoz při nízkých teplotách s automatickým odmrazováním

Pokud jednotka běží při pokojové teplotě mezi 5 °C a 12 °C, zastaví se každých 30 minut, aby se odmrazilo.

Pokud jednotka běží při pokojové teplotě mezi 12 °C a 20 °C, zastaví se pro odmrazování každých 45 minut.

Nastavitelný hygroskop

Požadovanou úroveň vlhkosti nastavte pomocí hygroskopu.

Časovač Zapnutí / Vypnutí

Naprogramujte jednotku tak, aby se automaticky zapínala a vypínala.

Tichý provoz

Odvlhčovač pracuje s nízkou hladinou hluku.

Energeticky úsporné

Spotřeba energie jednotky je nízká.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

Při používání jednotky dodržujte následující bezpečnostní opatření:

1. Před čištěním nebo uskladněním odpojte napájecí kabel.
2. Spotřebiče lze používat v interiéru, ale ne v prádelnách.
3. Neumísťujte jednotku do blízkosti zařízení generujících teplo ani do blízkosti hořlavých a nebezpečných materiálů.
4. Nikdy nevkládejte prsty ani žádné předměty do sacího ani výfukového potrubí.
5. Nesedějte ani nestůjte na jednotce.
6. Vodu, která se shromáždila v nádrži, podle potřeby vylijte.
7. Nepoužívejte odvlhčovač v uzavřeném prostoru, například ve skříni, mohlo by dojít k požáru.
8. Nepoužívejte přístroj v blízkosti jedlých předmětů, uměleckých předmětů nebo vědeckých materiálů.
9. Odtokové potrubí instalujte ve svahu, aby bylo zajištěno nepřetržité odvádění kondenzované vody.
10. Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
11. Spotřebič musí být umístěn tak, aby byla zástrčka přístupná.
12. Dodržujte prosím odstup 20 cm kolem jednotky a zdi nebo jiných předmětů, aby byla zajištěna cirkulace vzduchu.
13. Spotřebič musí být instalován v souladu s místními národními předpisy pro elektroinstalaci.
14. Spotřebič nelze používat ve veřejné dopravě.
15. Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
16. Děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
17. Spotřebiče, které jsou evidentně poškozené, se nesmí provozovat.



Caution, risk of fire R290



VAROVÁNÍ

Nepoužívejte jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování nebo čištění než ty, které doporučuje výrobce.

Spotřebič musí být skladován v místnosti bez nepřetržité pracujících zdrojů zapálení (například: otevřený oheň, zapnutý plynový spotřebič nebo zapnutý elektrický ohřívač).

Nepropichujte ani nespalujte.

Uvědomte si, že ledničky nemusí obsahovat zápach.

Spotřebič musí být instalován, provozován a skladován v místnosti s podlahovou plochou větší než 5 m².

Spotřebič musí být v souladu s národními předpisy pro plyn.

Servis by měl být prováděn pouze dle doporučení výrobce.

Spotřebič musí být skladován tak, aby nedošlo k jeho mechanickému poškození.

Každá osoba, která se podílí na práci na chladicím okruhu nebo do něj vniká, by měla mít platný certifikát od akreditovaného posuzovacího orgánu, který opravňuje její způsobilost k bezpečnému zacházení s chladivem v souladu s uznávanou posuzovací specifikací v oboru.

Servis smí být prováděn pouze podle doporučení výrobce zařízení.

Údržba a opravy vyžadující pomoc jiného kvalifikovaného personálu musí být prováděny pod dohledem osoby způsobilé k používání hořlavých chladniček.

Spotřebič je naplněn hořlavým plynem R290.

V případě potřeby jakýchkoli oprav se obraťte na nejbližší autorizované servisní středisko a řiďte se přesně pokyny výrobce.

B Varování před likvidací:

Je zakázáno likvidovat tento spotřebič v domovním odpadu.

Existuje několik možností likvidace.

1 Tento výrobek nelikvidujte jako netříděný komunální odpad. Je nutný oddělený sběr takového odpadu pro speciální zpracování .

2 Obec zřídila sběrné systémy, kde lze elektronický odpad odevzdat alespoň zdarma pro uživatele.

3 Výrobce převezme starý spotřebič zpět k likvidaci, a to minimálně zdarma pro uživatele.

4 Protože staré výrobky obsahují cenné zdroje, lze je prodat obchodníkům s kovovým šrotem.

Divoké likvidování odpadu v lesích a krajině ohrožuje vaše zdraví, když nebezpečné látky unikají do podzemních vod a dostávají se do potravního řetězce. Význam přeškrtnuté popelnice na kolečkách. Nevyhazujte elektrické spotřebiče do netříděného komunálního odpadu, používejte zařízení pro tříděný sběr. Informace o dostupných sběrných systémech vám poskytne místní úřad. Pokud jsou elektrické spotřebiče likvidovány na skládkách, nebezpečné látky mohou unikat do podzemních vod a dostat se do potravního řetězce, což může poškodit vaše zdraví a pohodu.



Toto označení znamená, že tento výrobek by neměl být v celé EU likvidován s ostatním domovním odpadem. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte jej zodpovědně a podpořte tak udržitelné opětovné využití

materiálních zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte prosím systémy sběru a vracení nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Tento výrobek můžete odevzdat k ekologicky bezpečné recyklaci.

Technické údaje

SPECIFIKACE

Model	HNT-DH20V2MJH-O
Napájecí zdroj	220-240V ~ 50Hz
Chladivo/náplň	R290/90g

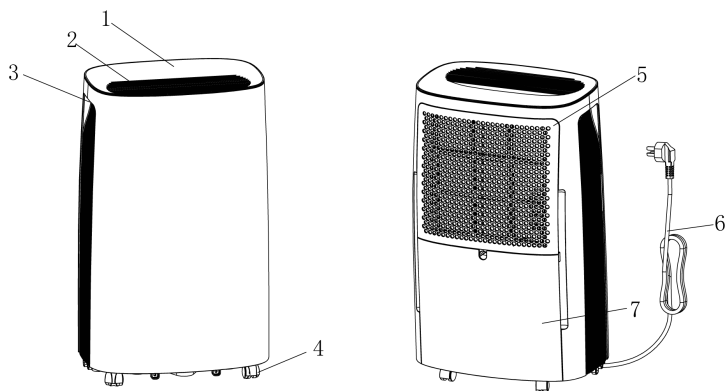
Odvlhčovací kapacita je stanovena při pokojové teplotě 30 °C s relativní vlhkostí 80 %.

Pokud se po tomto upozornění specifikace zlepší, bude typový štítek produktu odrážet nové specifikace.

Provozní teplota je v rozmezí 7 °C až 35 °C a maximální relativní vlhkost 80 %. Pokud je pokojová teplota mimo tento rozsah, jednotka nebude fungovat normálně. Hodnota GWP chladničky s R290 je 0,02.

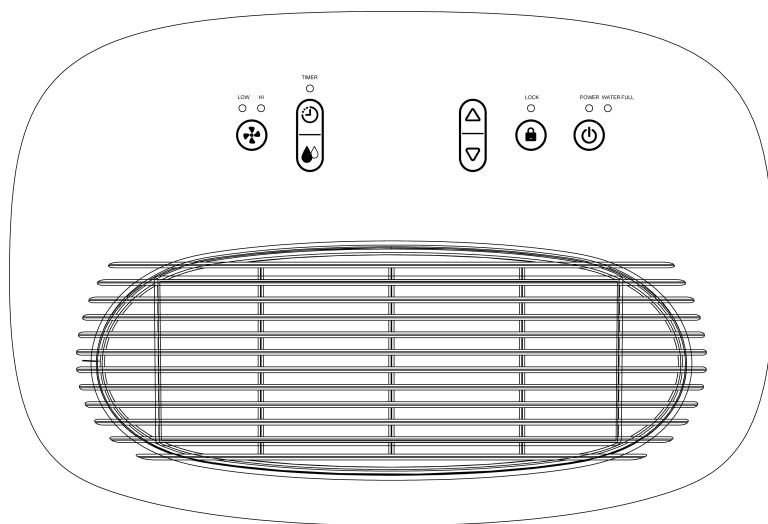
SCHÉMA PRODUKTU

Díly



1. Ovládací panel 2. Výstup 3. Rukojeť
4 Kolečko 5. Rám filtru 6. Napájecí kabel 7. Nádrž na vodu

POKYNY K PROVOZU



Úroveň vlhkosti a časovač 2místný displej



Indikátor má 3 funkce:.

1. Po zapojení jednotky do zásuvky se zobrazí úroveň vlhkosti v místnosti.
2. Po nastavení vlhkosti se zobrazí zvolená vlhkost
3. Když naprogramujete čas zapnutí a vypnutí jednotky, zobrazí se hodiny.
4. Pokud je vlhkost prostředí nižší než 35 %, zobrazí se „35“
5. Pokud je vlhkost prostředí vyšší než 95 %, zobrazí se „95“

POKYNY K PROVOZU

Bzučák několikrát zazvoní, když je jednotka zapnuta, LED dioda zobrazí vlhkost v místnosti po dobu 3 sekund a poté se automaticky vypne.

1. Zapnutí/vypnutí

Stisknutím tlačítka  spustíte jednotku, když je zastavena; nebo stisknutím  tlačítka ji vypnete, když je jednotka v provozu.

2. Nastavení vlhkosti

Stiskněte  tlačítko pro vstup do režimu nastavení vlhkosti, poté stiskněte tlačítko  nebo  pro nastavení vlhkosti od 40 % do 80 %, každé nastavení je 5 %, LED dioda při nastavování bliká. Po přerušení stisknutí tlačítka se displej vrátí k normálnímu zobrazení. Výchozí hodnota vlhkosti je 55 %.

3. Nastavení rychlosti ventilátoru

Stisknutím  nastavte rychlost ventilátoru na vysokou nebo nízkou a rozsvítí se příslušná kontrolka rychlosti ventilátoru.

4. Nastavení zámku

Stisknutím tlačítka zámku  po dobu 3 sekund zapnete nebo vypnete funkci dětské pojistky.

5. Nastavení času

Stisknutím tlačítka  přejděte do režimu nastavení času spuštění, když je jednotka zastavena. LED dioda zobrazí čas. Stisknutím tlačítka  nebo můžete  nastavit čas automatického spuštění od 1 do 24 hodin.

Stisknutím tlačítka  přejděte do režimu nastavení času vypnutí, když je jednotka v provozu. LED dioda zobrazí čas. Stisknutím tlačítka  nebo můžete  nastavit čas automatického vypnutí od 1 do 24 hodin.

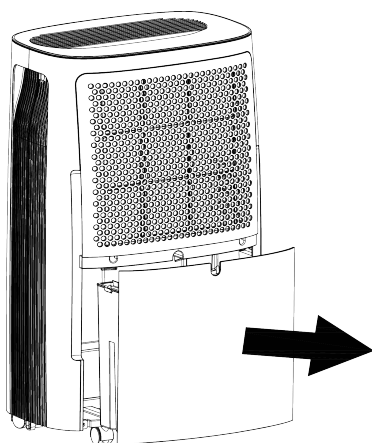
Jakmile je jednotka zapnuta nebo vypnuta uživatelem nebo pokud je naplněna vodou, může dojít ke ztrátě funkce časovače

VYPOUŠTĚNÍ SBÍRANÉ VODY

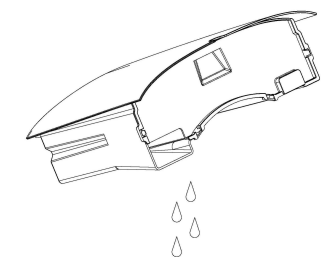
Když je nádrž na odpadní vodu plná, rozsvítí se kontrolka plné nádrže, provoz se automaticky zastaví a bzučák 15krát pípne, aby upozornil uživatele, že je třeba z nádrže vypustit vodu.

Vyprázdnnění odtokové nádrže

1. Lehce zatlačte oběma rukama na boky nádrže a opatrně ji vytáhněte.

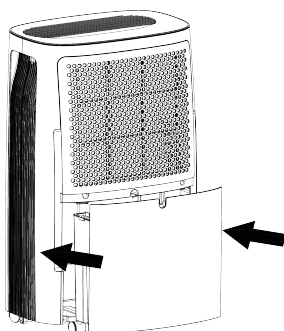


2. Vylijte nashromážděnou vodu



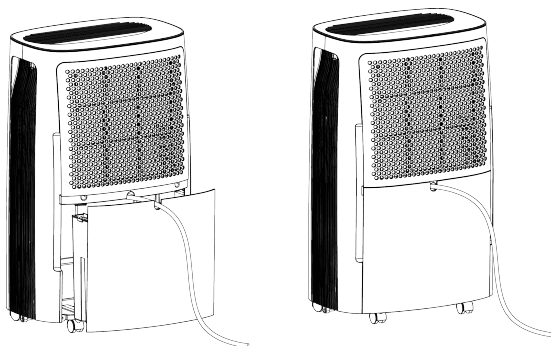
POZNÁMKA

1. Pokud je odtoková nádrž znečištěná, omyjte ji studenou nebo teplou vodou. Nepoužívejte čisticí prostředky, drátěnky, chemicky ošetřené prachovky, benzín, benzen, ředidlo ani jiná rozpouštědla, protože by mohla nádrž poškrábat a poškodit a způsobit únik vody.
2. Při vkládání odpadní nádrčky na odpadní vodu ji pevně zatlačte oběma rukama. Pokud nádržka není správně umístěna, aktivuje se senzor „PLNÁ NÁDRŽKA“ a odvlhčovač nebude fungovat.



Nepřetržitý odtok vody

Jednotka je vybavena průběžným odtokovým otvorem. Pomocí plastové trubky (s vnitřním průměrem 10 mm) se zasune do odtokového otvoru (na mezilehlé desce), vysuňte ji z boku nádrže na vodu, nainstalujte ji na místo a upravte odtokovou trubku. Voda z odtokové nádrže může být průběžně vypouštěna průběžným otvorem na jednotce.



ÚDRŽBA

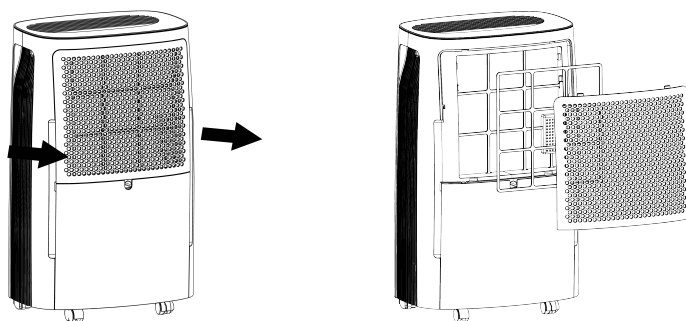
Čištění odvlhčovače

K očištění těla

Otřete jej měkkým vlhkým hadříkem.

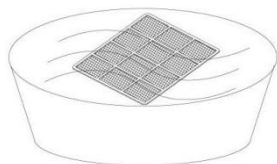
Čištění vzduchového filtru

1. Nejprve otevřete vstupní mřížku a vyjměte vzduchový filtr.



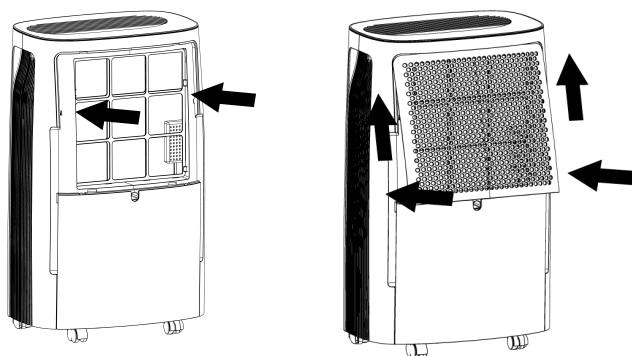
2. Vyčistěte vzduchový filtr

Lehce přejeďte vysavačem po povrchu vzduchového filtru, abyste odstranili nečistoty. Pokud je vzduchový filtr mimořádně znečištěný, omyjte jej teplou vodou a jemným čisticím prostředkem a důkladně osušte.



3. Nasadte vzduchový filtr

Plynule vložte filtr do grilu a umístěte vstupní mřížku na správné místo.



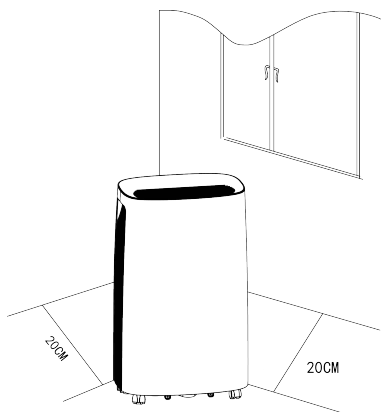
Skladování odvlhčovače

Pokud se jednotka delší dobu nepoužívá a chcete ji uskladnit, dodržujte následující kroky:

1. Vylijte veškerou vodu zbývající v odtokové nádrži.
2. Přeložte napájecí kabel a vložte jej do nádržky na vodu.
3. Vyčistěte vzduchový filtr
4. Zlikvidujte na chladném a suchém místě.

Odbavení

Během provozu odvlhčovače dodržujte minimální volný prostor kolem něj, jak je znázorněno na levém obrázku.



ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Pokud nastane některá z níže uvedených situací, zkontrolujte prosím před zavoláním zákaznického servisu následující položky.

problém	Možná příčina	Řešení
Jednotka nefunguje	Byl odpojen napájecí kabel ?	Zapojte napájecí kabel do zásuvky.
	kontrolka plné nádrže ? (Nádrž je plná nebo je v nesprávné poloze.)	Vylijte vodu z odtokové nádrže a poté nádržku vraťte na místo.
	Je teplota v místnosti vyšší než 35 °C nebo nižší než 5 °C?	Ochranné zařízení je aktivováno a jednotku nelze spustit.
odvlhčování nefunguje	Je vzduchový filtr ucpaný?	Vyčistěte vzduchový filtr podle pokynů v části „Čištění odvlhčovače“.
	Není sací nebo výfukový kanál ucpaný?	Odstraňte překážku z výfukového nebo sacího potrubí.
Není vypouštěn žádný vzduch	Je vzduchový filtr ucpaný?	Vyčistěte vzduchový filtr podle pokynů v části „Čištění odvlhčovače“.
Provoz je hlučný	Je jednotka nakloněná nebo nestabilní?	Přemístěte jednotku na stabilní a pevné místo.
	Je vzduchový filtr ucpaný?	Vyčistěte vzduchový filtr podle pokynů v části „Čištění odvlhčovače“.

POZNÁMKA K ÚDRŽBÁŘSKÝM PRÁCÍM

1. Kontroly v oblasti

Před zahájením prací na systémech obsahujících hořlavá chladiva je nutné provést bezpečnostní kontroly, aby se minimalizovalo riziko vznícení. Před zahájením prací na systému je nutné dodržet následující bezpečnostní opatření.

Pracovní postup

Práce musí být prováděna kontrolovaným postupem, aby se minimalizovalo riziko přítomnosti hořlavého plynu nebo par během provádění práce.

2. Obecná pracovní oblast

Veškerý personál údržby a další osoby pracující v dané oblasti musí být poučeny o povaze prováděné práce. Je třeba se vyhnout práci v uzavřených prostorách. Prostor kolem pracovního prostoru musí být oddělen. Zajistěte, aby podmínky v dané oblasti byly zajištěny kontrolou hořlavých materiálů.

3. Kontrola přítomnosti chladničky

Před zahájením práce a během ní je nutné zkontrolovat prostor vhodným detektorem chladiva, aby si technik byl vědom potenciálně hořlavého prostředí. Ujistěte se, že použité zařízení pro detekci úniků je vhodné pro použití s hořlavou chladničkou, nejspolehlivě, dostatečně utěsněné nebo jiskrově bezpečné.

4. Přítomnost hasicího přístroje

Pokud se na chladicím zařízení nebo na jakýchkoli souvisejících částech provádějí práce s ohněm, musí být k dispozici vhodné hasicí zařízení. V blízkosti plnicího prostoru mějte práškový nebo CO₂ hasicí přístroj.

5. Žádné zdroje zapálení

Žádná osoba provádějící práce týkající se chladicího systému, které zahrnují odkrytí jakéhokoli potrubí, které obsahuje nebo obsahovalo hořlavou chladničku, nesmí používat žádné zdroje zapálení způsobem, který by mohl vést k riziku požáru nebo výbuchu. Všechny možné zdroje zapálení, včetně kouření cigaret, by měly být udržovány dostatečně daleko od místa instalace, opravy, demontáže a likvidace, během nichž by se hořlavá chladnička mohla uvolnit do okolního prostoru. Před zahájením práce je třeba prohlédnout oblast kolem zařízení, aby se ujistilo, že nehrozí žádná nebezpečí hořlavosti nebo vznícení. Musí být umístěny značky „Zákaz kouření“.

6. Větraný prostor

Před zahájením prací s klimatizací nebo před zahájením prací s horkými kapalinami se ujistěte, že je prostor otevřený nebo dostatečně větraný. Během provádění prací musí být zajištěno určité větrání. Větrání by mělo bezpečně rozptýlit uvolněný chladicí prostředek a nejlépe jej odvést ven do atmosféry.

7. Kontroly chladicího zařízení

Pokud se mění elektrické součásti, musí být vhodné pro daný účel a splňovat správné specifikace. Vždy je nutné dodržovat pokyny výrobce pro údržbu a servis. V případě pochybností se obraťte na technické oddělení výrobce.

U instalací používajících hořlavé chladničky se použijí následující kontroly:

- velikost náplně v souladu s velikostí místnosti, ve které jsou instalovány chladničky obsahující její součásti;
- větrací zařízení a výdechy fungují správně a nejsou ucpané

8. Kontroly elektrických zařízení

Opravy a údržba elektrických součástí musí zahrnovat úvodní bezpečnostní kontroly a postupy inspekce součástí. Pokud se vyskytne závada, která by mohla ohrozit bezpečnost, nesmí se k

obvodu připojit žádné elektrické napájení, dokud nebude uspokojivě odstraněna. Pokud nelze závadu okamžitě odstranit, ale je nutné pokračovat v provozu, musí se použít odpovídající dočasné řešení. Toto musí být nahlášeno majiteli zařízení, aby byly informovány všechny strany.

Počáteční bezpečnostní kontroly musí zahrnovat:

- že kondenzátory jsou vybité: to musí být provedeno bezpečným způsobem, aby se zabránilo jiskření;
- že během nabíjení, regenerace nebo čištění systému nejsou odkryty žádné elektrické součásti a kabely pod napětím;
- že existuje kontinuita zemního spojení

9. Opravy utěsněných součástí

Během oprav zapečetěných součástí musí být veškeré elektrické napájení odpojeno od zařízení, na kterém se pracuje, před jakýmkoli odstraněním zapečetěných krytů atd.

Pokud je během servisu nezbytně nutné mít k dispozici elektrické napájení zařízení, musí být v nejkritičtějších místech umístěn trvale funkční systém detekce úniku, který varuje před potenciálně nebezpečnou situací.

Zvláštní pozornost je třeba věnovat následujícím bodům, aby se zajistilo, že prací na elektrických součástech nedojde k poškození pouzdra takovým způsobem, který by ovlivnil úroveň ochrany. Patří sem poškození kabelů, nadměrný počet spojů, svorky, které nejsou vyrobeny podle původní specifikace, poškození těsnění, nesprávná montáž průchodek atd.

Ujistěte se, že je zařízení bezpečně namontováno.

Ujistěte se, že těsnění nebo těsnicí materiály nejsou opotřebované natolik, že již neslouží k zabránění průniku hořlavých atmosfér.

Náhradní díly musí být v souladu se specifikacemi výrobce.

POZNÁMKA: Použití silikonového tmelu může snížit účinnost některých typů zařízení pro detekci netěsností. Jiskrově bezpečné součásti není nutné před zahájením prací izolovat.

10. Opravy jiskrově bezpečných součástí

Nepřivádějte k obvodu žádné trvalé indukční ani kapacitní zatížení, aniž byste se ujistili, že nepřekročí přípustné napětí a proud pro používané zařízení.

Jiskrově chráněné součástky jsou jediné typy, na kterých lze pracovat pod napětím v hořlavé atmosféře. Zkušební zařízení musí mít správné jmenovité napětí.

Vyměňujte součásti pouze za díly určené výrobcem. Jiné díly mohou způsobit vznícení chladničky v atmosféře v důsledku úniku.

11. Kabeláž

Zkontrolujte, zda kabeláž nebude vystavena opotřebení, korozi, nadměrnému tlaku, vibracím, ostrým hranám nebo jiným nepříznivým vlivům prostředí. Kontrola musí také zohlednit účinky stárnutí nebo neustálých vibrací ze zdrojů, jako jsou kompresory nebo ventilátory.

12. Detekce úniků u hořlavých chladniček

Při hledání nebo detekci netěsností z chladničky se za žádných okolností nepoužívají potenciální zdroje zapálení. Nesmí se používat halogenidový hořák (ani žádný jiný detektor s otevřeným plamenem).

13. Metody detekce úniků

Následující metody detekce netěsností jsou přijatelné pro systémy obsahující hořlavé chladničky.

K detekci hořlavých chladniček by se měly používat elektronické detektory úniku, ale jejich citlivost nemusí být dostatečná nebo může být nutná recalibrace (detekční zařízení by mělo být kalibrováno v oblasti bez chladniček). Ujistěte se, že detektor není potenciálním zdrojem vznícení a je vhodný pro použitou chladničku. Kapaliny pro detekci netěsností jsou vhodné pro použití s většinou chladiv, ale je třeba se vyhnout použití čisticích prostředků

obsahujících chlór, protože chlór může reagovat s chladivem a způsobit korozi měděného potrubí.

V případě podezření na únik je nutné odstranit/uhasit veškerý otevřený oheň.

Pokud se zjistí únik chladiva, který vyžaduje pájení, musí být veškeré chladivo ze systému odsáto. Před i během procesu pájení se poté systémem propláchne dusík bez kyslíku (OFN).

14. Odstranění a evakuace

Při opravách nebo z jakéhokoli jiného důvodu se musí používat běžné postupy. Je však důležité dodržovat osvědčené postupy, protože hořlavost je důležitým faktorem. Je třeba dodržovat následující postup:

Odstraňte chladivo;

Propláchněte okruh inertním plynem;

Evakuuji;

Znovu propláchněte inertním plynem;

Otevřete obvod řezáním nebo pájením.

Chladicí náplň musí být zachycena do správných regeneračních lahví. Systém musí být „propláchnut“ OFN, aby byla jednotka bezpečná. Tento proces může být nutné několikrát opakovat. Pro tento úkol se nesmí používat stlačený vzduch ani kyslík.

Propláchnutí se provede přerušením podtlaku v systému pomocí OFN a pokračováním v plnění, dokud není dosaženo pracovního tlaku, poté se systém odvzdušní do atmosféry a nakonec se tlak sníží na podtlak. Tento postup se opakuje, dokud v systému nezůstane žádná chladnička. Po spotřebování poslední náplně OFN se systém odvzdušní na atmosférický tlak, aby mohla probíhat práce.

Tato operace je naprosto nezbytná, pokud se má provádět pájení potrubí. Ujistěte se, že výstup vakuového čerpadla není v blízkosti zdrojů zapálení a je k dispozici větrání.

15. Postupy plnění chladiva

Kromě konvenčních postupů plnění je třeba dodržovat následující požadavky.

- Při používání plnicího zařízení zajistěte, aby nedošlo ke kontaminaci různých chladniček. Hadice nebo potrubí musí být co nejkratší, aby se minimalizovalo množství chladicího média v nich obsaženého.
- Lahve musí být uchovávány ve svislé poloze.
- Před naplněním chladiva se ujistěte, že je chladicí systém uzemněn.
- Po dokončení nabíjení systém označte (pokud již není dokončen).
- Je třeba dbát maximální opatrnosti, aby nedošlo k přeplnění chladicího systému.

Před opětovným naplněním systému musí být provedena tlaková zkouška OFN. Systém musí být po dokončení naplnění, ale před uvedením do provozu, otestován na těsnost. Následná zkouška těsnosti musí být provedena před opuštěním pracoviště.

16. Vyřazení z provozu

Před provedením tohoto postupu je nezbytné, aby se technik plně seznámil se zařízením a všemi jeho detaily. Doporučuje se, aby všechny chladničky byly bezpečně odvezeny. Před provedením úkolu je třeba odebrat vzorek oleje a chladiva pro případ, že by před opětovným použitím regenerovaného chladiva byla nutná analýza. Před zahájením úkolu je nezbytné, aby byla k dispozici elektrická energie.

Seznamte se se zařízením a jeho obsluhou.

b) Elektricky izolujte systém.

c) Před zahájením postupu se ujistěte, že: je k dispozici mechanické manipulační zařízení, pokud je opraveno, pro manipulaci s chladicími lahvemi; jsou k dispozici veškeré osobní ochranné prostředky a jsou správně používány; proces vyzvedávání je neustále pod dohledem kompetentní osoby; vyzvedávací zařízení a lahve splňují příslušné normy.

d) Pokud je to možné, odčerpejte chladicí systém.

- e) pokud není možné vytvořit vakuum, vyrobte rozdělovač, aby bylo možné chladničku vyjmout z různých částí systému.
- f) Před vyzvednutím se ujistěte, že je válec umístěn na váze.
- g) Spustíte vyprošťovací stroj a postupujte podle pokynů výrobce.
- h) Nepřeplňujte lahve (maximálně 80 % objemu kapaliny).
- i) Nepřekračujte maximální provozní tlak lahve, a to ani dočasně.
- j) Po správném naplnění lahví a dokončení procesu se ujistěte, že lahve a zařízení jsou neprodleně odstraněny z místa a všechny uzavírací ventily na zařízení jsou uzavřeny.
- k) Repasovaná chladnička nesmí být vložena do jiného chladicího systému, pokud nebyla vyčištěna a zkontrolována.

17. Označování

Zařízení musí být označeno štítkem s uvedením, že bylo vyřazeno z provozu a z chladničky byla vyprázdněna. Štítek musí být datován a podepsán. Zajistěte, aby na zařízení byly štítky s uvedením, že zařízení obsahuje hořlavou chladničku.

18. Znovuzískávání

Při odstraňování chladiva ze systému, ať už za účelem servisu nebo vyřazení z provozu, se doporučuje bezpečně odstranit všechna chladiva.

Při přečerpávání chladiva do lahví se ujistěte, že jsou použity pouze vhodné lahve pro regeneraci chladiva. Ujistěte se, že je k dispozici správný počet lahví pro udržení celkové náplně systému. Všechny lahve, které se mají použít, jsou navrženy pro regenerovanou chladničku a označeny pro danou chladničku (tj. speciální lahve pro regeneraci chladničky). Lahve musí být kompletní s přetlakovou hodnotou a souvisejícími uzavíracími hodnotami v dobrém provozním stavu. Prázdné regenerační lahve se před regenerací evakuují a pokud možno ochladí.

Zařízení pro vyprošťování musí být v dobrém provozním stavu, s

dostupnými pokyny k jeho použití a musí být vhodné pro vyprošťování hořlavých chladniček.

Kromě toho musí být k dispozici sada kalibrovaných vah v dobrém provozním stavu. Hadice musí být kompletní s těsnými odpojovacími spojkami a v dobrém stavu.

Před použitím odtahového stroje zkontrolujte, zda je v uspokojivém provozním stavu, zda byl řádně udržován a zda jsou všechny související elektrické součásti utěsněny, aby se zabránilo vznícení v případě uvolnění chladničky. V případě pochybností se poraďte s výrobcem.

Recyklovaná chladnička musí být vrácena dodavateli chladniček ve správné sběrné lahvi a musí být vyřízen příslušný předpis o předání odpadu. Nekombinujte chladničky v sběrných jednotkách, a zejména ne v lahvích.

Pokud je třeba vyjmout kompresory nebo kompresorové oleje, ujistěte se, že byly evakuovány na přijatelnou úroveň, aby se zajistilo, že v mazivu nezůstane hořlavé chladivo. Proces evakuace musí být proveden před vrácením kompresoru dodavateli. Pro urychlení tohoto procesu smí být použit pouze elektrický ohřev tělesa kompresoru. Vypouštění oleje ze systému musí být provedeno bezpečně.

19. Přeprava zařízení obsahujících hořlavé chladničky

Stanoveno místními předpisy.

20. Vyřazené spotřebiče, hořlavé chladničky

Viz národní předpisy.

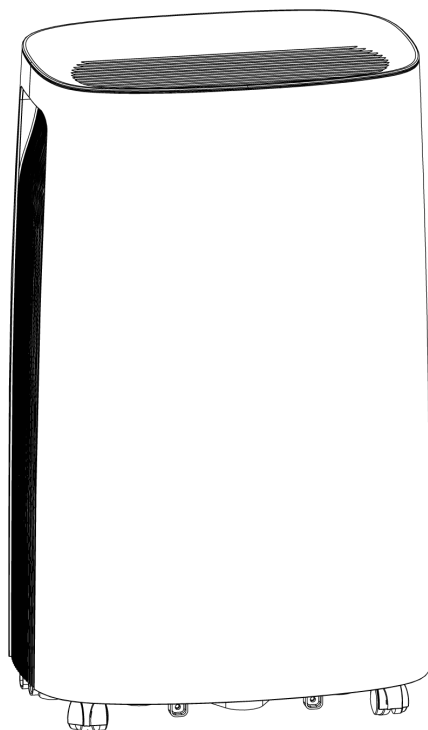
21. Zařízení pro skladování (neprodané)

Ochrana skladovacího obalu by měla být konstruována tak, aby mechanické poškození zařízení uvnitř obalu nezpůsobilo únik chladicí náplně.

Maximální počet kusů vybavení, které lze skladovat společně, bude určen místními předpisy.

Ananda GmbH
Wikingerstraße 10
DE-76189 KARLSRUHE
GERMANY
info@anandagmbh.de
www.anandagmbh.de

ODVLHČOVAČ



Model:HNT-DH20V2MJH-O

USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY PRE BUDÚCE POUŽITIE

Ďakujeme, že ste si vybrali odvlhčovač JHS, ktorý vám a vašej rodine poskytne pohodlie domova. Táto používateľská príručka vám poskytne cenné informácie potrebné pre správnu starostlivosť a údržbu vášho nového odvlhčovača. Venujte, prosím, chvíľu dôkladnému prečítaniu pokynov a oboznámeniu sa so všetkými aspektmi prevádzky tohto odvlhčovača.

Táto jednotka odstraňuje nežiaducu vlhkosť zo vzduchu a vytvára tak pohodlnejšie prostredie vo vašej domácnosti alebo kancelárii. Dá sa pohodlne premiestňovať z miestnosti do miestnosti vo vašej domácnosti.

VLASTNOSTI

Výkonná odvlhčovacia schopnosť

Vďaka chladiacej technológii odvlhčovač účinne odstraňuje vlhkosť zo vzduchu, čím znižuje úroveň vlhkosti v miestnosti a udržiava vnútorný vzduch suchý a príjemný.

Ľahký prenosný dizajn

Odvlhčovač je vyrobený tak, aby bol kompaktný a ľahký. Kolieska na spodnej strane jednotky uľahčujú jeho premiestňovanie z miestnosti do miestnosti.

Prevádzka pri nízkych teplotách s automatickým odmrázovaním

Keď jednotka beží pri izbovej teplote medzi 5 °C a 12 °C, zastaví sa na odmrázovanie každých 30 minút.

Keď jednotka beží pri izbovej teplote medzi 12 °C a 20 °C, zastaví sa na odmrázovanie každých 45 minút.

Nastaviteľný hygroskop

Nastavte požadovanú úroveň vlhkosti pomocou hygroskopu.

Časovač zapnutia/vypnutia

Naprogramujte zariadenie tak, aby sa automaticky zapínalo a vypínalo.

Tichá prevádzka

Odvlhčovač pracuje s nízkou hladinou hluku.

Energeticky úsporné

Spotreba energie jednotky je nízka.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Pri používaní zariadenia dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

1. Pred čistením alebo uskladnením odpojte napájací kábel.
2. Spotrebiče sa môžu používať v interiéri, ale nie v pracovniach.
3. Neumiestňujte jednotku do blízkosti zariadení generujúcich teplo alebo do blízkosti horľavých a nebezpečných materiálov.
4. Nikdy nevkladajte prsty ani predmety do nasávacieho alebo výfukového potrubia.
5. Nesadajte si ani nestojte na jednotke.
6. Vodu, ktorá sa nazbierala v nádrži, podľa potreby vylejte.
7. Neprevádzkujte odvlhčovač v uzavretom priestore, napríklad v skrini, pretože by to mohlo spôsobiť požiar.
8. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti jedlých predmetov, umeleckých predmetov alebo vedeckých materiálov.
9. Odtokové potrubie nainštalujte pod svahom, aby sa zabezpečil nepretržitý odtok kondenzovanej vody.
10. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
11. Spotrebič musí byť umiestnený tak, aby bola zástrčka prístupná.
12. Dodržujte odstup 20 cm okolo jednotky a steny alebo iných predmetov, aby sa zabezpečila cirkulácia vzduchu.
13. Spotrebič musí byť nainštalovaný v súlade s miestnymi národnými predpismi o elektroinštaláciách.
14. Spotrebič sa nedá používať vo verejnej doprave.
15. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo ak dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a rozumejú súvisiacim rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
16. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nehrajú.

17. Spotrebiče, ktoré sú evidentne poškodené, sa nesmú prevádzkovať.



Caution, risk of fire R290



POZOR

Nepoužívajte iné prostriedky na urýchlenie procesu rozmrazovania alebo čistenia, než tie, ktoré odporúča výrobca.

Spotrebič sa musí skladovať v miestnosti bez nepretržite fungujúcich zdrojov zapálenia (napríklad: otvorený oheň, zapnutý plynový spotrebič alebo zapnutý elektrický ohrievač).

Neprepichujte ani nespáľujte.

Majte na pamäti, že chladničky nemusia obsahovať zápach.

Spotrebič sa musí inštalovať, prevádzkovať a skladovať v miestnosti s podlahovou plochou väčšou ako 5 m².

Spotrebič musí byť v súlade s národnými predpismi o plyne.

Servis sa vykonáva iba podľa odporúčaní výrobcu.

Spotrebič musí byť skladovaný tak, aby sa predišlo jeho mechanickému poškodeniu.

Každá osoba, ktorá sa podieľa na práci na chladiacom okruhu alebo doňho vniká, by mala mať platný certifikát od akreditovaného hodnotiaceho orgánu v danom odvetví, ktorý potvrdzuje jej spôsobilosť bezpečne zaobchádzať s chladivami v súlade s uznávanou špecifikáciou hodnotenia v danom odvetví.

Servis sa smie vykonávať iba podľa odporúčaní výrobcu zariadenia.

Údržba a opravy vyžadujúce pomoc iných kvalifikovaných pracovníkov sa musia vykonávať pod dohľadom osoby spôsobilej na používanie horľavých chladničiek.

Spotrebič je naplnený horľavým plynom R290.

V prípade akýchkoľvek opráv kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko a prísne dodržiavajte pokyny výrobcu.

B Upozornenie na likvidáciu:

Je zakázané likvidovať tento spotrebič v domovom odpade. Existuje niekoľko možností likvidácie.

1 Tento výrobok nelikvidujte ako netriedený komunálny odpad. Je potrebný samostatný zber takéhoto odpadu na špeciálne spracovanie .

2 Obec zriadila zberné systémy, kde je možné elektronický odpad zlikvidovať aspoň bezplatne pre používateľa.

3 Výrobca prevezme starý spotrebič späť na likvidáciu minimálne bezplatne pre používateľa.

4 Keďže staré výrobky obsahujú cenné zdroje, môžu sa predat obchodníkom so šrotom.

Divoké zneškodňovanie odpadu v lesoch a krajine ohrozuje vaše zdravie, keď nebezpečné látky unikajú do podzemných vôd a dostávajú sa do potravinového reťazca. Význam prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach. Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, používajte zariadenia na separovaný zber. Informácie o dostupných zberných systémoch vám poskytne miestny úrad. Ak sa elektrické spotrebiče likvidujú na skládkach odpadu, nebezpečné látky môžu unikat do podzemných vôd a dostať sa do potravinového reťazca, čím poškodzujú vaše zdravie a pohodu.



Toto označenie znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať s ostatným domovým odpadom v celej EÚ. Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, zodpovedne ho recyklujte a podporte tak udržateľné opätovné využitie materiálnych zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite systémy vrátenia a zberu alebo kontaktujte predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Tento výrobok môžete odovzdať na ekologicky bezpečnú recykláciu.

Technické údaje

ŠPECIFIKÁCIE

Model	HNT-DH20V2MJH-O
Napájací zdroj	220 – 240V ~ 50Hz
Chladivo/náplň	R290/90g

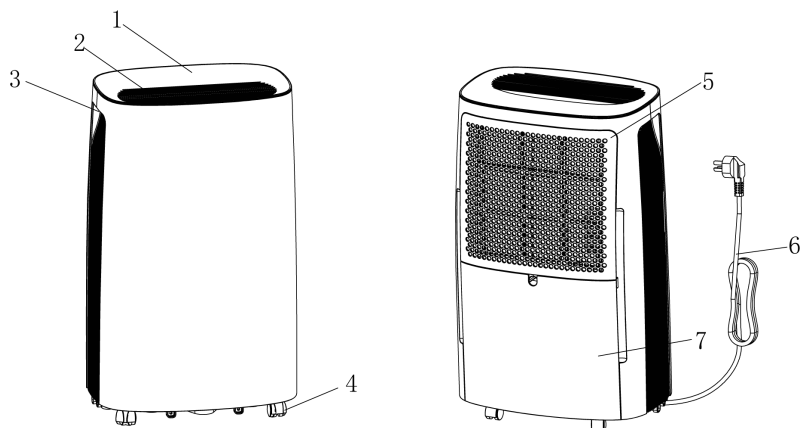
Odvlhčovacia kapacita je dimenzovaná pri izbovej teplote 30 °C s relatívnou vlhkosťou 80 %.

Ak sa po tomto upozornení zlepšia špecifikácie, typový štítok produktu bude odrážať nové špecifikácie.

Prevádzková teplota je v rozsahu 7 °C až 35 °C a maximálna relatívna vlhkosť 80 %. Ak je teplota v miestnosti mimo tohto rozsahu, jednotka nebude fungovať normálne. Hodnota GWP chladničky s R290 je 0,02.

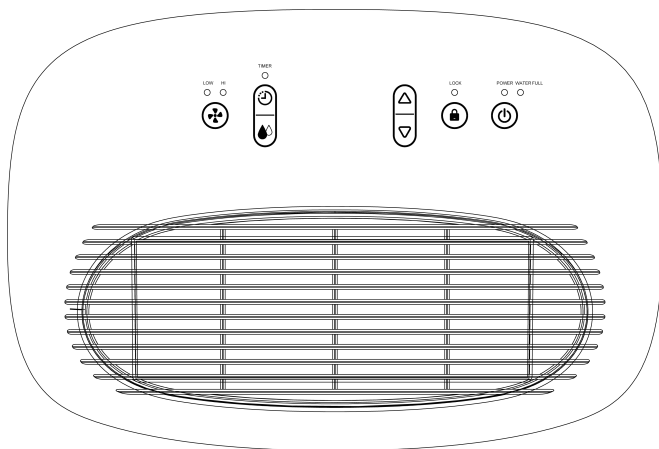
SCHÉMA PRODUKTU

Časti



1. Ovládací panel 2. Výstup 3. Rukoväť
4. Kolieska 5. Rám filtra 6. Napájací kábel 7. Nádrž na vodu

POKYNY NA PREVÁDZKU



Úroveň vlhkosti a časovač 2-miestny displej



Indikátor má 3 funkcie:.

1. Keď je jednotka zapojená do siete, zobrazí úroveň vlhkosti v miestnosti.
2. Keď nastavíte vlhkosť, zobrazí sa zvolená vlhkosť
3. Keď naprogramujete čas zapnutia a vypnutia jednotky, zobrazí sa v hodinách.
4. Ak je vlhkosť prostredia nižšia ako 35 %, zobrazí sa „35“
5. Keď je vlhkosť prostredia vyššia ako 95 %, zobrazí sa „95“

POKYNY NA PREVÁDZKU

Bzučiak niekoľkokrát zazvoní, keď je jednotka zapnutá, LED dióda zobrazí vlhkosť v miestnosti na 3 sekundy a potom sa automaticky vypne.

1. Zapnutie/vypnutie

Stlačením  spustíte jednotku, keď je zastavená; alebo

stlačením  ju vypnete, keď je jednotka v prevádzke.

2. Nastavenie vlhkosti

Stlačením  tlačidla vstúpte do režimu nastavenia vlhkosti a

potom stlačením tlačidla  alebo  nastavte vlhkosť od 40 % do 80 %, pričom každé nastavenie je 5 %, pričom LED dióda počas úpravy bliká. Po prerušení stlačenia tlačidla sa displej vráti do normálneho režimu. Predvolená hodnota vlhkosti je 55 %.

3. Nastavenie rýchlosti ventilátora

Stlačením  nastavte rýchlosť ventilátora na vysokú alebo nízku a rozsvieti sa príslušná kontrolka rýchlosti ventilátora.

4. Nastavenie zámku

Dotknite sa tlačidla uzamknutia na  3 sekundy, aby ste zapli alebo vypli funkciu detskej poistky.

5. Nastavenie času

Stlačením tlačidla  vstúpите do režimu nastavenia času spustenia, keď je jednotka zastavená. LED dióda zobrazí čas.

Stlačením tlačidla  alebo môžete  nastaviť čas automatického spustenia od 1 do 24 hodín.

Stlačením tlačidla  vstúpите do režimu nastavenia času vypnutia, keď je jednotka v prevádzke. LED dióda zobrazí čas.

Stlačením tlačidla  alebo môžete  nastaviť čas automatického vypnutia od 1 do 24 hodín.

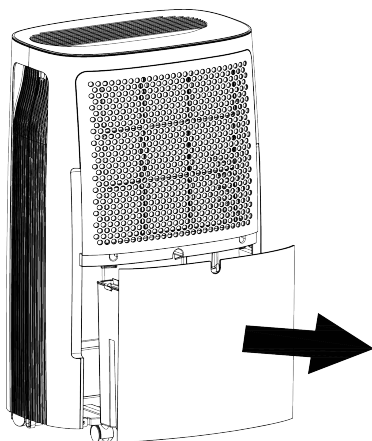
Po zapnutí alebo vypnutí používateľom alebo po vstupe do stavu naplnenia vodou môže jednotka stratiť funkciu časovača.

VYPUSTENIE ZOZBIERANEJ VODY

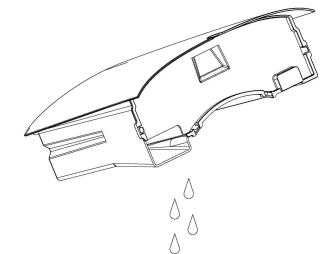
Keď je odtoková nádrž plná, rozsvieti sa kontrolka plnej nádrže, prevádzka sa automaticky zastaví a bzučiak 15-krát pípne, aby upozornil používateľa, že je potrebné vypustiť vodu z odtokovej nádrže.

Vyprázdenenie odtokovej nádrže

1. Zľahka zatlačte oboma rukami na boky nádrže a opatrne ju vytiahnite.

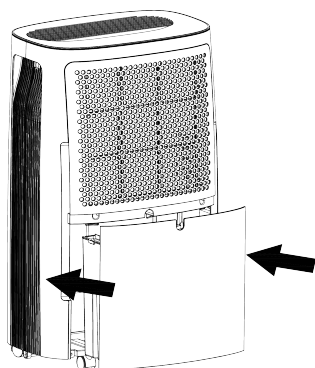


2. Zlikvidujte nazbieranú vodu



POZNÁMKA

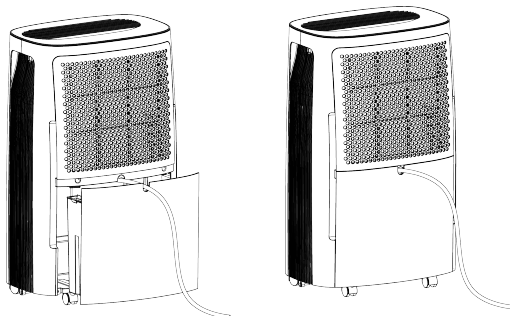
1. Ak je odtoková nádrž znečistená, umyte ju studenou alebo teplou vodou. Nepoužívajte čistiaci prostriedok, drôtenky, chemicky ošetrované handričky na prach, benzín, benzén, riedidlo ani iné rozpúšťadlá, pretože môžu poškriabať a poškodiť nádrž a spôsobiť únik vody.
2. Pri vkladaní odtokovej nádrže ju pevne zatlačte oboma rukami. Ak nádrž nie je správne umiestnená, aktivuje sa senzor „PLNÁ NÁDRŽKA“ a odvlhčovač nebude fungovať.



Nepretržité odvádzanie vody

Jednotka má nepretržitý odtokový otvor. Do odtokového otvoru (na medzilahlej doske) sa zasunie plastová rúrka (s vnútorným priemerom 10 mm), vystrčí sa z boku nádrže na vodu, nainštaluje sa na miesto a nastaví sa odtoková rúrka.

Voda v odtokovej nádrži sa môže priebežne vypúšťať cez priebežný otvor na jednotke.



ÚDRŽBA

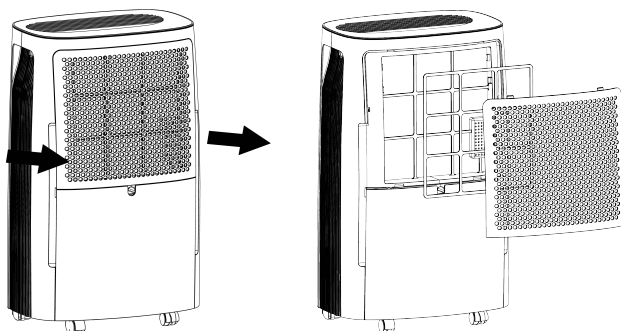
Čistenie odvlhčovača

Na čistenie tela

Utrite ho mäkkou vlhkou handričkou.

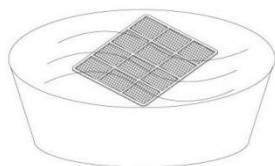
Čistenie vzduchového filtra

1. Najprv otvorte vstupnú mriežku a vyberte vzduchový filter.



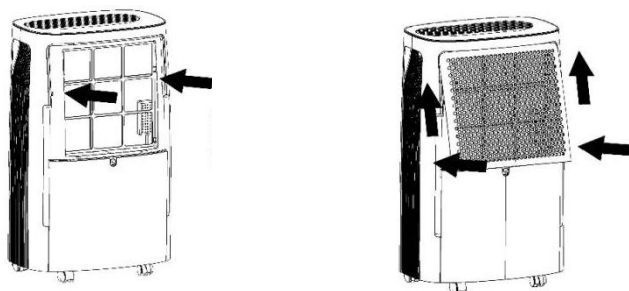
2. Vyčistite vzduchový filter

Jemne prechádzajte vysávačom po povrchu vzduchového filtra, aby ste odstránili nečistoty. Ak je vzduchový filter mimoriadne znečistený, umyte ho teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom a dôkladne ho osušte.



3. Nasadíte vzduchový filter

Plynulo vložte filter do grilu a umiestnite vstupnú mriežku na správne miesto.



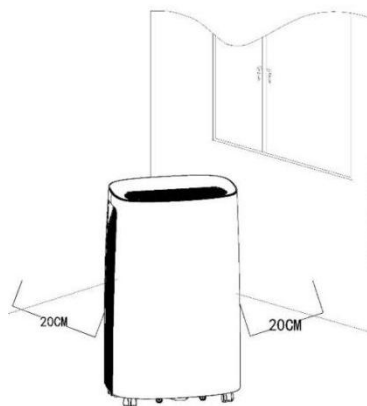
Skladovanie odvlhčovača

Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužíva a chcete ho uskladniť, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- 1) Vylejte všetku zvyšnú vodu z odtokovej nádrže.
- 2) Zložte napájací kábel a vložte ho do nádržky na vodu.
- 3) Vyčistite vzduchový filter
- 4) Zlikvidujte na chladnom a suchom mieste.

Výpredaj

Počas prevádzky odvlhčovača dodržiavajte minimálny priestor okolo neho, ako je znázornené na ľavom obrázku.



RIEŠENIE PORÚCH

Ak sa vyskytne niektorý z nižšie uvedených stavov, pred zavolaním zákazníckeho servisu skontrolujte nasledujúce položky.

problém	Možná príčina	Riešenie
Jednotka nefunguje	Bol odpojený napájací kábel ?	Zapojte napájací kábel do zásuvky.
	plnej nádrže ? (Nádrž je plná alebo je v nesprávnej polohe.)	Vylejte vodu z odtokovej nádrže a potom nádržku vráťte na jej miesto.
	Je teplota v miestnosti vyššia ako 35 °C alebo nižšia ako 5 °C?	Ochranné zariadenie je aktivované a jednotku nie je možné spustiť.
odvlhčovania nefunguje	Je vzduchový filter upchatý?	Vyčistite vzduchový filter podľa pokynov v časti „Čistenie odvlhčovača“.
	Je nasávací alebo výfukový kanál upchatý?	Odstráňte prekážku z výfukového alebo sacieho potrubia.
Nevypúšťa sa žiadny vzduch	Je vzduchový filter upchatý?	Vyčistite vzduchový filter podľa pokynov v časti „Čistenie odvlhčovača“.
Prevádzka je hlučná	Je jednotka naklonená alebo nestabilná?	Presuňte jednotku na stabilné a pevné miesto.
	Je vzduchový filter upchatý?	Vyčistite vzduchový filter podľa pokynov v časti „Čistenie odvlhčovača“.

POZNÁMKA K ÚDRŽBÁRNÝM PRÁCAM

1. Kontroly v oblasti

Pred začatím prác na systémoch obsahujúcich horľavé chladivá sú potrebné bezpečnostné kontroly, aby sa minimalizovalo riziko vznietenia. Pri oprave chladiaceho systému je potrebné pred vykonaním prác na systéme dodržať nasledujúce opatrenia.

Pracovný postup

Práce sa musia vykonávať kontrolovaným postupom, aby sa minimalizovalo riziko prítomnosti horľavého plynu alebo pary počas vykonávania práce.

2. Všeobecná pracovná oblasť

Všetci zamestnanci údržby a ostatní zamestnanci pracujúci v danej oblasti musia byť poučení o povahe vykonávanej práce. Treba sa vyhýbať práci v stiesnených priestoroch. Priestor okolo pracovného priestoru musí byť oddelený. Zabezpečte, aby podmienky v danej oblasti boli bezpečné kontrolou horľavých materiálov.

3. Kontrola prítomnosti chladničky

Pred prácou a počas nej je potrebné skontrolovať priestor vhodným detektorom chladiva, aby si technik uvedomoval potenciálne horľavé prostredie. Uistite sa, že použité zariadenie na detekciu úniku je vhodné na použitie s horľavými chladničkami, neiskriace, dostatočne utesnené alebo iskrovo bezpečné.

4. Prítomnosť hasiaceho prístroja

Ak sa na chladiacom zariadení alebo akýchkoľvek súvisiacich častiach majú vykonávať práce s vysokou teplotou, musia byť k dispozícii vhodné hasiace zariadenia. V blízkosti priestoru na nakladanie majte k dispozícii práškový alebo CO₂ hasiaci prístroj.

5. Žiadne zdroje zapálenia

Žiadna osoba vykonávajúca prácu súvisiacu s chladiacim systémom, ktorá zahŕňa odhalenie akéhokoľvek potrubia, ktoré obsahuje alebo obsahovalo horľavú chladničku, nesmie používať žiadne zdroje zapálenia spôsobom, ktorý by mohol viesť k riziku požiaru alebo výbuchu. Všetky možné zdroje zapálenia vrátane fajčenia cigariet by mali byť udržiavané dostatočne ďaleko od miesta inštalácie, opravy, demontáže a likvidácie, počas ktorých sa horľavá chladnička môže uvoľniť do okolitého priestoru. Pred začatím prác je potrebné skontrolovať oblasť okolo zariadenia, aby sa zabezpečilo, že neexistujú žiadne nebezpečenstvá horľavosti alebo rizika zapálenia. Musia byť umiestnené značky „Zákaz fajčenia“.

6. Vetraný priestor

Pred zásahom do systému alebo vykonávaním akýchkoľvek prác s horúcim wokom sa uistite, že je priestor otvorený alebo dostatočne vetraný. Počas vykonávania prác je potrebné zabezpečiť určitý stupeň vetrania. Vetrание by malo bezpečne rozptýliť akýkoľvek uvoľnený chladiaci prostriedok a najlepšie ho vytlačiť von do atmosféry.

7. Kontroly chladiaceho zariadenia

Ak sa menia elektrické komponenty, musia byť vhodné na daný účel a musia zodpovedať správnym špecifikáciám. Vždy sa musia dodržiavať pokyny výrobcu pre údržbu a servis. V prípade pochybností sa obráťte na technické oddelenie výrobcu.

Na inštalácie používajúce horľavé chladničky sa musia vykonať tieto kontroly:

- veľkosť náplne podľa veľkosti miestnosti, v ktorej sú nainštalované chladničky obsahujúce časti;
- vetracie zariadenia a výduchy fungujú správne a nie sú zablokované

8. Kontroly elektrických zariadení

Oprava a údržba elektrických komponentov musia zahŕňať počiatočné bezpečnostné kontroly a postupy kontroly komponentov. Ak existuje porucha, ktorá by mohla ohroziť bezpečnosť, k obvodu sa nesmie pripojiť žiadny elektrický zdroj, kým sa uspokojivo neodstráni. Ak poruchu nemožno okamžite opraviť, ale je potrebné pokračovať v prevádzke, musí sa použiť primerané dočasné riešenie. Toto sa musí nahlásiť vlastníčkovi zariadenia, aby boli informované všetky strany.

Počiatočné bezpečnostné kontroly zahŕňajú:

- že kondenzátory sú vybité: toto sa musí vykonať bezpečným spôsobom, aby sa predišlo možnému iskreniu;
- že počas nabíjania, obnovy alebo čistenia systému nie sú odkryté žiadne elektrické komponenty a vedenie pod napätím;
- že existuje kontinuita zemského spojenia

9. Opravy utesnených komponentov

Počas opráv zapečatených komponentov musia byť všetky elektrické zdroje odpojené od zariadenia, na ktorom sa pracuje, pred odstránením zapečatených krytov atď.

Ak je počas servisu absolútne nevyhnutné mať k dispozícii elektrické napájanie zariadenia, potom sa v najkritickejšom bode musí nachádzať trvalo funkčný systém detekcie úniku, ktorý varuje pred potenciálne nebezpečnou situáciou.

Zvláštnu pozornosť treba venovať nasledujúcim bodom, aby sa pri práci na elektrických komponentoch nezmenil kryt takým spôsobom, ktorý by ovplyvnil úroveň ochrany. Patria sem poškodenie káblov, nadmerný počet pripojení, svorky, ktoré nie sú vyrobené podľa pôvodnej špecifikácie, poškodenie tesnení, nesprávne osadenie upchávk atď.

Uistite sa, že zariadenie je bezpečne namontované.

Uistite sa, že tesnenia alebo tesniace materiály nie sú opotrebované natoľko, že už neslúžia na zabránenie vniknutiu horľavých atmosfér. Náhradné diely musia byť v súlade so špecifikáciami výrobcu.

POZNÁMKA: Použitie silikónového tmelu môže znížiť účinnosť niektorých typov zariadení na detekciu únikov. Iskrovo bezpečné komponenty nemusia byť pred prácou na nich izolované.

10. Oprava iskrovo bezpečných komponentov

Nepripájajte na obvod žiadne trvalé indukčné ani kapacitné zaťaženie bez toho, aby ste sa uistili, že neprekročí povolené napätie a prúd pre používané zariadenie.

Iskrovo složené komponenty sú jediné typy, na ktorých je možné pracovať pod napätím v prítomnosti horľavej atmosféry. Skúšobné zariadenie musí mať správny výkon.

Vymieňajte komponenty iba za diely určené výrobcom. Iné diely môžu spôsobiť vznietenie chladničky v atmosfére v dôsledku úniku.

11. Káblovanie

Skontrolujte, či kabeláž nebude vystavená opotrebovaniu, korózii, nadmernému tlaku, vibráciám, ostrým hranám alebo iným nepriaznivým vplyvom prostredia. Kontrola musí tiež zohľadniť účinky starnutia alebo neustálych vibrácií zo zdrojov, ako sú kompresory alebo ventilátory.

12. Detekcia únikov horľavých chladničiek

Pri hľadaní alebo detekcii únikov z chladničky sa za žiadnych okolností nesmú používať potenciálne zdroje zapálenia. Nesmie sa používať halogenidový horák (alebo akýkoľvek iný detektor používajúci otvorený plameň).

13. Metódy detekcie únikov

Nasledujúce metódy detekcie únikov sú prijateľné pre systémy obsahujúce horľavé chladničky.

Na detekciu horľavých chladničiek sa musia použiť elektronické detektory úniku, ale ich citlivosť nemusí byť dostatočná alebo môže byť potrebná prekalibrácia (detekčné zariadenie sa musí kalibrovat'

v oblasti bez chladničiek). Uistite sa, že detektor nie je potenciálnym zdrojom vznietenia a je vhodný pre použitú chladničku.

Kvapaliny na detekciu únikov sú vhodné na použitie s väčšinou chladív, ale treba sa vyhnúť použitiu čistiacich prostriedkov obsahujúcich chlór, pretože chlór môže reagovať s chladivom a spôsobiť koróziu medených potrubí.

Ak existuje podozrenie na únik, všetky otvorené plamene sa musia odstrániť/uhasiť.

Ak sa zistí únik chladiva, ktorý si vyžaduje spájkovanie, všetko chladivo sa musí zo systému odsať. Pred aj počas procesu spájkovania sa potom zo systému prepláchnu dusík bez kyslíka (OFN).

14. Odstránenie a evakuácia

Pri opravách alebo iných zásahoch do chladiaceho okruhu sa musia použiť bežné postupy. Je však dôležité dodržiavať osvedčené postupy, pretože horľavosť je dôležitým faktorom. Je potrebné dodržiavať nasledujúci postup:

Odstráňte chladivo;

Prepláchnite okruh inertným plynom;

Evakuujem;

Znovu prepláchnite inertným plynom;

Otvorte obvod rezaním alebo spájkovaním.

Chladiaca náplň sa musí zachytiť do správnych regeneračných fliaš.

Systém sa musí „prepláchnuť“ OFN, aby sa jednotka zabezpečila.

Tento proces sa môže musieť niekoľkokrát opakovať. Na túto úlohu sa nesmie použiť stlačený vzduch ani kyslík.

Prepláchnutie sa dosiahne prerušením vákua v systéme pomocou OFN a pokračovaním v plnení, kým sa nedosiahne pracovný tlak, potom sa odvzdušní do atmosféry a nakoniec sa tlak zníži na vákuum. Tento proces sa opakuje, kým sa v systéme nenachádza žiadna chladnička. Po použití poslednej náplne OFN sa systém odvzdušní na atmosférický tlak, aby sa umožnila práca.

Táto operácia je absolútne nevyhnutná, ak sa má vykonávať spájkovanie potrubia. Uistite sa, že výstup vákuového čerpadla nie je v blízkosti zdrojov zapálenia a že je k dispozícii vetranie.

15. Postupy plnenia chladiva

Okrem konvenčných postupov plnenia sa musia dodržiavať nasledujúce požiadavky.

- Pri používaní plniaceho zariadenia zabezpečte, aby nedošlo ku kontaminácii rôznych chladničiek. Hadice alebo potrubia musia byť čo najkratšie, aby sa minimalizovalo množstvo chladiaceho média v nich obsiahnutého.
 - Fľaše musia byť uchovávané vo zvislej polohe.
 - Pred naplnením chladiva sa uistite, že chladiaci systém je uzemnený.
 - Po dokončení nabíjania systém označte (ak ešte nie je).
 - Je potrebné dbať na to, aby sa chladiaci systém nepreplnil.
- Pred opätovným naplnením systému sa musí vykonať tlaková skúška OFN. Systém sa musí otestovať na tesnosť po dokončení plnenia, ale pred uvedením do prevádzky. Následná skúška tesnosti sa musí vykonať pred opustením miesta prevádzky.

16. Vyradenie z prevádzky

Pred vykonaním tohto postupu je nevyhnutné, aby sa technik dôkladne oboznámil so zariadením a všetkými jeho detailmi. Odporúča sa, aby všetky chladničky boli bezpečne odvezené. Pred vykonaním úlohy sa odoberie vzorka oleja a chladiva pre prípad, že by bola pred opätovným použitím regenerovaného chladiva potrebná analýza. Pred začatím úlohy je nevyhnutné, aby bola k dispozícii elektrická energia.

Oboznámte sa so zariadením a jeho obsluhou.

b) Elektricky izolujte systém.

c) Pred vykonaním postupu sa uistite, že: je k dispozícii mechanické manipulačné zariadenie, ak je opravené, na manipuláciu s chladiacimi fľašami; sú k dispozícii všetky osobné

ochranné prostriedky a používajú sa správne; proces vyťahovania je neustále pod dohľadom kompetentnej osoby; vyťahovacie zariadenie a fľaše spĺňajú príslušné normy.

d) Ak je to možné, odčerpajte chladiaci systém.

e) ak nie je možné vytvoriť vákuum, vyrobte rozdeľovač, aby sa chladnička dala vybrať z rôznych častí systému.

f) Pred vyzdvihnutím sa uistite, že je valec umiestnený na váhe.

g) Spustíte vyťahovací stroj a prevádzkujte ho v súlade s pokynmi výrobcu.

h) Nepreplňujte fľaše (nie viac ako 80 % objemu kvapaliny).

i) Neprekračujte maximálny pracovný tlak valca, a to ani dočasne.

j) Keď sú fľaše správne naplnené a proces je dokončený, uistite sa, že fľaše a zariadenie sú okamžite odstránené z miesta a všetky uzatváracie ventily na zariadení sú zatvorené.

k) Repasovaná chladnička sa nesmie vkladať do iného chladiaceho systému, pokiaľ nebola vyčistená a skontrolovaná.

17. Označovanie

Zariadenie musí byť označené štítkom s uvedením, že bolo vyradené z prevádzky a chladnička bola vyprázdnená. Štítok musí byť datovaný a podpísaný. Uistite sa, že na zariadení sú štítky s uvedením, že zariadenie obsahuje horľavú chladničku.

18. Recyklácia

Pri odstraňovaní chladiva zo systému, či už kvôli servisu alebo vyradeniu z prevádzky, sa odporúča osvedčený postup, aby boli všetky chladivá bezpečne odstránené.

Pri prečerpávaní chladiva do fliaš sa uistite, že sa používajú iba vhodné fľaše na regeneráciu chladiva. Uistite sa, že je k dispozícii správny počet fliaš na udržanie celkovej náplne systému. Všetky fľaše, ktoré sa majú použiť, sú určené pre regenerovaný chladničku a označené pre danú chladničku (t. j. špeciálne fľaše na regeneráciu chladničky). Fľaše musia byť kompletne s tlakovou

úrovňou a príslušnými uzatváracími hodnotami v dobrom prevádzkovom stave. Prázdne regeneračné fľaše sa pred regeneráciou evakuujú a ak je to možné, ochladia.

Zariadenie na vyťahovanie musí byť v dobrom prevádzkovom stave so súborom pokynov týkajúcich sa zariadenia, ktoré je k dispozícii, a musí byť vhodné na vyťahovanie horľavých chladničiek.

Okrem toho musí byť k dispozícii sada kalibrovaných váh v dobrom prevádzkovom stave. Hadice musia byť kompletné s bezúnikovými odpojovacími spojkami a v dobrom stave.

Pred použitím odťahového stroja skontrolujte, či je v uspokojivom prevádzkovom stave, či bol riadne udržiavaný a či sú všetky súvisiace elektrické komponenty utesnené, aby sa zabránilo vznieteniu v prípade uvoľnenia chladničky. V prípade pochybností sa poraďte s výrobcom.

Zrecyklovaná chladnička sa musí vrátiť dodávateľovi chladničiek v správnej nádobe na zrecykláciu a musí sa vybaviť príslušný Potvrdenie o preprave odpadu. Nemiešajte chladničky v zrecyklačných jednotkách a najmä nie vo fľašiach.

Ak sa majú kompresory alebo kompresorové oleje vybrať, uistite sa, že boli evakuované na prijateľnú úroveň, aby sa zabezpečilo, že v mazive nezostane horľavé chladivo. Proces evakuácie sa musí vykonať pred vrátením kompresora dodávateľovi. Na urýchlenie tohto procesu sa smie použiť iba elektrické ohrev telesa kompresora. Vypúšťanie oleja zo systému sa musí vykonať bezpečne.

19. Preprava zariadení obsahujúcich horľavé chladničky
Určené miestnymi predpismi.

20. Vyradené spotrebiče zásobujú horľavé chladničky

Pozri národné predpisy.

21. Skladovacie balenie (nepredané) vybavenie

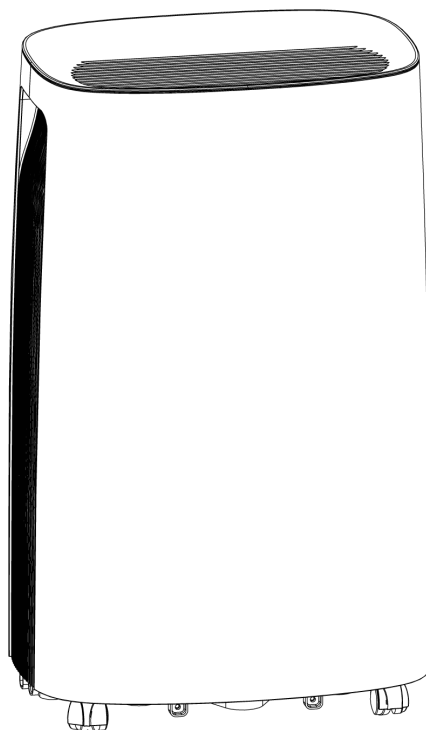
Ochrana skladovacieho obalu by mala byť skonštruovaná tak, aby mechanické poškodenie zariadenia vo vnútri obalu nespôsobilo únik chladiacej náplne.

Maximálny počet kusov vybavenia, ktoré je povolené skladovať spolu, bude určený miestnymi predpismi.

Ananda GmbH
Wikingerstraße 10
DE-76189 KARLSRUHE
GERMANY
info@anandagmbh.de
www.anandagmbh.de



ONTVOCHTIGER



Model:HNT-DH20V2MJH-O

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR LATER GEBRUIK.

Bedankt dat u voor een JHS-luchtontvochtiger hebt gekozen om u en uw gezin van het gewenste wooncomfort te voorzien. Deze gebruikershandleiding bevat waardevolle informatie voor het juiste onderhoud van uw nieuwe luchtontvochtiger. Neem even de tijd om de instructies zorgvuldig door te lezen en vertrouwd te raken met alle bedieningsaspecten van deze luchtontvochtiger.

Dit apparaat verwijdt ongewenst vocht uit de lucht en zorgt zo voor een comfortabelere omgeving in uw huis of kantoor. Het is gemakkelijk te verplaatsen van kamer naar kamer.

FUNCTIES

Krachtige ontvochtigingscapaciteit

Door gebruik te maken van koeltechnologie verwijdt de luchtontvochtiger op krachtige wijze vocht uit de lucht, waardoor de luchtvochtigheid in de ruimte daalt en de binnenlucht droog en comfortabel blijft.

Lichtgewicht en draagbaar ontwerp

De luchtontvochtiger is compact en licht van gewicht. Dankzij de wieltjes aan de onderkant is het apparaat gemakkelijk van kamer naar kamer te verplaatsen.

Werking bij lage temperaturen met automatische ontdooiing.

Wanneer het apparaat in een ruimte met een temperatuur tussen 5°C en 12°C draait, stopt het elke 30 minuten om te ontdooien. Wanneer het apparaat in werking is bij een kamertemperatuur tussen 12°C en 20°C, stopt het elke 45 minuten om te ontdooien.

Verstelbare hygrostaat

Stel de gewenste luchtvochtigheid in met de hygrostaat.

Timer aan/uit

Programmeer het apparaat om automatisch in en uit te schakelen.

Stille werking

De luchtontvochtiger werkt met een laag geluidsniveau.

Energiezuinig

Het apparaat verbruikt weinig stroom.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

Neem bij gebruik van het apparaat de volgende veiligheidsmaatregelen in acht:

1. Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of opbergt.
2. De apparaten mogen binnenshuis worden gebruikt, maar niet in de wasruimte.
3. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmteproducerende apparaten of in de buurt van brandbare en gevaarlijke materialen.
4. Steek nooit uw vingers of voorwerpen in de inlaat- of uitlaatkanalen.
5. Ga niet op het apparaat zitten of staan.
6. Gooi het water dat in de tank is opgevangen naar behoefte weg.
7. Gebruik de luchtontvochtiger niet in een afgesloten ruimte, zoals een kast, omdat dit brand kan veroorzaken.
8. Gebruik het apparaat niet in de buurt van eetbare producten, kunstobjecten of wetenschappelijke materialen.
9. Installeer de afvoerbuizen onder een helling naar beneden om ervoor te zorgen dat condenswater continu kan worden afgevoerd.
10. Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant of een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaar te voorkomen.
11. Het apparaat moet zo geplaatst worden dat de stekker bereikbaar is.
12. Houd een afstand van 20 cm aan tussen het apparaat en de muur of andere objecten om luchtcirculatie te garanderen.
13. Het apparaat moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de plaatselijke en nationale voorschriften voor elektrische bedrading.
14. Het apparaat mag niet in het openbaar vervoer worden gebruikt.
15. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een beperking op het gebied van lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die

onvoldoende ervaring of kennis hebben, mits zij onder toezicht staan, instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

16. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

17. Apparaten die duidelijk beschadigd zijn, mogen niet worden gebruikt.



Caution, risk of fire R290



WAARSCHUWING

Gebruik geen andere middelen om het ontdooiproces te versnellen of om te reinigen dan die welke door de fabrikant worden aanbevolen.

Het apparaat moet worden opgeslagen in een ruimte zonder continu brandende ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld: open vuur, een werkend gastoestel of een werkende elektrische kachel). Niet doorboren of verbranden.

Houd er rekening mee dat koelkasten niet altijd een geur hebben. Het apparaat moet worden geïnstalleerd, bediend en opgeslagen in een ruimte met een vloeroppervlakte groter dan 5 m².

Het apparaat moet voldoen aan de nationale gasregelgeving.

Onderhoud dient uitsluitend te worden uitgevoerd volgens de aanbevelingen van de fabrikant.

Het apparaat moet zodanig worden opgeslagen dat mechanische

schade wordt voorkomen.

Iedereen die werkzaamheden uitvoert aan of inbreekt in een koelmiddelcircuit, dient in het bezit te zijn van een geldig certificaat van een door de branche erkende keuringsinstantie. Dit certificaat moet aantonen dat de persoon bevoegd is om veilig met koelmiddelen om te gaan, conform een door de branche erkende keuringsnorm.

Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd zoals aanbevolen door de fabrikant van de apparatuur. Onderhoud en reparaties waarbij de hulp van ander gekwalificeerd personeel nodig is, dienen te worden uitgevoerd onder toezicht van de persoon die bevoegd is om met brandbare koelkasten om te gaan.

Het apparaat is gevuld met het brandbare gas R290.

Voor alle benodigde reparaties kunt u contact opnemen met het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum en dient u zich strikt te houden aan de instructies van de fabrikant.

B Waarschuwing voor afvalverwerking:

Het is verboden dit apparaat bij het huishoudelijk afval te gooien. Er zijn verschillende mogelijkheden voor de verwijdering.

1. Gooi dit product niet weg als ongesorteerd huishoudelijk afval.

Dergelijk afval moet apart worden ingezameld voor speciale verwerking .

2 De gemeente heeft inzamelingssystemen opgezet waar elektronisch afval in ieder geval kosteloos door de gebruiker kan worden afgevoerd.

3. De fabrikant neemt het oude apparaat terug voor verwijdering, in ieder geval kosteloos voor de gebruiker.

4. Oude producten bevatten waardevolle grondstoffen. Ze kunnen worden verkocht aan schroothandelaren.

Het lukraak dumpen van afval in bossen en landschappen kan uw gezondheid schaden wanneer gevaarlijke stoffen in het grondwater terechtkomen en in de voedselketen belanden. (De betekenis van een doorgestreepte vuilnisbak op wielen.) Gooi elektrische apparaten niet weg als ongesorteerd huishoudelijk afval, maar maak gebruik van aparte inzamelingspunten. Neem contact op met uw gemeente voor informatie over de beschikbare inzamelingsystemen. Als elektrische apparaten op stortplaatsen worden gedumpt, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater terechtkomen en in de voedselketen belanden, wat schadelijk is voor uw gezondheid en welzijn.



Deze markering geeft aan dat dit product in de hele EU niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwerking te voorkomen, dient u het product op verantwoorde wijze te recyclen om duurzaam hergebruik van grondstoffen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat in te leveren, kunt u gebruikmaken van de inzamel- en retoursystemen of contact opnemen met de winkel waar u het product hebt gekocht. U kunt dit product op een milieuvriendelijke manier laten recyclen.

C Technische gegevens

SPECIFICATIES

Model	HNT-DH20V2MJH-O
Voeding	220-240V ~ 50Hz
Koelmiddel /vulling	R290/90g

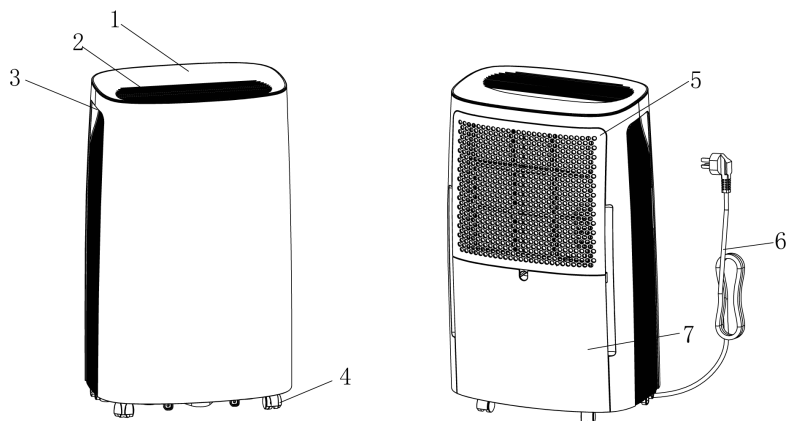
Het ontvochtigingsvermogen is gemeten bij een kamertemperatuur van 30°C en een relatieve luchtvochtigheid van 80%.

Indien de specificaties na deze aanpassing worden verbeterd, zal het productlabel de nieuwe specificaties weergeven.

De bedrijfstemperatuur ligt tussen 7°C en 35°C en de maximale relatieve luchtvochtigheid is 80%. Als de kamertemperatuur buiten dit bereik ligt, werkt het apparaat niet normaal. De GWP-waarde van de R290-koelkast is 0,02.

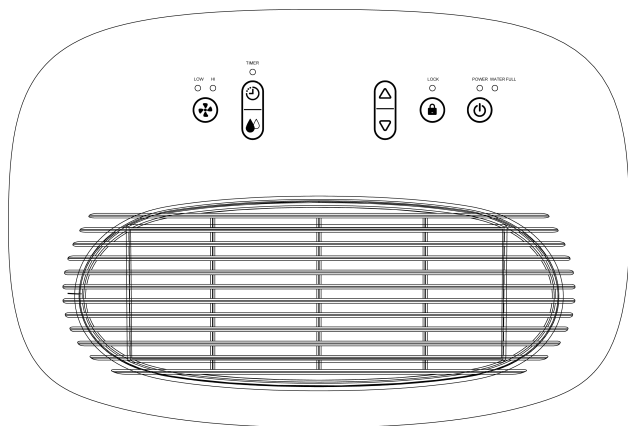
PRODUCTDIAGRAM

Onderdelen



1. 1. Bedieningspaneel 2. Stopcontact 3. Handgreep
4 zwenkwielen 5. Filterframe 6. Stroomkabel 7. Watertank

GEBRUIKSAANWIJZING



Vochtigheidsniveau en timer (2-cijferig display)



De indicator heeft 3 functies:

1. Wanneer het apparaat is aangesloten, geeft het de luchtvochtigheid in de kamer aan.
2. Wanneer u de luchtvochtigheid instelt, wordt de geselecteerde luchtvochtigheid weergegeven.
3. Wanneer u de tijd instelt waarop het apparaat moet in- en uitschakelen, worden de uren weergegeven.
4. Wanneer de omgevingsluchtvochtigheid lager is dan 35%, wordt "35" weergegeven.
5. Wanneer de omgevingsluchtvochtigheid hoger is dan 95%, wordt "95" weergegeven.

GEBRUIKSAANWIJZING

De zoemer geeft een aantal alarmen af wanneer het apparaat wordt ingeschakeld. De led geeft gedurende 3 seconden de luchtvochtigheid in de kamer weer en schakelt daarna automatisch uit.

1. In-/uitschakelen

Druk op deze knop  om het apparaat te starten wanneer het is uitgeschakeld, of druk op deze knop  om het uit te schakelen wanneer het apparaat in werking is.

2. Vochtigheidsinstelling

Druk op de  toets om de luchtvochtigheidsinstellingen te openen. Druk vervolgens op  of  om de luchtvochtigheid aan te passen van 40% tot 80%. Elke instelling is 5%. De LED knippert tijdens het aanpassen. Houd de toets 5 seconden ingedrukt om terug te keren naar de normale weergave. De standaardwaarde voor de luchtvochtigheid is 55%.

3. Ventilatorsnelheidsinstelling

Druk op deze knop  om de ventilatorsnelheid op hoog of laag in te stellen; het bijbehorende lampje gaat dan branden.

4. Vergrendelingsinstelling

Houd de vergrendelingsknop  3 seconden ingedrukt om de kinderbeveiliging in en uit te schakelen.

5. Tijdsbepaling

Druk op deze knop  om de opstarttijd in te stellen wanneer het apparaat is uitgeschakeld. De LED geeft dan de tijd weer. U kunt op  de  knop drukken om de automatische opstarttijd aan te passen van 1 tot 24 uur.

Druk op deze knop  om de uitschakeltijd in te stellen terwijl het apparaat in werking is. De LED geeft dan de tijd weer. U kunt op  de  knop drukken om de automatische uitschakeltijd aan te passen van 1 tot 24 uur.

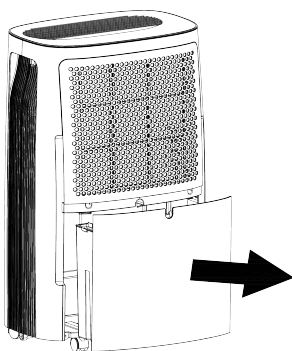
Zodra het apparaat door de gebruiker wordt in- of uitgeschakeld of de watertank volledig gevuld is, kan de timerfunctie verloren gaan.

HET AFVOEREN VAN HET VERZAMELDE WATER

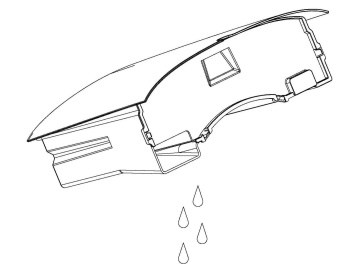
Wanneer de afvoertank vol is, gaat het indicatielampje branden, stopt het apparaat automatisch en klinkt er 15 pieptonen om de gebruiker te waarschuwen dat de afvoertank geleegd moet worden.

Het legen van de afvoertank

1. Druk met beide handen lichtjes op de zijkanten van de tank en trek de tank voorzichtig naar buiten.

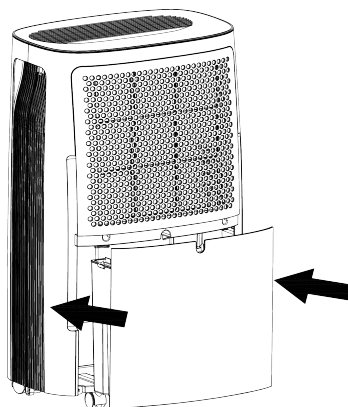


2. Gooi het opgevangen water weg.



OPMERKING

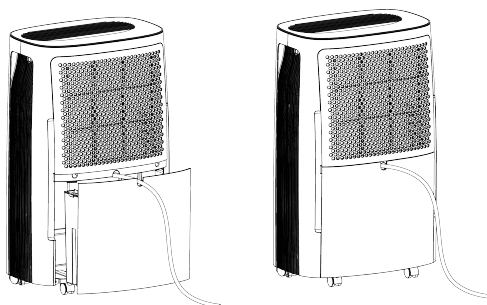
1. Als de afvoertank vuil is, was deze dan met koud of warm water. Gebruik geen schoonmaakmiddelen, schuursponsjes, chemisch behandelde stoffdoeken, benzine, benzeen, thinner of andere oplosmiddelen, aangezien deze krassen en beschadigingen aan de tank kunnen veroorzaken en waterlekage kunnen teweegbrengen.
2. Druk bij het terugplaatsen van het condensreservoir het reservoir stevig met beide handen op zijn plaats. Als het reservoir niet correct is geplaatst, wordt de sensor "RESERVOIR VOL" geactiveerd en werkt de luchtontvochtiger niet.



Continue waterafvoer

Het apparaat is voorzien van een doorlopende afvoeropening. Door een plastic buis (met een binnendiameter van 10 mm) in de afvoeropening (op de tussenplaat) te steken, deze vanaf de zijkant van de watertank naar buiten te steken, op zijn plaats te installeren en de afvoerbuys te positioneren.

Het water in de opvangtank kan continu worden afgetapt via de aansluitopening op het apparaat.



ONDERHOUD

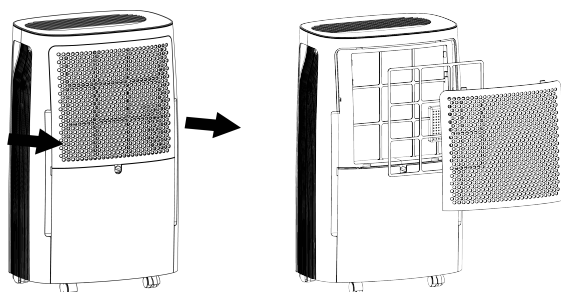
De luchtontvochtiger reinigen

Om het lichaam te reinigen

Veeg het af met een zachte, vochtige doek.

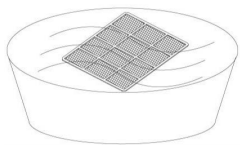
Om het luchtfilter schoon te maken

1. Open eerst het inlaatrooster en verwijder het luchtfilter.



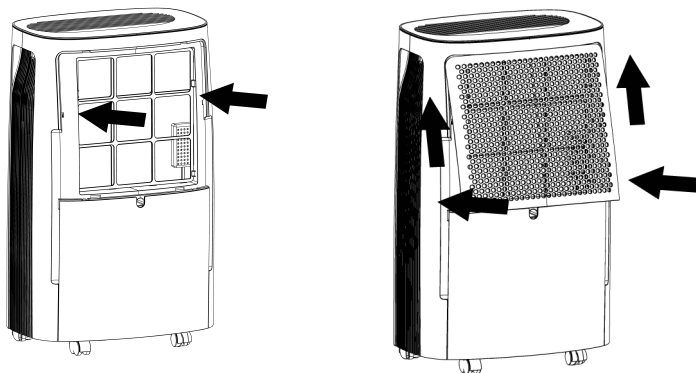
2. Reinig het luchtfilter.

Ga voorzichtig met een stofzuiger over het oppervlak van het luchtfilter om vuil te verwijderen. Als het luchtfilter erg vuil is, was het dan met warm water en een mild reinigingsmiddel en droog het grondig af.



3. Bevestig het luchtfilter

Plaats het filter voorzichtig in het rooster en zet het inlaatrooster op de juiste plek.



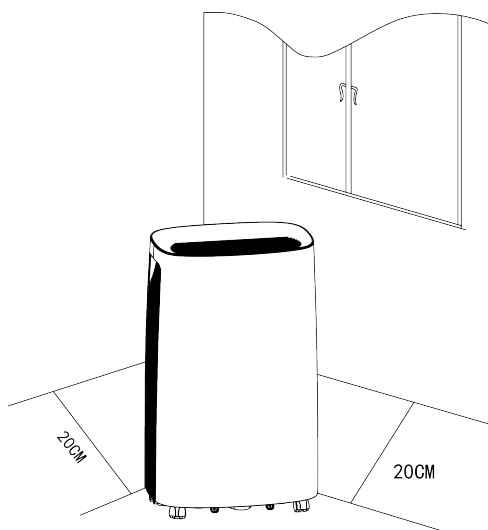
Het opbergen van de luchtontvochtiger

Als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt en het wilt opbergen, volg dan deze stappen:

1. Leeg al het resterende water in de afvoertank.
2. Vouw het netsnoer op en berg het op in het waterreservoir.
3. Reinig het luchtfilter.
4. Bewaar op een koele en droge plaats.

Opruiming

Houd tijdens het gebruik van de luchtontvochtiger de minimale afstand aan zoals weergegeven in de linker tekening.



PROBLEEMOPLOSSING

Als een van de onderstaande problemen zich voordoet, controleer dan de volgende punten voordat u contact opneemt met de klantenservice.

probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	Is het netsnoer losgekoppeld?	Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact.
	het indicatielampje voor een volle tank ? (De tank is vol of staat verkeerd.)	Leeg het water in de opvangtank en plaats de tank vervolgens terug.
	Is de temperatuur in de kamer hoger dan 35°C of lager dan 5°C?	De beveiligingsinrichting is geactiveerd en het apparaat kan niet worden gestart.
De ontvochtigingsfunctie werkt niet.	Is het luchtfilter verstopt?	Reinig het luchtfilter zoals aangegeven onder 'De luchtontvochtiger reinigen'.
	Is het inlaatkanaal of het uitlaatkanaal verstopt?	Verwijder de obstructie uit het afvoerkanaal of het aanzuigkanaal.
Er wordt geen lucht afgevoerd.	Is het luchtfilter verstopt?	Reinig het luchtfilter zoals aangegeven onder 'De luchtontvochtiger reinigen'.
De werking is lawaaierig.	Staat het apparaat scheef of is het instabiel?	Plaats het apparaat op een stabiele, stevige ondergrond.
	Is het luchtfilter verstopt?	Reinig het luchtfilter zoals aangegeven onder 'De luchtontvochtiger reinigen'.

OPMERKING BETREFFENDE ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN

1. Controles in het gebied

Voordat met werkzaamheden aan systemen met brandbare koelmiddelen wordt begonnen, zijn veiligheidscontroles noodzakelijk om het risico op ontsteking tot een minimum te beperken. Voor reparaties aan het koelsysteem moeten de volgende voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen voordat met de werkzaamheden aan het systeem wordt begonnen.

Werkprocedure

De werkzaamheden dienen te worden uitgevoerd volgens een gecontroleerde procedure om het risico op de aanwezigheid van brandbaar gas of damp tijdens de uitvoering van de werkzaamheden tot een minimum te beperken.

2. Algemeen werkgebied

Alle onderhoudsmedewerkers en anderen die in de omgeving werkzaam zijn, moeten worden geïnformeerd over de aard van de uit te voeren werkzaamheden. Werkzaamheden in besloten ruimtes moeten worden vermeden. Het gebied rond de werkplek moet worden afgebakend. Zorg ervoor dat de omstandigheden in het afgebakende gebied veilig zijn gemaakt door de aanwezigheid van brandbare materialen te beheersen.

3. Controleren of er een koelkast aanwezig is

De ruimte moet vóór en tijdens de werkzaamheden worden gecontroleerd met een geschikte koelmiddeldetector om ervoor te zorgen dat de technicus op de hoogte is van potentieel brandbare atmosferen. Zorg ervoor dat de gebruikte lekdetectieapparatuur geschikt is voor gebruik met brandbare koelmiddelen, vonkvrij is,

voldoende is afgedicht of intrinsiek veilig is.

4. Aanwezigheid van een brandblusser

Indien er hete werkzaamheden aan de koelapparatuur of bijbehorende onderdelen worden uitgevoerd, dient er geschikte brandblusapparatuur voorhanden te zijn. Zorg ervoor dat er een poederblusser of CO₂-blusser in de buurt van de laadruimte aanwezig is.

5. Geen ontstekingsbronnen

Niemand die werkzaamheden uitvoert aan een koelsysteem waarbij leidingen met of die brandbare koelvloeistof bevatten bloot komen te liggen, mag ontstekingsbronnen gebruiken op een manier die kan leiden tot brand- of explosiegevaar. Alle mogelijke ontstekingsbronnen, inclusief roken, moeten voldoende ver verwijderd worden gehouden van de installatie-, reparatie-, verwijderings- en afvalverwerkingslocatie, waar brandbare koelvloeistof in de omgeving kan vrijkomen. Voordat met de werkzaamheden wordt begonnen, moet de omgeving van de apparatuur worden geïnspecteerd om er zeker van te zijn dat er geen brandgevaar of ontstekingsrisico's aanwezig zijn. Er moeten borden met "Roken verboden" worden geplaatst.

6. Geventileerde ruimte

Zorg ervoor dat de ruimte open is of voldoende geventileerd voordat u het systeem openbreekt of hete werkzaamheden uitvoert. Gedurende de werkzaamheden dient er enige ventilatie te worden gehandhaafd. De ventilatie moet eventueel vrijgekomen koelmiddel veilig afvoeren en bij voorkeur naar buiten in de atmosfeer blazen.

7. Controle van de koelapparatuur

Bij het vervangen van elektrische componenten dienen deze geschikt te zijn voor het beoogde doel en te voldoen aan de juiste specificaties. De onderhouds- en servicevoorschriften van de

fabrikant dienen te allen tijde te worden gevolgd. Raadpleeg bij twijfel de technische afdeling van de fabrikant.

De volgende controles moeten worden uitgevoerd op installaties die gebruikmaken van brandbare koelkasten:

- de laadcapaciteit in overeenstemming met de grootte van de ruimte waarin de koelinstallatie met onderdelen is geplaatst;
- De ventilatieapparatuur en -uitgangen functioneren naar behoren en zijn niet geblokkeerd.

8. Controle van elektrische apparaten

Reparatie en onderhoud van elektrische componenten omvatten initiële veiligheidscontroles en inspectieprocedures van de componenten. Indien er een storing is die de veiligheid in gevaar kan brengen, mag de stroomtoevoer naar het circuit niet worden hersteld totdat de storing naar behoren is verholpen. Indien de storing niet onmiddellijk kan worden verholpen, maar het noodzakelijk is om de werking voort te zetten, dient een adequate tijdelijke oplossing te worden toegepast. Dit dient te worden gemeld aan de eigenaar van de apparatuur, zodat alle betrokken partijen op de hoogte zijn.

De eerste veiligheidscontroles omvatten:

- dat condensatoren worden ontladen: dit moet op een veilige manier gebeuren om vonkvorming te voorkomen;
- dat er geen elektrische componenten en bedrading blootliggen tijdens het opladen, herstellen of ontluchten van het systeem;
- dat er continuïteit is in de aardbinding

9. Reparaties aan afgedichte componenten

Tijdens reparaties aan verzegelde componenten moeten alle elektrische voedingen van de te bewerken apparatuur worden losgekoppeld voordat verzegelde afdekkingen of dergelijke worden verwijderd.

Als het absoluut noodzakelijk is om de apparatuur tijdens onderhoud van een elektrische voeding te voorzien, dan dient een permanent werkend lekdetectiesysteem op het meest kritieke punt

te worden geplaatst om te waarschuwen voor een potentieel gevaarlijke situatie.

Er moet bijzondere aandacht worden besteed aan het volgende om te voorkomen dat bij werkzaamheden aan elektrische componenten de behuizing zodanig wordt gewijzigd dat de beschermingsgraad wordt aangetast. Dit omvat schade aan kabels, een te groot aantal aansluitingen, aansluitingen die niet volgens de oorspronkelijke specificaties zijn vervaardigd, beschadiging van afdichtingen, onjuiste montage van wartels, enz.

Zorg ervoor dat het apparaat stevig is gemonteerd.

Zorg ervoor dat afdichtingen of afdichtingsmaterialen niet zodanig zijn aangetast dat ze niet langer de functie vervullen om het binnendringen van brandbare atmosferen te voorkomen.

Vervangende onderdelen moeten voldoen aan de specificaties van de fabrikant.

LET OP: Het gebruik van siliconenkit kan de effectiviteit van sommige soorten lekdetectieapparatuur verminderen. Intrinsiek veilige componenten hoeven niet te worden geïsoleerd voordat eraan wordt gewerkt.

10. Reparatie van intrinsiek veilige componenten

Sluit geen permanente inductieve of capacatieve belastingen aan op het circuit zonder ervoor te zorgen dat de spanning en stroomsterkte die voor de gebruikte apparatuur zijn toegestaan, niet worden overschreden.

Alleen intrinsiek intacte componenten mogen onder spanning in een brandbare atmosfeer worden bewerkt. De testapparatuur moet de juiste specificaties hebben.

Vervang onderdelen uitsluitend door onderdelen die door de fabrikant zijn voorgeschreven. Het gebruik van andere onderdelen kan, door lekkage, leiden tot het ontbranden van de koelkast in de buitenlucht.

11. Bekabeling

Controleer of de bekabeling niet wordt blootgesteld aan slijtage, corrosie, overmatige druk, trillingen, scherpe randen of andere schadelijke omgevingsinvloeden. Houd bij de controle ook rekening met de effecten van veroudering of continue trillingen van bronnen zoals compressoren of ventilatoren.

12. Lekdetectie voor brandbare koelkasten

Gebruik in geen geval potentiële ontstekingsbronnen bij het opsporen of detecteren van lekkages in koelkasten. Gebruik geen halogeenbrander (of een andere detector die gebruikmaakt van een open vlam).

13. Lekdetectiemethoden

De volgende lekdetectiemethoden zijn acceptabel voor systemen die brandbare koelkasten bevatten.

Elektronische lekdetectors moeten worden gebruikt om brandbare koelkasten te detecteren, maar de gevoeligheid is mogelijk niet toereikend of moet mogelijk opnieuw worden gekalibreerd (de detectieapparatuur moet worden gekalibreerd in een ruimte zonder koelkasten). Zorg ervoor dat de detector geen potentiële ontstekingsbron is en geschikt is voor de gebruikte koelkast.

Lekdetectievloeistoffen zijn geschikt voor gebruik met de meeste koelmiddelen, maar het gebruik van reinigingsmiddelen die chloor bevatten moet worden vermeden, omdat het chloor kan reageren met het koelmiddel en de koperen leidingen kan aantasten. Bij vermoeden van een lekkage dienen alle open vlammen te worden verwijderd/gedoofd.

Indien een koelmiddel wordt geconstateerd dat moet worden gerepareerd door middel van solderen, dient al het koelmiddel uit het systeem te worden teruggewonnen. Vervolgens dient zuurstofvrije stikstof (OFN) door het systeem te worden gespoeld, zowel vóór als tijdens het soldeerproces.

14. Verwijdering en evacuatie

Bij het openen van het koelcircuit voor reparaties of andere doeleinden dienen de gebruikelijke procedures te worden gevolgd. Het is echter van belang dat de beste praktijken worden nageleefd, aangezien brandbaarheid een belangrijke factor is. De volgende procedure dient te worden gevolgd:

Verwijder het koelmiddel;

Spoel het circuit door met inert gas;

Evacueer;

Spoel opnieuw met inert gas;

Onderbreek het circuit door te snijden of te solderen.

De koelvloeistof moet worden opgevangen in de daarvoor bestemde opvangcilinders. Het systeem moet worden gespoeld met OFN om het apparaat veilig te maken. Dit proces moet mogelijk meerdere keren worden herhaald. Perslucht of zuurstof mag hiervoor niet worden gebruikt.

Het doorspoelen gebeurt door het vacuüm in het systeem te doorbreken met OFN en door te gaan met vullen totdat de werkdruk is bereikt, vervolgens de druk naar de atmosfeer te laten ontsnappen en ten slotte het systeem weer vacuüm te trekken. Dit proces wordt herhaald totdat er geen koelmiddel meer in het systeem aanwezig is. Wanneer de laatste OFN-vulling is gebruikt, moet het systeem worden ontlucht tot atmosferische druk om werkzaamheden mogelijk te maken.

Deze handeling is absoluut essentieel voor het solderen van de leidingen. Zorg ervoor dat de uitlaat van de vacuümpomp zich niet in de buurt van ontstekingsbronnen bevindt en dat er voldoende ventilatie is.

15. Procedures voor het vullen van koelmiddel.

Naast de gebruikelijke vulprocedures moeten de volgende vereisten in acht worden genomen.

- Zorg ervoor dat er geen besmetting van verschillende koelkasten optreedt bij het gebruik van laadapparatuur. Slangen of leidingen

moeten zo kort mogelijk zijn om de hoeveelheid koelvloeistof die erin zit te minimaliseren.

-Cilinders moeten rechtop worden gehouden.

-Zorg ervoor dat het koelsysteem geaard is voordat u het systeem vult met koelmiddel.

- Label het systeem wanneer het opladen voltooid is (indien dit nog niet is gebeurd).

Er moet uiterste zorg worden besteed aan het voorkomen van overvulling van het koelsysteem.

Voordat het systeem opnieuw wordt gevuld, moet het onder druk worden getest met OFN. Na het vullen, maar vóór de ingebruikname, moet het systeem op lekkage worden getest. Een tweede lektest moet worden uitgevoerd voordat de locatie wordt verlaten.

16. Ontmanteling

Voordat deze procedure wordt uitgevoerd, is het essentieel dat de technicus volledig vertrouwd is met de apparatuur en alle details ervan. Het is aanbevolen om alle koelkasten op een veilige manier te reinigen. Voordat de werkzaamheden worden uitgevoerd, dient een olie- en koelmiddelmonster te worden genomen voor het geval analyse nodig is voordat het teruggewonnen koelmiddel opnieuw wordt gebruikt. Het is essentieel dat er stroom beschikbaar is voordat de werkzaamheden beginnen.

Maak uzelf vertrouwd met de apparatuur en de bediening ervan.

b) Isoleer het systeem elektrisch.

c) Voordat u de procedure uitvoert, moet u ervoor zorgen dat: er mechanische hulpmiddelen beschikbaar zijn, indien gerepareerd, voor het hanteren van koelcilinders; alle persoonlijke beschermingsmiddelen beschikbaar zijn en correct worden gebruikt; het terugwinningsproces te allen tijde onder toezicht staat van een bevoegde persoon; de terugwinningsapparatuur en -cilinders voldoen aan de toepasselijke normen.

d) Pomp het koelsysteem indien mogelijk leeg.

- e) Als een vacuüm niet mogelijk is, maak dan een verdeelstuk zodat de koelkast van verschillende delen van het systeem kan worden verwijderd.
- f) Zorg ervoor dat de cilinder op de weegschaal staat voordat het bergen plaatsvindt.
- g) Start de herstelmaschine en bedien deze volgens de instructies van de fabrikant.
- h) Vul de cilinders niet te vol (niet meer dan 80% vloeistofvolume).
- i) Overschrijd de maximale werkdruk van de cilinder niet, zelfs niet tijdelijk.
- j) Wanneer de cilinders correct zijn gevuld en het proces is voltooid, dient u ervoor te zorgen dat de cilinders en de apparatuur onmiddellijk van de locatie worden verwijderd en dat alle afsluitkleppen op de apparatuur worden gesloten.
- k) Een teruggehaalde koelkast mag niet in een ander koelsysteem worden geplaatst, tenzij deze is gereinigd en gecontroleerd.

17. Etikettering

Apparatuur moet worden voorzien van een label waarop staat dat deze buiten gebruik is gesteld en de koelruimte is leeggehaald. Het label moet gedateerd en ondertekend zijn. Zorg ervoor dat er labels op de apparatuur aanwezig zijn waarop staat dat de apparatuur ontvlambare koelvloeistof bevat.

18. Terugwinning

Bij het verwijderen van koelmiddel uit een systeem, hetzij voor onderhoud of ontmanteling, is het een goede praktijk om al het koelmiddel op een veilige manier te verwijderen.

Bij het overpompen van koelmiddel naar cilinders dient u ervoor te zorgen dat uitsluitend geschikte koelmiddel terugwinningscilinders worden gebruikt. Zorg ervoor dat er voldoende cilinders beschikbaar zijn voor de totale systeemvulling. Alle te gebruiken cilinders zijn ontworpen voor de te gebruiken koelkast en zijn voor

die koelkast gelabeld (d.w.z. speciale cilinders voor de terugwinning van koelmiddel). De cilinders moeten compleet zijn en voorzien van een overdrukventiel en bijbehorende afsluitkleppen die in goede staat verkeren. Lege terugwinningscilinders worden geëvacueerd en, indien mogelijk, gekoeld voordat de terugwinning plaatsvindt.

De terugwinningsapparatuur moet in goede werkende staat verkeren, vergezeld zijn van een gebruiksaanwijzing en geschikt zijn voor het terugwinnen van ontvlambare koelkasten.

Daarnaast dient er een gekalibreerde weegschaal aanwezig te zijn die in goede staat verkeert. De slangen dienen compleet te zijn, voorzien van lekvrije snelkoppelingen en in goede conditie te verkeren.

Controleer vóór gebruik van de terugwinningsmachine of deze naar behoren werkt, goed is onderhouden en of alle elektrische componenten zijn afgedicht om ontsteking te voorkomen in geval van een lekkage in de koelkast. Raadpleeg de fabrikant als u twijfelt.

De ingezamelde koelkast moet in de juiste sloopcontainer worden teruggestuurd naar de leverancier, samen met de bijbehorende afvaloverdrachtsbon. Meng geen koelkasten in sloopcontainers en zeker niet in cilinders.

Indien compressoren of compressorolie moeten worden verwijderd, dient ervoor te worden gezorgd dat deze tot een aanvaardbaar niveau zijn afgetapt om te garanderen dat er geen brandbaar koelmiddel in de smeerolie achterblijft. Het aftappen dient te gebeuren voordat de compressor wordt teruggestuurd naar de leverancier. Alleen elektrische verwarming van de compressorbehuizing mag worden gebruikt om dit proces te versnellen. Het aftappen van olie uit een systeem dient op een

veilige manier te gebeuren.

19. Vervoer van apparatuur die brandbare koelinstallaties bevat

Afhankelijk van de lokale regelgeving.

20. Afgedankte apparaten leveren brandbare koelkasten op.

Zie de nationale regelgeving.

21. Opslagpakket (onverkochte) apparatuur

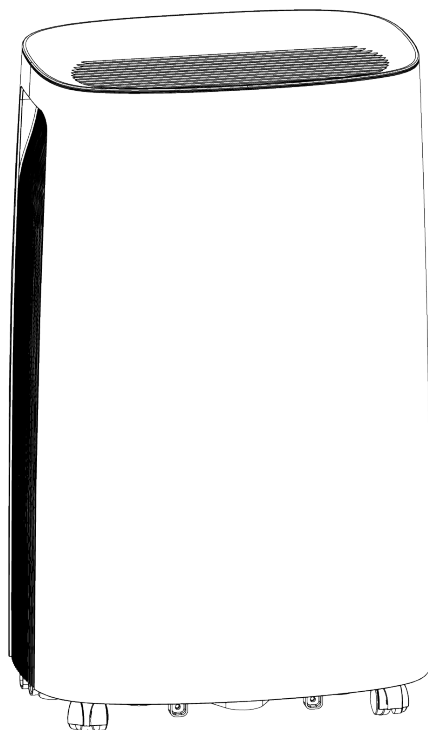
De verpakking voor de opslag moet zodanig ontworpen zijn dat mechanische schade aan de apparatuur in de verpakking geen lekkage van de koelvloeistof veroorzaakt.

Het maximale aantal apparaten dat samen mag worden opgeslagen, wordt bepaald door de plaatselijke regelgeving.

Ananda GmbH
Wikingerstraße 10
DE-76189 KARLSRUHE
GERMANY
info@anandagmbh.de
www.anandagmbh.de



DEZUMIDIFICATOR



Model:HNT-DH20V2MJH-O

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

Vă mulțumim că ați ales un dezumidificator JHS pentru a vă oferi dumneavoastră și familiei confortul necesar acasă. Acest manual de utilizare vă va oferi informații valoroase necesare pentru îngrijirea și întreținerea corespunzătoare a noului dumneavoastră dezumidificator. Vă rugăm să acordați câteva momente pentru a citi cu atenție instrucțiunile și a vă familiariza cu toate aspectele operaționale ale acestui dezumidificator.

Această unitate elimină umezeala nedorită din aer pentru a crea un mediu mai confortabil în casa sau biroul dumneavoastră. Poate fi mutată cu ușurință dintr-o cameră în alta în casa dumneavoastră.

CARACTERISTICI

Capacitate puternică de dezumidificare

Profitând de tehnologia de refrigerare, dezumidificatorul elimină puternic umezeala din aer pentru a reduce nivelul de umiditate al încăperii și a menține aerul interior uscat și confortabil.

Design portabil și ușor

Dezumidificatorul este construit pentru a fi compact și ușor. Roțile de pe partea inferioară a unității facilitează mutarea acestuia dintr-o cameră în alta.

Funcționare la temperatură joasă cu dezghețare automată

Când unitatea funcționează la o temperatură a camerei între 5°C și 12°C, se va opri pentru dezghețare la fiecare 30 de minute.

Când unitatea funcționează la o temperatură a camerei între 12°C și 20°C, se va opri pentru dezghețare la fiecare 45 de minute.

Humidistat reglabil

Reglați nivelul de umiditate dorit cu ajutorul umidistatului.

Temporizator Pornit / Oprit

Programați unitatea să pornească și să se oprească automat.

Funcționare silențioasă

Dezumidificatorul funcționează cu un nivel redus de zgomot.

Eficiență energetică

Consumul de energie al unității este redus.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

Când utilizați unitatea, vă rugăm să respectați următoarele măsuri de siguranță:

1. Deconectați cablul de alimentare înainte de curățare sau depozitare.
2. Aparatele pot fi folosite în interior, dar nu și în spălătorii.
3. Nu amplasați unitatea în apropierea dispozitivelor generatoare de căldură sau a materialelor inflamabile și periculoase.
4. Nu introduceți niciodată degetele sau obiecte în conductele de admisie sau de refulare.
5. Nu stați așezați și nu stați în picioare pe unitate.
6. Aruncați apa acumulată în rezervor, după cum este necesar.
7. Nu utilizați dezumidificatorul într-un spațiu închis, cum ar fi într-un dulap, deoarece poate provoca un incendiu.
8. Nu utilizați unitatea în apropierea obiectelor comestibile, a obiectelor de artă sau a materialelor științifice.
9. Instalați conductele de scurgere la o pantă descendentă pentru a vă asigura că apa condensată poate fi evacuată continuu.
10. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de o persoană cu calificare similară pentru a evita un pericol.
11. Aparatul trebuie poziționat astfel încât ștecherul să fie accesibil.
12. Vă rugăm să păstrați o distanță de 20 cm în jurul unității și față de perete sau alte obiecte pentru a asigura circulația aerului.
13. Aparatul trebuie instalat în conformitate cu reglementările naționale locale privind cablurile.
14. Aparatul nu poate fi utilizat în transportul public.
15. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
16. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

17. Aparatele care sunt evident deteriorate nu trebuie puse în funcțiune.



Caution, risk of fire R290



AVERTIZARE

Nu utilizați alte mijloace pentru accelerarea procesului de dezghețare sau curățare decât cele recomandate de producător. Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere fără surse de aprindere care funcționează continuu (de exemplu: flăcări deschise, un aparat pe gaz în funcțiune sau un radiator electric în funcțiune).

Nu perforați și nu ardeți.

Rețineți că este posibil ca frigiderul să nu aibă mirosuri.

Aparatul trebuie instalat, utilizat și depozitat într-o încăpere cu o suprafață mai mare de 5 m².

Aparatul trebuie să fie în conformitate cu reglementările naționale privind gazele.

Întreținerea se va efectua numai conform recomandărilor producătorului.

Aparatul trebuie depozitat astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică.

Orice persoană care este implicată în lucrări la un circuit de agent frigorific sau care efectuează intervenții de spargere a acestuia trebuie să dețină un certificat valabil și valabil de la o autoritate de evaluare acreditată în industrie, care să îi autorizeze competența

de a manipula agenții frigorigeni în siguranță, în conformitate cu o specificație de evaluare recunoscută în industrie.

Întreținerea se va efectua numai conform recomandărilor producătorului echipamentului. Întreținerea și reparațiile care necesită asistența altor persoane calificate se vor efectua sub supravegherea persoanei competente în utilizarea frigiderelor inflamabile.

Aparatul este umplut cu gaz inflamabil R290.

Pentru orice reparații necesare, contactați cel mai apropiat Centru de service autorizat și urmați cu strictețe instrucțiunile producătorului.

B Atenționare privind eliminarea:

Este interzisă aruncarea acestui aparat la gunoiul menajer. Există mai multe posibilități pentru eliminare.

1 Nu aruncați acest produs ca deșeu menajer nesortat. Este necesară colectarea separată a acestor deșeuri pentru un tratament special .

2 Municipality a stabilit sisteme de colectare, unde deșeurile electronice pot fi eliminate cel puțin gratuit pentru utilizator.

3 Producătorul va prelua aparatul vechi pentru eliminare, cel puțin gratuit pentru utilizator.

4 Deoarece produsele vechi conțin resurse valoroase, acestea pot fi vândute comercianților de fier vechi.

Eliminarea deșeurilor în mediul sălbatic în păduri și peisaje vă dăunează sănătății atunci când substanțele periculoase se scurg în apele subterane și își găsesc drumul în lanțul trofic. Semnificația pubelei de gunoi cu roți tăiate. Nu aruncați aparatele electrice ca deșeuri municipale nesortate, utilizați instalații de colectare separate. Contactați administrația locală pentru informații privind sistemele de colectare disponibile. Dacă aparatele electrice sunt

aruncate în depozite de deșeuri sau gropi de gunoi. Substanțele periculoase se pot scurge în apele subterane și pot ajunge în lanțul trofic, dăunând sănătății și bunăstării dumneavoastră.



Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane din cauza eliminării necontrolate a deșeurilor, reciclați-l în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul uzat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de unde a fost achiziționat produsul. Puteți duce acest produs la reciclare în mod sigur pentru mediu.

Date tehnice C

SPECIFICAȚII

Model	HNT-DH20V2MJH-O
Alimentare electrică	220-240V ~ 50Hz
Agent frigorific/încărcare	R290/90g

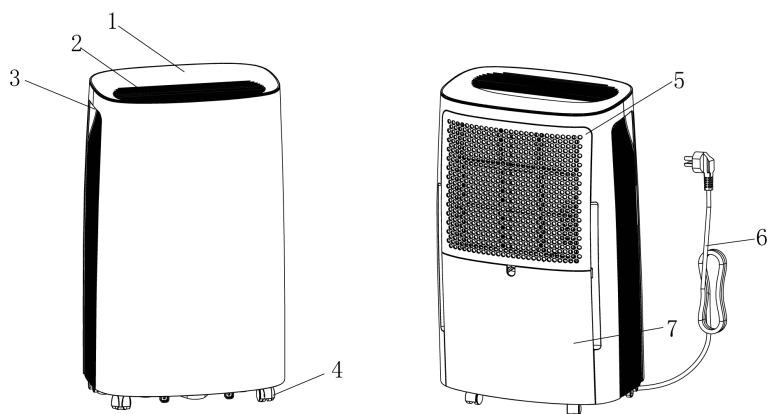
Capacitatea de dezumidificare este evaluată la o temperatură a camerei de 30 °C cu o umiditate relativă de 80%.

Dacă specificațiile sunt îmbunătățite după această indicare, plăcuța de identificare a produsului va reflecta noile specificații.

Temperatura de funcționare este cuprinsă între 7°C și 35°C, iar umiditatea relativă maximă este de 80%. Dacă temperatura camerei este în afara acestui interval, unitatea nu va funcționa normal. Valoarea GWP a frigiderului cu R290 este de 0,02.

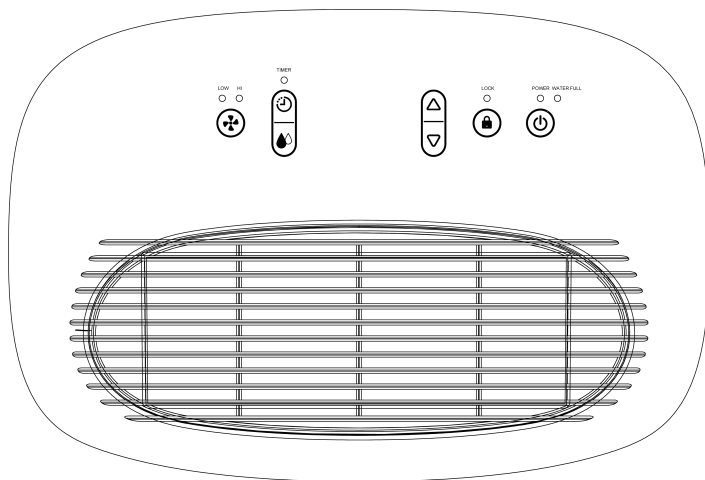
DIAGRAMĂ DE PRODUS

Piese



1. Panou de control 2. Priză 3. Mâner
4 Roți 5. Cadru filtru 6. Cablu de alimentare 7. Rezervor de apă

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



Nivel de umiditate și cronometru cu afișaj cu 2 cifre



Indicatorul are 3 funcții:

1. Când unitatea este conectată la priză, aceasta va indica nivelul de umiditate al camerei.
2. când setați umiditatea, aceasta va indica umiditatea selectată
3. Când programați ora de pornire și oprire a unității, aceasta va afișa orele.
4. Când umiditatea mediului este mai mică de 35%, va afișa „35”
5. Când umiditatea mediului este mai mare de 95%, va afișa „95”

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Buzzerul va emite o alarmă de mai multe ori atunci când unitatea este pornită, LED-ul va afișa umiditatea camerei timp de 3 secunde, apoi se va opri automat.

1. Pornire/oprire

Apăsați  pentru a porni unitatea când aceasta este oprită; sau apăsați  pentru a o opri, când unitatea funcționează.

2. Setarea umidității

Apăsați  tasta pentru a intra în modul de setare a umidității, apoi apăsați  sau  pentru a regla umiditatea de la 40% la 80%, fiecare setare este de 5%, LED-ul va clipi pe ecran în timpul reglării. Nu mai apăsați timp de 5 secunde, se va reveni la afișajul normal. Valoarea implicită a umidității este de 55%.

3. Setarea vitezei ventilatorului

Apăsați  pentru a seta viteza ventilatorului la mare sau mică, iar indicatorul luminos corespunzător vitezei ventilatorului se va aprinde.

4. Setarea blocării

Atingeți butonul de blocare timp de  3 secunde pentru a activa sau dezactiva funcția de blocare pentru copii.

5. Stabilirea orei

Apăsați  pentru a intra în starea de setare a timpului de pornire când unitatea este oprită, apoi LED-ul va afișa ora, puteți apăsa butonul  sau  pentru a regla timpul de pornire automată de la 1 la 24 de ore.

Apăsați  pentru a intra în starea de setare a timpului de oprire când unitatea funcționează, apoi LED-ul va afișa ora, puteți apăsa butonul  sau  pentru a regla timpul de oprire automată de la 1 la 24 de ore.

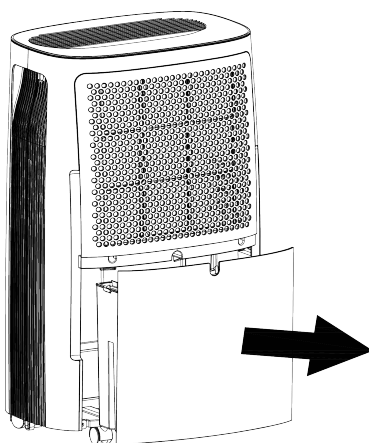
Odată pornită sau oprită de către utilizator sau după intrarea în starea de umplere cu apă, unitatea își poate pierde funcția de temporizare.

Evacuarea apei colectate

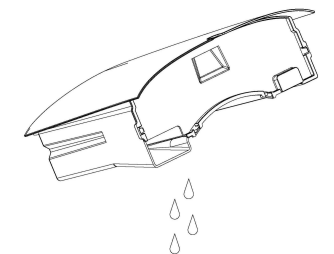
Când rezervorul de scurgere este plin, indicatorul luminos „rezervor plin” se va aprinde, funcționarea se va opri automat, iar semnalul sonor va emite 15 bipuri pentru a alerta utilizatorul că apa trebuie golită din rezervorul de scurgere.

Golirea rezervorului de drenaj

1. Apăsați ușor pe părțile laterale ale rezervorului cu ambele mâini și trageți rezervorul cu grijă afară.

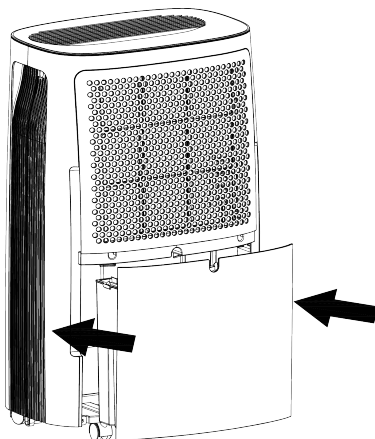


2. Aruncați apa colectată



NOTA

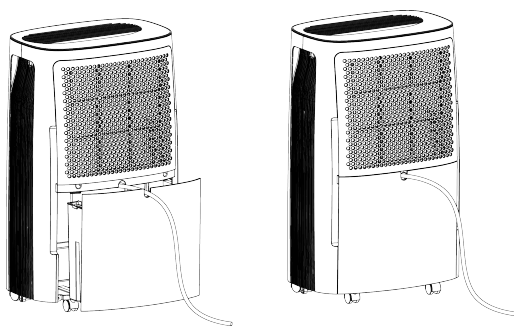
1. Dacă rezervorul de scurgere este murdar, spălați-l cu apă rece sau caldă. Nu folosiți detergent, bureți abrazivi, lavete de praf tratate chimic, benzină, benzen, diluant sau alți solvenți, deoarece aceștia pot zgâria și deteriora rezervorul și pot provoca scurgeri de apă.
2. Când remontați rezervorul de scurgere, apăsați ferm rezervorul în poziție cu ambele mâini. Dacă rezervorul nu este poziționat corect, senzorul „REZERVOR PLIN” se va activa, iar dezumidificatorul nu va funcționa.



Drenaj continuu al apei

Unitatea dispune de un orificiu de drenaj continuu. Folosind o țeavă de plastic (cu un diametru interior de 10 mm) se introduce în orificiul de scurgere (de pe placa intermediară), se iese din lateralul rezervorului de apă, se instalează la locul ei și se aranjează țeava de scurgere.

Apa din rezervorul de drenaj poate fi drenată continuu prin orificiul continuu al unității.



ÎNTREȚINERE

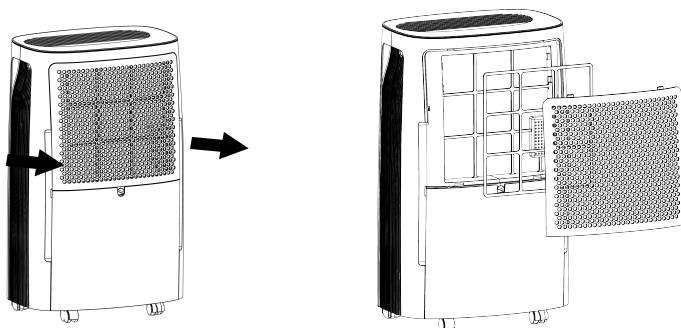
Curățarea dezumidificatorului

Pentru a curăța corpul

Ștergeți-l cu o cârpă moale și umedă.

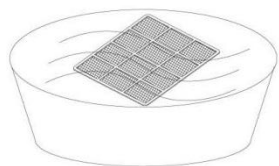
Pentru a curăța filtrul de aer

1. Deschideți mai întâi grila de admisie și scoateți filtrul de aer.



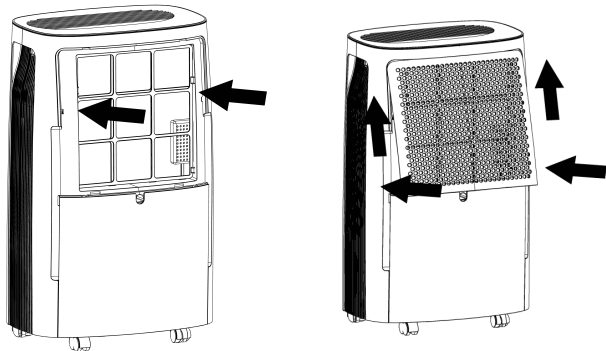
2. Curățați filtrul de aer

Aspirați ușor suprafața filtrului de aer pentru a îndepărta murdăria. Dacă filtrul de aer este extrem de murdar, spălați-l cu apă caldă și un detergent delicat și uscați-l bine.



3. Atașați filtrul de aer

Introduceți filtrul în grătar cu ușurință și așezați grila de admisie în locul potrivit.



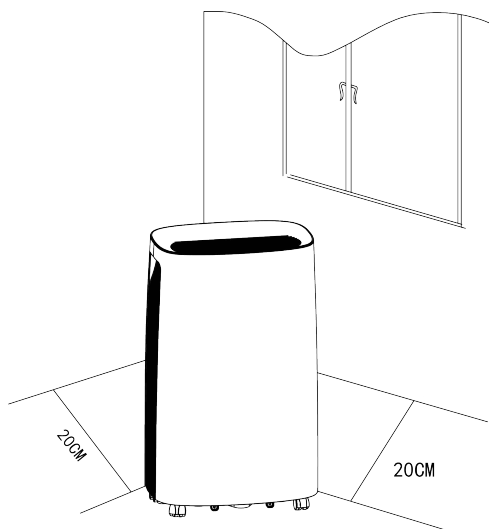
Depozitarea dezumidificatorului

Când unitatea nu este utilizată pentru o perioadă lungă de timp și doriți să o depozitați, respectați următorii pași:

1. Goliți orice apă rămasă în rezervorul de scurgere.
2. Îndoțiți cablul de alimentare și introduceți-l în rezervorul de apă.
3. Curățați filtrul de aer
4. Aruncați într-un loc răcoros și uscat.

Lichidare de stoc

Păstrați distanța minimă în jurul dezumidificatorului atunci când unitatea funcționează, așa cum se arată în desenul din stânga.



DEPANARE

Dacă apare una dintre situațiile enumerate mai jos, vă rugăm să verificați următoarele elemente înainte de a apela serviciul clienți.

problemă	Cauză posibilă	Soluție
Unitatea nu funcționează	A fost deconectat cablul de alimentare ?	Conectați cablul de alimentare la priză.
	luminos de rezervor plin ? (Rezervorul este plin sau într-o poziție greșită.)	Goliți apa din rezervorul de scurgere și apoi re poziționați rezervorul.
	Temperatura camerei este peste 35°C sau sub 5°C?	Dispozitivul de protecție este activat și unitatea nu poate fi pornită.
de dezumidificare nu funcționează	Este filtrul de aer înfundat?	Curățați filtrul de aer conform instrucțiunilor de la secțiunea „Curățarea dezumidicatorului”.
	Este conducta de admisie sau conducta de refulare obstrucționată?	Îndepărtați obstrucția din conducta de evacuare sau din conducta de admisie.
Nu se evacuează aer	Este filtrul de aer înfundat?	Curățați filtrul de aer conform instrucțiunilor de la secțiunea „Curățarea dezumidicatorului”.
Funcționarea este zgomotoasă	Este unitatea înclinată sau instabilă?	Mutați unitatea într-un loc stabil și rezistent.
	Este filtrul de aer înfundat?	Curățați filtrul de aer conform instrucțiunilor de la secțiunea „Curățarea dezumidicatorului”.

NOTĂ PENTRU LUCRĂRILE DE ÎNTREȚINERE

1. Verificări în zonă

Înainte de a începe lucrările la sistemele care conțin agenți frigorigeni inflamabili, sunt necesare verificări de siguranță pentru a se asigura că riscul de aprindere este redus la minimum. Pentru repararea sistemului de refrigerare, trebuie respectate următoarele precauții înainte de a efectua lucrări la sistem.

Procedura de lucru

Lucrările se vor efectua conform unei proceduri controlate, astfel încât să se minimizeze riscul prezenței unui gaz sau vapori inflamabili în timpul executării lucrărilor.

2. Zona generală de lucru

Tot personalul de întreținere și alte persoane care lucrează în zona locală trebuie instruite cu privire la natura lucrărilor efectuate. Se va evita lucrul în spații închise. Zona din jurul spațiului de lucru va fi izolată. Asigurați-vă că condițiile din zonă au fost asigurate prin controlul materialelor inflamabile.

3. Verificarea prezenței frigiderului

Zona trebuie verificată cu un detector de agent frigorific adecvat înainte și în timpul lucrului, pentru a se asigura că tehnicianul este conștient de atmosferele potențial inflamabile. Asigurați-vă că echipamentul de detectare a scurgerilor utilizat este adecvat pentru utilizarea cu frigidere inflamabile, nu produce scântei, este etanș corespunzător sau are siguranță intrinsecă.

4. Prezența stingătorului de incendiu

Dacă se efectuează lucrări la cald asupra echipamentului de refrigerare sau a oricăror piese asociate, trebuie să fie disponibil un echipament adecvat de stingere a incendiilor. Trebuie să aveți la

îndemână un stingător cu pulbere uscată sau CO₂ în apropierea zonei de încărcare.

5. Fără surse de aprindere

Nicio persoană care efectuează lucrări la un sistem de refrigerare care implică expunerea oricărei conducte care conține sau a conținut frigider inflamabile nu va utiliza surse de aprindere într-un mod care poate duce la riscul de incendiu sau explozie. Toate sursele posibile de aprindere, inclusiv fumatul, trebuie ținute suficient de departe de locul de instalare, reparare, demontare și eliminare, timp în care frigiderul inflamabil pot fi eliberate în spațiul înconjurător. Înainte de efectuarea lucrărilor, zona din jurul echipamentului trebuie inspectată pentru a se asigura că nu există pericole inflamabile sau riscuri de aprindere. „Fumatul interzis” trebuie afișate semne „Fumatul interzis”.

6. Zonă ventilată

Asigurați-vă că zona este în aer liber sau că este ventilată corespunzător înainte de a pătrunde în sistem sau de a efectua orice wok fierbinte. Un anumit grad de ventilație trebuie să continue pe durata efectuării lucrărilor. Ventilația trebuie să disperseze în siguranță orice frigider eliberat și, de preferință, să îl elimine în exterior, în atmosferă.

7. Verificări ale echipamentelor de refrigerare

În cazul în care se schimbă componentele electrice, acestea trebuie să fie adecvate scopului și să respecte specificațiile corecte. În orice moment, se vor respecta instrucțiunile de întreținere și service ale producătorului. În caz de dubii, consultați departamentul tehnic al producătorului pentru asistență.

Următoarele verificări se aplică instalațiilor care utilizează frigider inflamabile:

- dimensiunea încărcăturii în funcție de dimensiunea camerei în care este instalat frigiderul care conține piese;

- instalațiile și gurile de ventilație funcționează corespunzător și nu sunt obstrucționate

8. Verificări ale dispozitivelor electrice

Repararea și întreținerea componentelor electrice trebuie să includă verificări inițiale de siguranță și proceduri de inspecție a componentelor. Dacă există o defecțiune care ar putea compromite siguranța, atunci nu se va conecta nicio alimentare electrică la circuit până când aceasta nu este remediată în mod satisfăcător. Dacă defecțiunea nu poate fi corectată imediat, dar este necesară continuarea funcționării, se va utiliza o soluție temporară adecvată. Acest lucru trebuie raportat proprietarului echipamentului, astfel încât toate părțile să fie informate.

Verificările inițiale de siguranță vor include:

- descărcarea condensatoarelor: aceasta trebuie făcută în siguranță pentru a evita posibilitatea de scântei;
- să nu existe componente electrice și cabluri sub tensiune expuse în timpul încărcării, recuperării sau purjării sistemului;
- există o continuitate a legăturii la pământ

9. Reparații la componentele etanșe

În timpul reparațiilor la componentele etanșe, toate sursele electrice trebuie deconectate de la echipamentul la care se lucrează înainte de îndepărtarea oricărei capace etanșe etc.

Dacă este absolut necesară alimentarea cu energie electrică a echipamentului în timpul lucrărilor de întreținere, atunci un sistem de detectare a scurgerilor, funcțional permanent, trebuie amplasat în punctul cel mai critic pentru a avertiza asupra unei situații potențial periculoase.

Se va acorda o atenție deosebită următoarelor aspecte pentru a se asigura că, prin lucrările la componentele electrice, carcasa nu este modificată într-un mod care să afecteze nivelul de protecție.

Aceasta va include deteriorarea cablurilor, numărul excesiv de conexiuni, terminale care nu sunt fabricate conform specificațiilor originale, deteriorarea etanșărilor, montarea incorectă a

presetupelor etc.

Asigurați-vă că aparatul este montat în siguranță.

Asigurați-vă că garniturile sau materialele de etanșare nu s-au degradat astfel încât să nu mai servească scopului de a preveni pătrunderea în atmosfere inflamabile. Piese de schimb trebuie să fie conforme cu specificațiile producătorului.

NOTĂ: Utilizarea materialului de etanșare pe bază de silicon poate inhiba eficacitatea anumitor tipuri de echipamente de detectare a scurgerilor. Componentele cu siguranță intrinsecă nu trebuie izolate înainte de a lucra asupra lor.

10. Repararea componentelor cu siguranță intrinsecă

Nu aplicați sarcini inductive sau capacitive permanente pe circuit fără a vă asigura că acestea nu vor depăși tensiunea și curentul admise pentru echipamentul utilizat.

Componentele intrinseci sunt singurele tipuri asupra cărora se poate lucra sub tensiune în prezența unei atmosfere inflamabile.

Aparatul de testare trebuie să aibă valorile nominale corecte.

Înlocuiți componentele doar cu piesele specificate de producător.

Alte piese pot duce la aprinderea frigiderului în atmosferă din cauza unei scurgeri.

11. Cablare

Verificați dacă cablurile nu vor fi supuse uzurii, coroziunii, presiunii excesive, vibrațiilor, muchiilor ascuțite sau oricăror alte efecte negative asupra mediului. Verificarea trebuie să ia în considerare și efectele îmbătrânirii sau vibrațiilor continue provenite de la surse precum compresoare sau ventilatoare.

12. Detectarea scurgerilor pentru frigidere inflamabile

În nicio circumstanță nu se vor utiliza surse potențiale de aprindere pentru căutarea sau detectarea scurgerilor de la frigider. Nu se va utiliza o torță cu halogenuri (sau orice alt detector care utilizează o flacără deschisă).

13. Metode de detectare a scurgerilor

Următoarele metode de detectare a scurgerilor sunt acceptabile pentru sistemele care conțin frigidere inflamabile.

Detectoarele electronice de scurgeri vor fi utilizate pentru detectarea frigidereleor inflamabile, dar sensibilitatea poate să nu fie adecvată sau poate necesita recalibrare (Echipamentul de detectare va fi calibrat într-o zonă fără frigidere). Asigurați-vă că detectorul nu este o sursă potențială de aprindere și este potrivit pentru frigiderul utilizat.

Fluidele de detectare a scurgerilor sunt potrivite pentru utilizarea cu majoritatea agenților frigorigeni, dar trebuie evitată utilizarea detergenților care conțin clor, deoarece clorul poate reacționa cu agentul frigorific și poate coroda conductele de cupru.

Dacă se suspectează o scurgere, toate flăcările deschise trebuie îndepărtate/stingute.

Dacă se constată o scurgere de agent frigorific care necesită lipire, tot agentul frigorific trebuie recuperat din sistem. Azotul fără oxigen (OFN) trebuie apoi purjat prin sistem atât înainte, cât și în timpul procesului de lipire.

14. Îndepărtare și evacuare

La accesarea circuitului de agent frigorific pentru efectuarea de reparații - sau în orice alt scop - se vor utiliza proceduri convenționale. Cu toate acestea, este important să se respecte cele mai bune practici, deoarece inflamabilitatea este un aspect de luat în considerare. Se va respecta următoarea procedură:

Îndepărtați agentul frigorific;

Purjați circuitul cu gaz inert;

Evacuez;

Purjați din nou cu gaz inert;

Deschideți circuitul prin tăiere sau lipire.

Încărcătura din frigider trebuie recuperată în buteliile de recuperare corespunzătoare. Sistemul trebuie „curățat” cu OFN pentru a face

unitatea sigură. Acest proces poate necesita repetare de mai multe ori. Nu se va utiliza aer comprimat sau oxigen pentru această sarcină.

Spălarea se va realiza prin ruperea vidului din sistem cu OFN și continuarea umplerii până la atingerea presiunii de lucru, apoi ventilarea în atmosferă și, în final, reducerea până la vid. Acest proces se va repeta până când nu mai există niciun frigider în sistem. Când se utilizează ultima încărcătură de OFN, sistemul se va ventila până la presiunea atmosferică pentru a permite efectuarea lucrărilor.

Această operațiune este absolut vitală dacă urmează să aibă loc operațiuni de lipire a conductelor. Asigurați-vă că orificiul de evacuare pentru pompa de vid nu este aproape de nicio sursă de aprindere și că există ventilație disponibilă.

15. Proceduri de încărcare a agentului frigorific

Pe lângă procedurile convenționale de încărcare, trebuie respectate următoarele cerințe.

- Asigurați-vă că nu se produce contaminarea diferitelor frigidere atunci când utilizați echipamente de încărcare. Furtunurile sau conductele trebuie să fie cât mai scurte posibil pentru a reduce la minimum cantitatea de frigider conținută în ele.
- Cilindrii trebuie ținuti în poziție verticală.
- Asigurați-vă că sistemul de refrigerare este împământat înainte de a-l încărca cu agent frigorific.
- Etichetați sistemul când încărcarea este completă (dacă nu ați făcut-o deja).

Se va acorda o atenție deosebită pentru a nu umple excesiv sistemul de refrigerare.

Înainte de reîncărcarea sistemului, acesta trebuie testat sub presiune cu OFN. Sistemul trebuie testat pentru scurgeri la finalizarea încărcării, dar înainte de punerea în funcțiune. Un test de scurgeri ulterior trebuie efectuat înainte de părăsirea amplasamentului.

16. Dezafectare

Înainte de efectuarea acestei proceduri, este esențial ca tehnicianul să fie complet familiarizat cu echipamentul și toate detaliile acestuia. Se recomandă ca toate frigiderule să fie recuperate în siguranță.

Înainte de efectuarea sarcinii, se va preleva o probă de ulei și agent frigorific în cazul în care este necesară analiza înainte de reutilizarea agentului frigorific recuperat. Este esențial ca energia electrică să fie disponibilă înainte de începerea sarcinii.

Familiarizați-vă cu echipamentul și funcționarea acestuia.

b) Izolați electric sistemul.

c) Înainte de a încerca procedura, asigurați-vă că: este disponibil echipamentul mecanic de manipulare, dacă este reparat, pentru manipularea buteliilor de frigider; tot echipamentul individual de protecție este disponibil și utilizat corect; procesul de recuperare este supravegheat în permanență de o persoană competentă; echipamentul și buteliile de recuperare sunt conforme cu standardele corespunzătoare.

d) Evacuați apa din sistemul frigiderului, dacă este posibil.

e) dacă nu este posibilă vidarea, se realizează un colector astfel încât frigiderul să poată fi detașat din diverse părți ale sistemului.

f) Asigurați-vă că butelia este poziționată pe cântar înainte de a avea loc recuperarea.

g) Porniți mașina de recuperare și operați-o conform instrucțiunilor producătorului.

h) Nu umpleți excesiv buteliile (nu mai mult de 80% din volumul lichidului).

i) Nu depășiți presiunea maximă de lucru a buteliei, nici măcar temporar.

j) După ce buteliile au fost umplute corect și procesul s-a finalizat, asigurați-vă că buteliile și echipamentul sunt îndepărtate prompt de la fața locului și că toate supapele de izolare ale echipamentului sunt închise.

k) Frigiderul recuperat nu trebuie încărcat într-un alt sistem frigorific decât dacă a fost curățat și verificat.

17. Etichetare

Echipamentul trebuie etichetat, menționând că a fost scos din funcțiune și golit de frigider. Eticheta trebuie datată și semnată. Asigurați-vă că există etichete pe echipament care să precizeze că echipamentul conține frigidere inflamabile.

18. Recuperare

La îndepărtarea agentului frigorific dintr-un sistem, fie pentru service, fie pentru dezafectare, se recomandă ca toți agenții frigorigeni să fie îndepărtați în siguranță.

La transferul de agent frigorific în butelii, asigurați-vă că se utilizează doar butelii adecvate pentru recuperarea agentului frigorific. Asigurați-vă că este disponibil numărul corect de butelii pentru a menține încărcătura totală a sistemului. Toate buteliile care urmează să fie utilizate sunt proiectate pentru frigiderul recuperat și etichetate pentru frigiderul respectiv (de exemplu, butelii speciale pentru recuperarea frigiderului). Buteliile trebuie să fie complete, cu valve de suprapresiune și valve de închidere asociate, în stare bună de funcționare. Buteliile de recuperare goale sunt evacuate și, dacă este posibil, răcite înainte de a avea loc recuperarea.

Echipamentul de recuperare trebuie să fie în bună stare de funcționare, cu un set de instrucțiuni privind echipamentul disponibil și trebuie să fie adecvat pentru recuperarea frigiderelor inflamabile.

În plus, trebuie să fie disponibil un set de cântare calibrate și în stare bună de funcționare. Furtunurile trebuie să fie complete, cu cuplaje de deconectare fără scurgeri și în stare bună.

Înainte de a utiliza mașina de recuperare, verificați dacă aceasta este în stare de funcționare satisfăcătoare, a fost întreținută corespunzător și dacă toate componentele electrice asociate sunt sigilate pentru a preveni aprinderea în cazul unei declanșări a frigiderului. Consultați producătorul dacă aveți dubii.

Frigiderul recuperat trebuie returnat furnizorului de frigidere în butelia de recuperare corectă, iar Nota de Transfer a Deșeurilor aferentă trebuie întocmită. Nu amestecați frigidere în unități de

recuperare și mai ales nu în butelii.

Dacă compresoarele sau uleiurile de compresor trebuie demontate, asigurați-vă că acestea au fost evacuate la un nivel acceptabil pentru a vă asigura că nu rămâne agent frigorific inflamabil în lubrifiant. Procesul de evacuare trebuie efectuat înainte de returnarea compresorului la furnizori. Pentru a accelera acest proces se va utiliza doar încălzirea electrică a corpului compresorului. Atunci când uleiul este evacuat dintr-un sistem, acest lucru trebuie efectuat în siguranță.

19. Transportul echipamentelor care conțin frigidere inflamabile

Determinat de reglementările locale.

20. Aparate casnice consumabile pentru frigidere inflamabile

Consultați reglementările naționale.

21. Echipament de ambalaj (nevândut)

Protecția ambalajului de depozitare trebuie construită astfel încât deteriorarea mecanică a echipamentului din interiorul ambalajului să nu provoace scurgeri ale încărcăturii frigiderului.

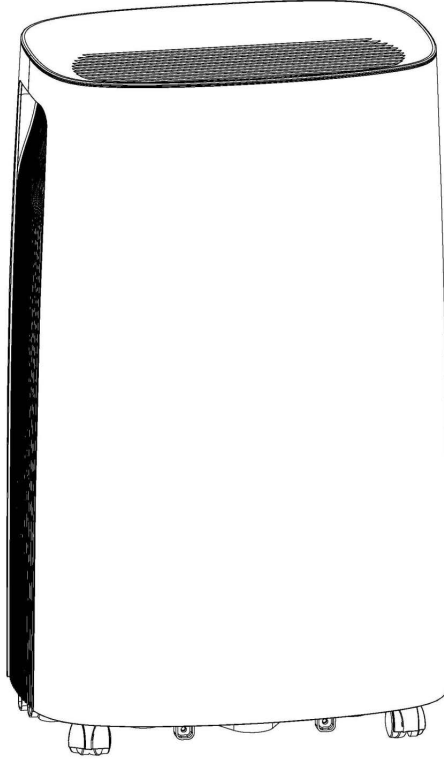
Numărul maxim de echipamente permise a fi depozitate împreună va fi stabilit de reglementările locale.

Ananda GmbH
Wikingerstraße 10
DE-76189 KARLSRUHE
GERMANY
info@anandagmbh.de
www.anandagmbh.de



HANTECH

Hantech HNT-DH20V2MJH-O NEM ALMA CİHAZI Kullanım Kılavuzu



ÖNEMLİ TALİMATLAR

Ev konfor ihtiyaçlarınız için Hantech nem alma cihazını tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Bu kullanım kılavuzu, yeni nem alma cihazınızın doğru bakımı ve onarımı için gerekli değerli bilgileri sağlayacaktır. Lütfen talimatları dikkatlice okumak ve bu nem alma cihazının tüm çalışma özelliklerini öğrenmek için birkaç dakikanızı ayırın.

Bu cihaz, evinizde veya ofisinizde daha konforlu bir ortam yaratmak için havadaki istenmeyen nemi giderir. Evinizin içinde odadan odaya kolayca taşınabilir.

ÖZELLİKLER

Güçlü Nem Alma Özelliği

Soğutma teknolojisinden faydalanan nem alma cihazı, havadaki nemi güçlü bir şekilde uzaklaştırarak odanın nem seviyesini düşürür ve iç mekan havasını kuru ve konforlu tutar.

Hafif Taşınabilir Tasarım

Nem alma cihazı kompakt ve hafif olacak şekilde tasarlanmıştır. Cihazın altındaki tekerlekler, odadan odaya taşınmasını kolaylaştırır.

Otomatik Buz Çözme Özellikli Düşük Sıcaklıkta Çalışma

Cihaz 5°C ile 12°C arasındaki oda sıcaklığında çalışırken, her 30 dakikada bir buz çözme işlemi için duracaktır.

Cihaz 12°C ile 20°C arasındaki oda sıcaklığında çalışırken, her 45 dakikada bir buz çözme işlemi için duracaktır.

Ayarlanabilir Nem Kontrol Cihazı

Nem ölçer (humidistat) kullanarak istenen nem seviyesini ayarlayın.

Zamanlayıcı Açık / Kapalı

Cihazı otomatik olarak açılıp kapanacak şekilde programlayın.

Sessiz Çalışma

Nem alma cihazı düşük ses seviyesinde çalışır.

Enerji Verimli

Cihazın enerji tüketimi düşüktür.

GÜVENLİK UYARILARI

Cihazı kullanırken lütfen aşağıdaki güvenlik önlemlerine uyun:

1. Temizlemeden veya saklamadan önce güç kaynağı kablolarını prizden çıkarın.
2. Bu cihazlar iç mekanlarda kullanılabilir ancak çamaşırhanelerde kullanılamaz.
3. Cihazı ısı üreten cihazların veya yanıcı ve tehlikeli maddelerin yakınına koymayın.
4. Giriş veya çıkış kanallarına asla parmaklarınızı veya herhangi bir nesneyi sokmayın.
5. Cihazın üzerine oturmayın veya ayakta duracak şekilde çıkmayın.
6. Gerektiğinde depoda biriken suyu boşaltın.
7. Yangına neden olabileceği için nem alma cihazını dolap içi gibi kapalı bir alanda çalıştırmayın.
8. Cihazı yenilebilir ürünlerin, sanat eserlerinin veya bilimsel malzemelerin yakınında kullanmayın.
9. Yoğuşma sonucu oluşan suyun sürekli olarak tahliye edilebilmesi için drenaj borularını aşağı doğru eğimli bir şekilde döşeyin.
10. Güç kaynağı kablosu hasar görmüşse, tehlikeyi önlemek için üretici veya benzer niteliklere sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
11. Cihaz, fişe erişilebilecek şekilde konumlandırılmalıdır.
12. Hava sirkülasyonunu sağlamak için lütfen ünite ile duvar veya diğer nesneler arasında 20 cm mesafe bırakın.
13. Cihaz, yerel ve ulusal kablolama yönetmeliklerine uygun olarak kurulmalıdır.
14. Bu cihaz toplu taşıma araçlarında kullanılamaz.
15. Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanımı konusunda gözetim

veya talimat verilmiş ve olası tehlikeleri anlamış olmaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

16. Çocukların cihazla oynamamaları için gözetim altında tutulmaları gerekmektedir.

17. Görünür şekilde hasar görmüş cihazlar çalıştırılmamalıdır.



Caution, risk of fire, R290



A- UYARI

Üretici tarafından önerilenler dışında, buz çözme işlemini hızlandırmak veya temizlemek için herhangi bir yöntem kullanmayın.

Cihaz, sürekli çalışan ateşleme kaynaklarının (örneğin: açık alevler, çalışan bir gazlı cihaz veya çalışan bir elektrikli ısıtıcı) bulunmadığı bir odada saklanmalıdır.

Cihazı delmeyin veya yakmayın.

Soğutucu akışkanların kokusuz olabileceğini unutmayın.

Cihaz taban alanı 5 m²'den büyük bir odada kurulmalı, çalıştırılmalı ve saklanmalıdır.

Cihaz, ulusal doğalgaz yönetmeliklerine uygun olmalıdır.

Bakım işlemleri yalnızca üretici tarafından önerilen şekilde yapılmalıdır.

Cihaz, mekanik hasara uğramaması için uygun şekilde saklanmalıdır.

Soğutucu devre üzerinde çalışan veya devreye müdahale eden herhangi bir kişinin, sektörde akredite edilmiş bir değerlendirme kuruluşundan alınmış, geçerli ve güncel bir sertifikaya sahip olması gerekir; bu sertifika, kişinin soğutucu akışkanları sektörde kabul görmüş bir değerlendirme şartnamesine uygun olarak güvenli bir şekilde kullanma yetkinliğini belgelemelidir.

Bakım işlemleri yalnızca ekipman üreticisinin tavsiye ettiği şekilde yapılmalıdır. Diğer uzman personelin yardımını gerektiren bakım ve onarım işlemleri, yanıcı soğutucu akışkanların kullanımında yetkin bir kişinin gözetimi altında gerçekleştirilmelidir. Cihazın içi yanıcı R290 gazıyla doldurulmuştur.

Herhangi bir onarım ihtiyacınız olursa, en yakın yetkili servis merkezine başvurun ve kesinlikle yalnızca üreticinin verdiği talimatlara uyun.

B- İmha için uyarı

Bu cihazın evsel atıklarla birlikte atılması yasaktır. İmha için çeşitli seçenekler mevcuttur.

1. Bu ürünü sınıflandırılmamış belediye atığı olarak atmayın. Bu tür atıkların özel işlem için ayrı olarak toplanması gereklidir.
 2. Belediye, elektronik atıkların kullanıcıdan ücretsiz olarak bertaraf edilebileceği toplama sistemleri kurmuştur.
 3. Üretici firma, eski cihazı kullanıcıdan ücretsiz olarak geri alıp imha edecektir.
 4. Eski ürünler değerli kaynaklar içerdiğinden, hurda metal satıcılarına satılabilirler.
- Ormanlara ve arazilere gelişigüzel atık bırakılması, tehlikeli maddelerin yeraltı sularına sızması ve besin zincirine girmesiyle sağlığınıza tehdit eder. (Çizili tekerlekli çöp kutusunun anlamı.) Elektrikli ev aletlerini sınıflandırılmamış belediye atığı olarak

atmayın, ayrı toplama tesislerini kullanın. Mevcut toplama sistemleri hakkında bilgi için yerel yönetiminizle iletişime geçin. Elektrikli ev aletleri çöplüklere veya atık alanlarına atılırsa, tehlikeli maddeler yeraltı sularına sızabilir ve besin zincirine girerek sağlığını ve refahınızı olumsuz etkileyebilir



Bu işaret, bu ürünün AB genelinde diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. Kontrolsüz atık bertarafından kaynaklanabilecek olası çevresel veya insan sağlığına zararları önlemek için, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir yeniden kullanımını teşvik etmek amacıyla ürünü sorumlu bir şekilde geri dönüştürün. Kullanılmış cihazınızı iade etmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünü satın aldığınız perakende firması ile iletişime geçin. Perakende firmaları bu ürünü çevreye güvenli bir şekilde geri dönüştürmek için alabilirler.

C- Teknik Veriler

Model	HNT-DH20V2MJH-O
Güç Kaynağı	220-240V ~ 50Hz
Soğutucu akışkan/şarj	R290/90g

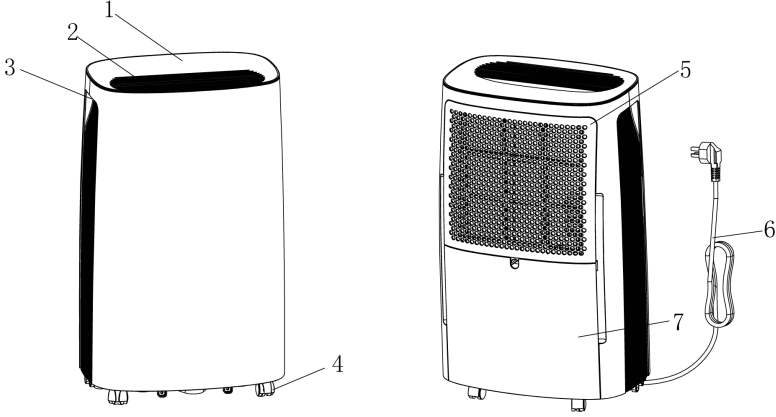
Nem alma kapasitesi, 30°C oda sıcaklığında ve %80 bağıl nemde değerlendirilmiştir.

Bu aşamadan sonra özelliklerde iyileştirmeler yapılırsa, ürün etiketinde yeni özellikler yansıtılacaktır.

Çalışma sıcaklığı 7°C ile 35°C arasında, maksimum bağıl nem ise %80'dir. Oda sıcaklığı bu aralığın dışında ise cihaz normal çalışmaz. R290 soğutucu akışkanının küresel ısınma potansiyeli (GWP) değeri 0,02'dir.

ÜRÜN DİYAGRAMI

Parçalar



1. Kontrol paneli

4. Tekerlek

7. Su Deposu

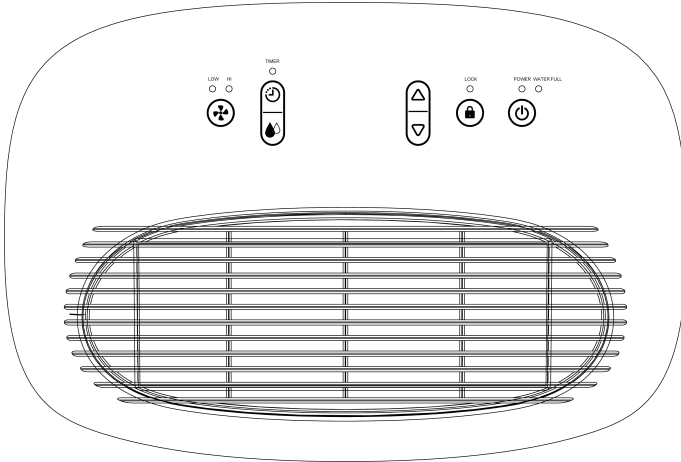
2. Priz

5. Filtre Çerçevesi

3. Kol

6. Besleme Kablosu

KULLANIM TALİMATLARI



2 Haneli Nem Seviyesi ve Zamanlayıcı gösterge ekranı



Bu gösterge 3 fonksiyona sahiptir:

1. Cihaz prize takıldığında, odadaki nem seviyesini gösterecektir.
2. Nem seviyesini ayarladığınızda, seçtiğiniz nem seviyesini gösterecektir.
3. Cihazın açılıp kapanma zamanını programladığınızda, saatleri gösterecektir.
4. Ortam nemi %35'in altında olduğunda "35" değeri görüntülenecektir.
5. Ortam nemi %95'in üzerinde olduğunda "95" gösterecektir.

KULLANIM TALİMATLARI

Cihaz açıldığında sesli uyarı birkaç kez çalacak, LED ekran 3 saniye boyunca oda nemini gösterecek ve ardından otomatik olarak kapanacaktır.

1.Aç/kapat

Cihaz durmuş haldeyken başlatmak için , cihaz çalışırken ise kapatmak için  basın .

2. Nem ayarı

Nem ayarı moduna girmek için tuşa  basın , ardından nemi %40 ile %80 arasında ayarlamak için  veya  tuşlarına basın . Her ayar %5'tir. Ayarlama sırasında LED yanıp söner. 5 saniye basılı tutmazsanız normal ekrana döner. Varsayılan nem değeri %55'tir.

3. Fan hızı ayarı

 Düğmeye basarak fan hızını yüksek veya düşük olarak ayarlayabilirsiniz; ilgili fan hızı gösterge ışığı yanacaktır.

4. Kilit ayarı

Çocuk kilidi özelliğini açmak ve kapatmak için kilit düğmesine  3 saniye boyunca dokununuz.

5. Zaman ayarı

Cihaz durduğunda önyükleme süresi ayarı durumuna girmek için

 basın, ardından LED ekranda süre görüntülenecektir; otomatik önyükleme süresini 1 ila 24 saat arasında ayarlamak için  veya  düğmesine basabilirsiniz.

Cihaz çalışırken kapatma süresi ayarına geçmek için  basın , ardından LED ekranda süre görüntülenecektir; otomatik kapatma süresini 1 ila 24 saat arasında ayarlamak için  veya

 düğmesine basabilirsiniz.

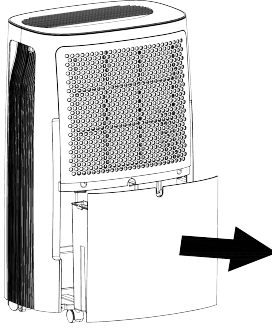
Kullanıcı tarafından açılıp kapatıldıktan veya suyla dolduktan sonra, cihaz zamanlama fonksiyonunu kaybedebilir.

TOPLANAN SUYUN BOŞALTILMASI

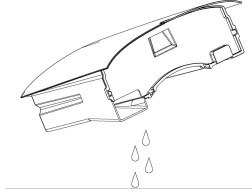
Tahliye tankı dolduğunda, tank doluluk gösterge ışığı yanacak, işlem otomatik olarak duracak ve kullanıcıyı tahliye tankındaki suyun boşaltılması gerektiği konusunda uyarmak için 15 kez bip sesi çıkaracaktır.

Tahliye tankının boşaltılması

1. Her iki elinizle tankın yan taraflarına hafifçe bastırın ve tankı yavaşça dışarı çekin.

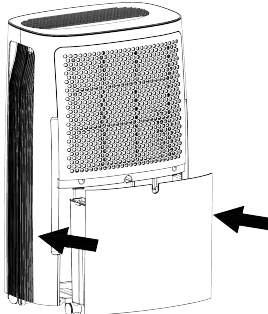


2. Toplanan suyu boşaltın.



NOT

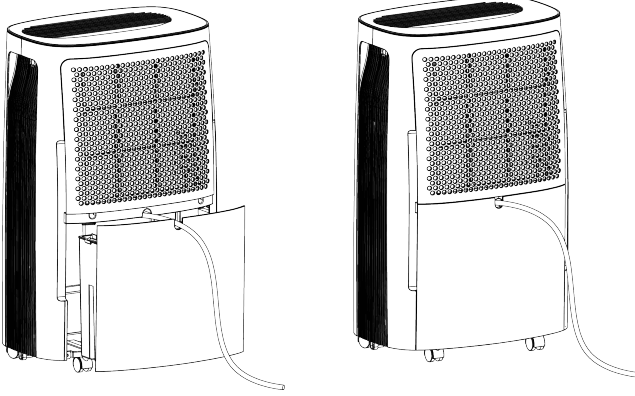
1. Tahliye tankı kirliyse, soğuk veya ılık suyla yıkayın. Deterjan, ovma sünger, kimyasal işlem görmüş toz bezleri, benzin, benzen, tiner veya diğer çözücüler kullanmayın, çünkü bunlar tankı çizebilir, hasar verebilir ve su sızıntısına neden olabilir.
2. Tahliye tankını yerine takarken, tankı iki elinizle sıkıca yerine bastırın. Tank doğru yerleştirilmezse, "TANK DOLU" sensörü devreye girer ve nem alma cihazı çalışmaz.



Sürekli Su Tahliyesi

Bu ünite sürekli bir tahliye portu bulunmaktadır. Plastik bir boru (iç çapı 10 mm) tahliye deliğine (ara plaka üzerinde) yerleştirilir, su deposunun yanından uzanılarak yerine monte edilir ve tahliye borusu düzenlenir.

Ünite üzerindeki sürekli tahliye portundan, tahliye tankındaki su sürekli olarak boşaltılabilir.



BAKIM

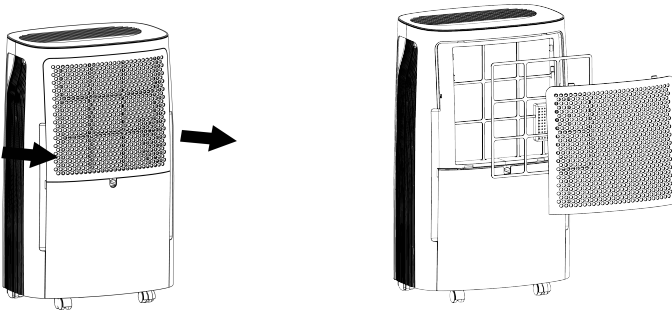
Nem alma cihazının temizlenmesi

Cihaz gövdesini temizlemek için

Yumuşak, nemli bir bezle silin.

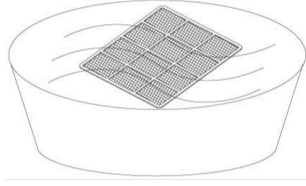
Hava Filtresini Temizlemek İçin

1. Öncelikle giriş ızgarasını açın ve hava filtresini çıkarın.



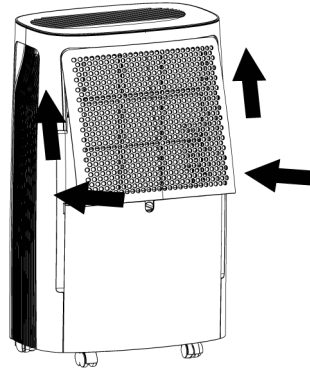
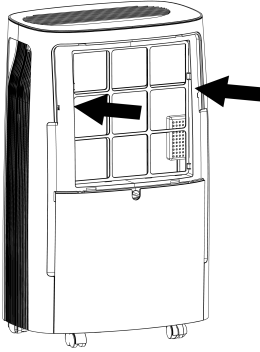
2. Hava filtresini temizleyin.

Hava filtresinin yüzeyindeki kiri temizlemek için elektrikli süpürgeyi hafifçe gezdirin. Hava filtresi çok kirliyse, ılık su ve hafif bir temizleyiciyle yıkayıp iyice kurulayın.



3. Hava filtresini takın.

Filtreyi ızgaraya düzgünce yerleştirin ve giriş ızgarasını doğru yerine koyun.



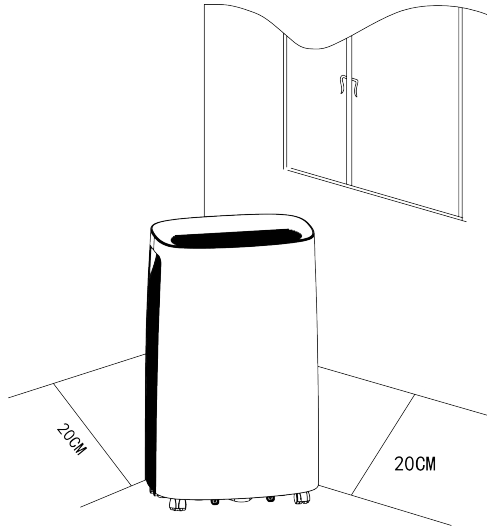
Nem alma cihazının saklanması

Cihaz uzun süre kullanılmayacaksa ve saklamak istiyorsanız aşağıdaki adımları izleyin:

1. Tahliye tankında kalan suyu boşaltın.
2. Güç kaynağı kablosunu katlayıp su tankına koyun.
3. Hava filtresini temizleyin.
4. Serin ve kuru bir yerde saklayın.

Konumlandırma

Aşağıdaki çizimde gösterildiği gibi, nem alma cihazı çalışırken cihazın etrafında minimum mesafeyi koruyun.



SORUN GİDERME

Aşağıda listelenen durumlardan herhangi biri meydana gelirse, müşteri hizmetlerini aramadan önce lütfen aşağıdaki maddeleri kontrol edin.

Sorun	Olası Sebep	Çözüm
Cihaz çalışmıyor.	Güç kablosu çıkarıldı mı?	Güç kablosunu prize takın.
	Yakıt deposu doluluk gösterge lambası yanıp sönüyor mu? (Depo dolu veya yanlış konumda.)	Tahliye tankındaki suyu boşaltın ve ardından tankı yeniden yerine yerleştirin.
	Odanın sıcaklığı 35°C'nin üzerinde mi yoksa 5°C'nin altında mı?	Koruma cihazı devreye girdi ve cihaz çalıştırılmıyor.
Nem alma fonksiyonu çalışmıyor.	Hava filtresi tıkalı mı?	Nem alma cihazının temizlenmesi başlığı altında belirtilen talimatlara göre hava filtresini temizleyin .
	Giriş veya çıkış kanalı tıkalı mı?	Tahliye veya giriş kanalındaki tıkanıklığı giderin.
Hava tahliyesi yapılmaz.	Hava filtresi tıkalı mı?	Nem alma cihazının temizlenmesi başlığı altında belirtilen talimatlara göre hava filtresini temizleyin .
Çalışma sırasında gürültü oluşuyor.	Cihaz eğik mi yoksa dengesiz mi?	Cihazı sağlam ve güvenli bir yere taşıyın.
	Hava filtresi tıkalı mı?	Nem alma cihazının temizlenmesi başlığında belirtilen talimatlara göre hava filtresini temizleyin.

BAKIM ÇALIŞMALARI İÇİN NOT

1. Bölge kontrolleri

Yanıcı soğutucu akışkan içeren sistemlerde çalışmaya başlamadan önce, tutuşma riskinin en aza indirilmesini sağlamak için güvenlik kontrolleri gereklidir. Soğutma sisteminin onarımı için, sisteme müdahale etmeden önce aşağıdaki önlemlere uyulmalıdır.

Çalışma prosedürü

Çalışmalar, yanıcı gaz veya buharın bulunma riskini en aza indirecek şekilde kontrollü bir prosedür altında gerçekleştirilecektir.

2. Genel çalışma alanı

Bölgede çalışan tüm bakım personeli ve diğer kişiler, yapılan işin niteliği konusunda bilgilendirilmelidir. Kapalı alanlarda çalışmadan kaçınılmalıdır. Çalışma alanının çevresi bölümlere ayrılmalıdır. Yanıcı maddelerin kontrolü sağlanarak alan içindeki koşulların güvenli hale getirilmesi sağlanmalıdır.

3. Soğutucu akışkanın varlığının kontrol edilmesi

Çalışma öncesinde ve sırasında, teknisyenin potansiyel olarak yanıcı ortamlardan haberdar olduğundan emin olmak için alan uygun bir soğutucu akışkan dedektörü ile kontrol edilmelidir. Kullanılan sızıntı tespit ekipmanının yanıcı soğutucu akışkanlarla kullanıma uygun, kıvılcım çıkarmayan, yeterince sızdırmaz veya kendiliğinden güvenli olduğundan emin olunmalıdır.

4. Yangın söndürücünün bulunması

Soğutma ekipmanında veya ilgili parçalarında herhangi bir sıcak işlem yapılacaksa, uygun yangın söndürme ekipmanı hazır bulundurulmalıdır. Şarj alanının yanında kuru toz veya CO2 yangın söndürücü bulundurulmalıdır.

5. Ateşleme kaynağı yok.

Yanıcı soğutucu madde içeren veya içermiş olan herhangi bir boru hattının açığa çıkarılmasını gerektiren bir soğutma sistemiyle ilgili çalışma yapan hiçbir kişi, yangın veya patlama riskine yol açabilecek şekilde herhangi bir ateşleme kaynağı kullanmamalıdır.

Sigara içmek de dahil olmak üzere tüm olası ateşleme kaynakları, yanıcı soğutucu maddenin çevredeki alana salınabileceği kurulum, onarım, sökme ve bertaraf alanından yeterince uzakta tutulmalıdır. Çalışmaya başlamadan önce, ekipmanın etrafındaki alan, yanıcı tehlikelerin veya ateşleme risklerinin bulunmadığından emin olmak için incelenmelidir. "Sigara İçilmez" işaretleri asılmalıdır.

6. Havalandırmalı alan

Sisteme müdahale etmeden veya sıcak çalışma yapmadan önce alanın açık veya yeterince havalandırılmış olduğundan emin olun. Çalışma süresince bir miktar havalandırma devam etmelidir. Havalandırma, açığa çıkan soğutucu akışkanın güvenli bir şekilde dağılmasını ve tercihen dışarıya, atmosfere atılmasını sağlamalıdır.

7. Soğutma ekipmanının kontrolleri

Elektrikli bileşenler değiştirilirken, bunların amaca uygun ve doğru özelliklere sahip olması gerekir. Her zaman üreticinin bakım ve servis yönergelerine uyulmalıdır. Şüphe durumunda, yardım için üreticinin teknik departmanına danışın.

Yanıcı soğutucu akışkanlar kullanan tesisatlarda aşağıdaki kontroller uygulanmalıdır:

- Soğutucu akışkan içeren parçaların monte edildiği odanın büyüklüğüne uygun şarj miktarı;
- Havalandırma makineleri ve çıkışları düzgün çalışıyor ve tıkanmamış durumda olması.

8. Elektrikli cihazlara yönelik kontroller

Elektrikli bileşenlerin onarım ve bakımı, ilk güvenlik kontrollerini ve bileşen inceleme prosedürlerini içermelidir. Güvenliği tehlikeye atabilecek bir arıza varsa, arıza giderilene kadar devreye elektrik bağlantısı yapılmamalıdır. Arıza hemen giderilemiyorsa ancak çalışmaya devam etmek gerekiyorsa, uygun bir geçici çözüm kullanılmalıdır. Bu durum, tüm tarafların bilgilendirilmesi için ekipman sahibine bildirilmelidir.

İlk güvenlik kontrolleri şunları içermelidir:

- Kondansatörlerin deşarj edilmesi gerekir: Bu işlem, kıvılcım oluşma olasılığını önlemek için güvenli bir şekilde yapılmalıdır;
- Sistem şarj edilirken, toparlanırken veya temizlenirken çalışır durumdaki hiçbir elektrik bileşeninin ve kablonun açıkta kalmaması;
- Topraklama bağlantısının sürekliliği olmalıdır.

9. Sızdırmaz bileşenlerin onarımı

Sızdırmaz parçaların onarımı sırasında, sızdırmaz kapakların vb. çıkarılmasından önce, üzerinde çalışılan ekipmandan tüm elektrik bağlantıları kesilmelidir.

Bakım sırasında ekipmana elektrik enerjisi sağlanması kesinlikle gerekiyorsa, potansiyel tehlikeli bir duruma karşı uyarı verecek şekilde en kritik noktaya sürekli çalışan bir kaçak tespit cihazı yerleştirilmelidir.

Elektrikli bileşenler üzerinde çalışırken, koruma seviyesini etkileyecek şekilde muhafazanın değiştirilmemesini sağlamak için aşağıdakilere özellikle dikkat edilmelidir. Bunlar arasında kablolarla zarar verilmesi, aşırı sayıda bağlantı yapılması, orijinal spesifikasyona uygun olmayan terminaller, contalara zarar verilmesi, rakorların yanlış takılması vb. yer almaktadır.

Cihazın güvenli bir şekilde monte edildiğinden emin olun.

Sızdırmazlık elemanlarının veya sızdırmazlık malzemelerinin, yanıcı maddelerin girişini önleme amacını yitirecek şekilde bozulmadığından emin olun. Yedek parçalar, üreticinin spesifikasyonlarına uygun olmalıdır.

NOT: Silikon sızdırmazlık malzemesinin kullanımı, bazı sızıntı tespit ekipmanlarının etkinliğini engelleyebilir. Kendinden güvenli bileşenlerin üzerinde çalışmadan önce izole edilmesine gerek yoktur.

10. İçsel olarak güvenli bileşenlerin onarımı

Devreye, kullanılan ekipman için izin verilen voltaj ve akımı aşmayacağından emin olmadan, kalıcı endüktif veya kapasitif yükler uygulamayın.

Yanıcı bir atmosferin bulunduğu ortamda, çalışır durumdayken üzerinde işlem yapılabilecek tek bileşen türü, içsel olarak yanıcı bileşenlerdir. Test cihazı doğru kapasitede olmalıdır.

Parçaları yalnızca üretici tarafından belirtilen parçalarla değiştirin. Diğer parçalar, sızıntı nedeniyle atmosferdeki soğutucu akışkanın tutuşmasına yol açabilir.

11. Kablolama

Kabloların aşınmaya, korozyona, aşırı basınca, titreşime, keskin kenarlara veya diğer olumsuz çevresel etkilere maruz kalmayacağından emin olun. Kontrol sırasında, kompresörler veya

fanlar gibi cihazlardan kaynaklanan yaşlanma veya sürekli titreşimin etkileri de dikkate alınmalıdır.

12. Yanıcı soğutucu akışkanlar için sızıntı tespiti

Soğutucu akışkan sızıntılarının aranması veya tespitinde hiçbir koşulda potansiyel tutuşma kaynakları kullanılmamalıdır. Halojen lamba (veya açık alev kullanan herhangi bir başka dedektör) kullanılmamalıdır.

13. Sızıntı tespit yöntemleri

Yanıcı soğutucu akışkan içeren sistemler için aşağıdaki sızıntı tespit yöntemleri kabul edilebilir.

Yanıcı soğutucu akışkanları tespit etmek için elektronik kaçak dedektörleri kullanılmalıdır, ancak hassasiyet yeterli olmayabilir veya yeniden kalibrasyona ihtiyaç duyabilir (Algılama ekipmanı, soğutucu akışkan içermeyen bir alanda kalibre edilmelidir).

Dedektörün potansiyel bir tutuşma kaynağı olmadığından ve kullanılan soğutucu akışkan için uygun olduğundan emin olun.

Sızıntı tespit sıvıları çoğu soğutucu akışkanla kullanıma uygundur, ancak klor içeren deterjanların kullanımından kaçınılmalıdır çünkü klor soğutucu akışkanla reaksiyona girerek bakır boruları aşındırabilir. Sızıntıdan şüpheleniliyorsa, tüm açık alevler uzaklaştırılmalı/söndürülmelidir.

Lehimleme gerektiren bir soğutucu akışkan kaçağı tespit edilirse, sistemdeki tüm soğutucu akışkan geri kazanılmalıdır. Lehimleme işleminden önce ve işlem sırasında sisteme oksijensiz azot (OFN) verilmelidir.

14. Tahliye ve uzaklaştırma

Soğutma devresine onarım veya başka herhangi bir amaçla müdahale edildiğinde, geleneksel yöntemler kullanılmalıdır. Ancak, yanıcılık söz konusu olduğundan, en iyi uygulamaların takip edilmesi önemlidir. Aşağıdaki prosedüre uyulmalıdır:

Soğutucu gazı çıkarın;

Devreyi inert gazla temizleyin;

Gazı tahliye edin;

İnert gazla tekrar arındırma işlemi yapın;

Devreyi keserek veya lehimleyerek açın.

Soğutucu akışkan, doğru geri kazanım tüplerine toplanmalıdır.

Üniteyi güvenli hale getirmek için sistem OFN ile "yıkılmalıdır". Bu işlem birkaç kez tekrarlanması gerekebilir. Bu işlem için basınçlı hava veya oksijen kullanılmamalıdır.

Sistemdeki vakumun OFN ile kırılması ve çalışma basıncına ulaşılan kadar doldurmaya devam edilmesi, ardından atmosfere havalandırılması ve son olarak vakum oluşturulmasıyla yıkama işlemi gerçekleştirilecektir.

Bu işlem, sistemde soğutucu akışkan kalmayana kadar tekrarlanacaktır. Son OFN şarjı kullanıldığında, çalışma yapılabilmesi için sistem atmosfer basıncına kadar havalandırılacaktır.

Boru tesisatında lehimleme işlemleri yapılacaksa bu işlem kesinlikle hayati önem taşır. Vakum pompasının çıkışının herhangi bir ateşleme kaynağına yakın olmadığından ve yeterli havalandırma bulunduğundan emin olun.

15. Soğutucu Akışkan Dolum İşlemleri

Geleneksel dolum işlemlerine ek olarak, aşağıdaki şartlara uyulmalıdır.

- Şarj ekipmanı kullanılırken farklı soğutucu akışkanların karışmasına izin verilmemelidir. İçerdikleri soğutucu akışkan miktarını en aza indirmek için hortumlar veya borular mümkün olduğunca kısa olmalıdır.
- Silindirler dik konumda tutulmalıdır.
- Soğutucu sisteme soğutucu gaz doldurmadan önce sistemin topraklanmış olduğundan emin olun.
- Şarj işlemi tamamlandığında (henüz etiketlenmemişse) sistemi etiketleyin.
- Soğutma sisteminin aşırı doldurulmamasına azami özen gösterilmelidir.

Sistemin yeniden şarj edilmesinden önce OFN ile basınç testi yapılmalıdır. Şarj işlemi tamamlandıktan sonra ancak devreye alınmadan önce sistem sızıntı testine tabi tutulmalıdır. Sahadan ayrılmadan önce bir sızıntı testi daha yapılmalıdır.

16. Devre Dışı Bırakma

Bu işleme başlamadan önce, teknisyenin ekipman ve tüm detaylarına tamamen aşina olması şarttır. Tüm soğutucu

akışkanların güvenli bir şekilde geri kazanılması iyi bir uygulama olarak önerilir. İşlem gerçekleştirilmeden önce, geri kazanılan soğutucu akışkanın yeniden kullanımı öncesinde analiz gerekmesi ihtimaline karşı yağ ve soğutucu akışkan numunesi alınmalıdır. İşlem başlamadan önce elektrik gücünün mevcut olması şarttır. Ekipmanı ve çalışma prensibini iyice öğrenin.

b) Sistemi elektriksel olarak izole edin.

c) İşleme başlamadan önce şunlardan emin olun: soğutucu tüplerin taşınması için mekanik taşıma ekipmanı (onarılmışsa) mevcut olmalı; tüm kişisel koruyucu ekipman mevcut olmalı ve doğru şekilde kullanılmalıdır; gaz toplama süreci her zaman yetkin bir kişi tarafından denetlenmelidir; gaz toplama ekipmanı ve tüpler ilgili standartlara uygun olmalıdır.

d) Mümkünse soğutma sisteminin havasını boşaltın.

e) Vakum oluşturmak mümkün değilse, soğutucu akışkanın sistemin çeşitli kısımlarından uzaklaştırılabilmesi için bir dağıtım borusu yapın.

f) Gaz toplama işlemine başlamadan önce silindirin terazinin üzerinde olduğundan emin olun.

g) Gaz toplama makinesini çalıştırın ve üreticinin talimatlarına uygun olarak kullanın.

h) Silindirleri aşırı doldurmayın (Hacimce %80'den fazla sıvı koymayın).

i) Silindirin azami çalışma basıncını, geçici olarak bile olsa, aşmayın.

j) Silindirler doğru şekilde doldurulduktan ve işlem tamamlandıktan sonra, silindirlerin ve ekipmanın derhal sahadan çıkarıldığından ve ekipman üzerindeki tüm izolasyon vanalarının kapatıldığından emin olun.

k) Geri kazanılan soğutucu akışkan, temizlenip kontrol edilmedikçe başka bir soğutma sistemine doldurulmamalıdır.

17. Etiketleme

Ekipman, kullanım dışı bırakıldığını ve soğutucu gazının boşaltıldığını belirten bir etiketle işaretlenmelidir. Etiket tarihlenmeli ve imzalanmalıdır. Ekipmanın yanıcı soğutucu gaz içerdiğini belirten etiketlerin de ekipman üzerinde bulunduğundan emin olunmalıdır.

18. Geri Kazanım

Bir sistemden soğutucu akışkan çıkarılırken, gerek bakım gerekse devre dışı bırakma amacıyla, tüm soğutucu akışkanların güvenli bir şekilde çıkarılması iyi bir uygulama olarak önerilir.

Soğutucu akışkanı tüplere aktarırken, yalnızca uygun soğutucu akışkan geri kazanım tüplerinin kullanıldığından emin olun. Toplam sistem şarjını tutmak için doğru sayıda tüpün mevcut olduğundan emin olun. Kullanılacak tüm tüpler, geri kazanılan soğutucu akışkan için tasarlanmış ve o soğutucu akışkan için etiketlenmiş olmalıdır (soğutucu akışkan geri kazanımı için özel tüpler). Tüpler, basınç tahliye vanası ve ilgili kapatma vanalarıyla birlikte, iyi çalışır durumda olmalıdır. Boş geri kazanım tüpleri, geri kazanım gerçekleşmeden önce boşaltılır ve mümkünse soğutulur.

Geri kazanım ekipmanı, iyi çalışır durumda olmalı, ekipmanla ilgili talimatlar içermeli ve yanıcı soğutucu akışkanların geri kazanımı için uygun olmalıdır.

Ayrıca, kalibre edilmiş ve iyi çalışır durumda bir tartım terazisi seti bulunmalıdır. Hortumlar, sızdırmaz bağlantı elemanlarıyla birlikte eksiksiz ve iyi durumda olmalıdır.

Soğutma cihazını kullanmadan önce, cihazın düzgün çalıştığından, bakımının doğru yapıldığından ve soğutucu akışkan sızıntısı durumunda tutuşmayı önlemek için ilgili elektrikli bileşenlerin sızdırmazlığının sağlandığından emin olun. Şüpheli durumda üreticiye danışın.

Geri kazanılan soğutucu akışkan, doğru geri kazanım tüpünde soğutucu akışkan tedarikçisine iade edilmeli ve ilgili Atık Transfer Notu düzenlenmelidir. Geri kazanım ünitelerinde ve özellikle tüplerde soğutucu akışkanları karıştırmayın.

Kompresörler veya kompresör yağları çıkarılacaksa, yanıcı soğutucu akışkanın yağlayıcı içinde kalmadığından emin olmak için kabul edilebilir bir seviyeye kadar vakumlandığından emin olunmalıdır. Vakumlama işlemi, kompresör tedarikçiye iade

edilmeden önce yapılmalıdır. Bu işlemi hızlandırmak için yalnızca kompresör gövdesine elektrikli ısıtma uygulanmalıdır. Sistemden yağ boşaltılırken, bu işlem güvenli bir şekilde yapılmalıdır.

19. Yanıcı soğutucu akışkan içeren ekipmanların taşınması

Yerel düzenlemelerle belirlenir.

20. Atık ev aletleri yanıcı soğutucu akışkanlar sağlar.

Ulusal düzenlemelere bakınız.

21. Depolama paketi (satılmamış) ekipman

Depolama paketinin koruyucu yapısı, paketin içindeki ekipmana gelebilecek mekanik hasarın soğutucu akışkan sızıntısına yol açmayacağı şekilde tasarlanmalıdır.

Birlikte depolanmasına izin verilen maksimum ekipman sayısı yerel yönetmeliklerle belirlenecektir.

Ananda GmbH
Wikingerstraße 10
DE-76189 KARLSRUHE
GERMANY
info@anandagmbh.de
www.anandagmbh.de

